BON DIA Aruba

Diaranson 26, di Maart, 2008 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

Grupo Palestino desconoci ta 'hack' website di Camara di Comercio den fin di siman largo

Pagina 2

LOCAL

Minister Swaen ta mustra Bon Dia Aruba cu:

Partidonan ta hopi leu for di otro

Gobierno ta dispuesto pa sigui papia

Pagina 2.

LOCAL

Sospechoso a bisa Huez pa no halsa voz cune

Pagina 8.

LOCAL

Tratado di FOL ta papia palabra cla

Pagina 7.

Accion ta sigui diamars awor si pa dialuna no tin solucion pa indexering





ORANJESTAD – Si pa diamars awor no tin un solucion riba e caso di indexering, no ta descarta cu lo por tin accion un biaha mas di parti di sindicatonan den accion. Esaki segun Magaly Brito actuando como vocero di e gruponan sindical ayera na Bon Dia Aruba. Tur esaki mirando cu partidonan ta leu di otro ainda y no ta mira un salida realistico ainda pa nan problemanan. Ayera mainta a tuma lugar un reunion entre e lidernan sindical unda cu nan a repasa e fin di siman pa despues ayera tardi tur trahado reuni na SEPPA tambe na HATO pa haya informacion. Pa mas informacion lesa pagina 3.

Despues di evaluacion di e sentencianan caso Fondo Desaroyo Nobo

Ministerio Publico ta apela sentencia contra Henny Eman, Tico Croes, Sint Jago, Otmar Oduber, Roy Maduro

Pagina 4.

Minister Swaen ta mustra Bon Dia Aruba cu:

Partidonan ta hopi leu for di otro pero Gobierno ta dispuesto pa sigui papia

A haci oferta rasonabel pero a costo di otro departamento



Minister Nilo Swaen

ORANJESTAD – Aunke cu partidonan ta leu di otro ainda, Minister Nilo Swaen ta mustra cu tanten cu partidonan ta dispuesto pa sinta na mesa, tin un oportunidad pa yega na un solucion riba e asunto di Indexering. Esaki tabata e reaccion di e mandatario di Finanza cu ta un di e tres personanan cu ta forma parti di e comision di 3 cu hues a apunta siman pasa durante continuacion di un caso sumario.

E mandatario a mustra cu diabierna santo caba e partidonan a reuni, y a sigui cu esaki diasabra. Diadomingo tabatin intercambio via mediado. Y dialuna e partidonan a continua cu nan reunion unda cu a pone nan diferencianan y puntonan riba mesa.

"Mi tin cu bisa cu e reunion tabatin espacio pa combersa. Nos a sali afor cu sindicatonan a pidi nos pa continua na mesa" Swaen a confirma na Bon Dia Aruba. Esaki a pone cu a bisa cu ta di acuerdo pa delibera. E cifranan di otro banda, di loke ta papiando ariba, aki tin un diferencia hopi grandi. „Sinembargo, nos como gobierno ta dispuesto pa combersa riba esaki, y den futuro bin cu un comision mixto pa wak con ta bai handle e situacion aki den futuro, pa wak pa pais Aruba no haya su mes continuamente den disputa asinaki" Swaen a sigui bisa.

Segun Swaen e hecho cu Sindicatonan lo ta papiando cu no tin sentido di sigui mas, e ta haya algo straño. Esaki si mira cu ta netamente e sindicatonan a pidi pa sigui papia. Algo cu e la bai di acuerdo cune.

Pa loke ta e deadline di merdia, Swaen ta mustra cu e ta supone cu Hues lo haya e resumen di e mediador den e caso aki, y abase di esaki e lo bai haci e evaluacion hunto cu e partidonan, y abase di esaki lo tuma un posicion si e ta duna sentencia si of no. „Ami ta kere cu tanten cu ta papiando, ta deliberando, cu no ta bai duna un sentencia" Swaen a laga sa na Bon Dia Aruba.

No tin un fecha stipula pa sigui cu e combersacionnan aki segun e mandatario. E la confirma cu partidonan ta hopi leu for di otro, y riba pregunta di Bon Dia Aruba, por pensa enberdad cu ta tratando di un 'wishful thinking', si mira kico ta financieramente responsabel pa pais Aruba.

Sindicato ta papia di kico ta nan derecho, mientras cu Gobierno ta papia di kico ta responsablemente posibel. „Pero mi tin cu confirma cu partidonan ta hopi leu for di otro", Swaen a bisa siguientemente.

Riba e parti di revelacion di e persona misterioso, Swaen no kier a divulga esaki, conforme palabracion haci na hues. „Mi tin cu pidi sorry pero mi no por haci esaki" Swaen a bisa.

Grupo Palestino desconoci ta 'hack' website di Camara di Comercio den fin di siman largo

ORANJESTAD—Pa hopi hende e tabata un sorpresa den fin di siman, pa topa un website di un grupo, supuestamente Palestino en bez di e website di Camara di Comercio di Aruba.

For di Diabierna caba algun hende cu kier a busca informacion di Camara di Comercio a topa cu e pagina di Internet di e instancia aki tabata 'gehacked,' y cu unicamente tabata duna un 'link' pa un website di un grupo cu tabata expresa contra e movecion zionista (Israel). Si a sigui e link por a yega na mas detaye di e grupo Palestino aki y kico su mensahe tabata.

Personal di Camara di Comercio a ripara e problema aki Dialuna caba, pero pa motibo cu tabata dia di fiesta no tabatin manera pa a laga Setar drecha e situacion. Pa ayera tardi, a logra 'libera' e website di Camara di Comercio, esta www.arubachamber.com for di e atake cybernetico aki, sinembargo e inquietud a keda atras ta ken por a haci esaki y kico tabata e intencion. Camara di Comercio ta conta cu Setar lo percura pa pone e siguridad necesario y asina evita cu otronan por haya acceso relativamente facil na su sistema, especialmente mirando cu esaki no ta prome biaha cu otronan ta 'hack' computernan na Aruba.

Manera ta conoci, hacker ta nomber pa esnan cu ta logra drenta y controla computer di otro hende. Un hacker hopi biaha ta un experto cu ta traha programanan avanza y practicamente ta imposibel pa detecta na momento cu e drenta un computer di otro. Den caso aki, a tuma henter e programa di Camara di Comercio, pero locual no por a mira ta si e grupo tabatin acceso na tur e informacion cu Camara di Comercio tin den su sistema.

Pa ehecutivonan di Camara di Comercio, e ta incomprendibel pa kico personanan kier drenta nan sistema di computer y informacion di e forma illegal y castigabel aki. Sinembargo, Bon Dia Aruba a compronde cu esaki ta un modus operandi cu a cuminza lanta cabez den henter Caribe. Manera a raporta algun tempo pasa, tin bon conocemento di movecionnan di Hezbollah den Sur America. Y e informacion cu tin ta cu e grupo aki ta buscando forma pa establece den Caribe, dor di sera lazonan cu companianan estableci den Caribe. Den e sentido aki, un Camara di Comercio ta ideal ya cu asina por haya dato di companianan cu ta estableci na un di e paisnan aki.

No tin motibo pa spanta, segun e informacion cu a ricibi, pero ta necesario si pa tur hende ta alerta y avisa por ehempel Seguridad Nacional ora di situacionnan sospechoso asina, ya cu e departamento aki tin forma pa sigui busca mas detaye. En todo caso, e incidente aki ta ilustra e importancia tambe pa instala un bon 'firewall' pa evita cu hackers por haya acceso na un sistema di informacion.

Magaly Brito ta confirma cu partidonan ta hopi leu di otro y cu

Accion ta sigui diamars awor si pa dialuna no tin solucion pa e caso di indexering

Hues lo stipula fin di siman awor pa continua cu negoshacion









Ayera tardi tur trahado reuni na SEPPA na HATO pa asina haya e informacion di kico ta kico for di Magaly Brito, actuando como vocero di e gruponan sindical.

ORANJESTAD – Si pa diamars awor no tin un solucion riba e caso di indexering, no ta descarta cu lo por tin accion un biaha mas di parti di sindicatonan den accion. Esaki segun Magaly Brito actuando como vocero di e gruponan sindical ayera na Bon Dia Aruba. Tur esaki mirando cu partidonan ta leu di otro ainda y no ta mira un salida realistico ainda pa nan problemanan. Esaki no obstante e hecho cu partidonan a reuni for di diabierna santo sin cu nan a logra haya otro.

E resultado di e reunionnan ta cu segun Brito, partidonan enberdad a sinta na mesa y a logra algun asunto. Entre otro di incorpora e indexering den e salario y ta papiando di un suma di 85 florin extra pa tur trahado, cual suma mester subi segun Brito. Pero te awor ta pa wak cuanto placa nan lo por haya. Ayera mediado di e grupo chikito a manda su relato pa hues Roovers, y awor ta keda na Hues pa duna su indicacion di ki dia e reunion ta continua of cu si e lo a dicta un sentencia ayera mes.

Ayera mainta a tuma lugar un reunion entre e lidernan sindical unda cu nan a repasa e fin di siman pa despues ayera tardi tur trahado reuni na SEPPA tambe na HATO pa asina haya e informacion di kico ta kico. A mustra cu si dado caso no haya otro, lo tuma paso mesora pa bai accion. Esaki lo por bin diamars caba, ya cu a fiha posicion cu pa dialuna tur cos mester keda cla cu indexering.

A mustra cu no kier sigui negosha eternamente y a duna te fin di siman pa partidonan haya otro sino pa dialuna, of mas tarda diamars 7'or y mei, e caso mester ta resolvi, sino por spera un accion un biaha mas.

Di otro banda, Brito realisticamente no ta kere cu Gobierno lo por bin cu un solucion, pasobra e la perde di bista tur locual ta pasando den sector di trahadonan publico durante e ultimo 7 aña y con atras e trahadonan aki a keda. E mandatario segun Brito, ta kere cu simplemente tirando sumanan den laira, lo por logra y determina un solucion adecuado pa e trahadonan. Algo cu sindicatonan no por acepta. Aunke cu Brito a combersa tur e dianan aki cu e mandatario, e ta sigui kere cu e mandatario a keda basa su mes riba un cantidad di suma cu e lo por tin disponibel. Pero algo cu Brito no ta mira factibel.

a loke ta e suma cu a pone disponibel inicialmente, ta papiando di 10 miyon florin. Algo cu a zona tambe den corte, aunke cu einan a bisa mes momento cu e lo por bira te hasta 20 miyon. Pero no por papia di 20 miyon cortando aki aya. E ta responsabilidad di minister su maneho pa a tene cuenta tur e añanan aki. "Y awor bo no por tire riba lomba di trahadonan" Brito a finalisa bisando.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Despues di evaluacion di e sentencianan caso Fondo Desaroyo Nobo

Ministerio Publico ta apela sentencia contra Henny Eman, Tico Croes, Sint Jago, Otmar Oduber, Roy Maduro

ORANJESTAD – Algun siman pasa Ministerio Publico a notifica cu lo bay evalua si ta apela sentencianan den e caso penal Fondo Desaroyo Nobo. E tempo ey nomber di Henny Eman, Tico Croes y Otmar Oduber a wordo menciona.

Ayera redactor di Bon Dia Aruba a drenta den contacto cu vocero di Ministerio Publico pa haya sa ki ta e decision di Ministerio Publico ya cu a stipula cu dia 25 lo ta e ultimo dia pa dicidi.

E vocero di Ministerio Publico, Ann Angela, a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu e momento ey e hunto cu mr. Mos tabata preparando e comunicado di prensa, caminda den un forma detaya lo motiva kico ta kico.

APELA SENTENCIANAN

Ministerio Publico ayera a entrega e apelacion contra un total di cinco sentencia. Ta trata aki di e sentencianan di ex minister presidente Henny Eman, ex minister di finanzas, Tico Croes, Parlamentario Otmar Oduber, ex director di Direccion di Finanzas, sr. Sint Jago y ex coordinador di Planbureau, Roy Maduro.

SENTENCIA HENNY EMAN

Ministerio Publico kier haya e opinion di Corte Superior riba e pregunta, si, y si ta asina, ki ora, ministernan individual por ta penalmente responsabel pa decisionnan cu Conseho di Minister a tuma.

Ministerio Publico tambe ta haya importante pa bin claridad riba un "Memorie van Toelichting" caminda den un forma detaya ta mustra con mester destina placanan di presupuesto. Aunke cu esaki ta un asunto cu cada minister ta liber pa dicidi ariba dje pero Ministerio Publico ta haya importante pa specifica si e placanan presupuesta por wordo usa sin mas pa otro cosnan.

Ministerio Publico tambe ta haya cu ta importante pa bin mas claridad riba e grandura di e violacion di presupuesto den e añanan 1999-2001. Ta asina cu Hues den su sentencia a duna di conoce cu no ta pa Corte bay sinta calcula tur cifranan y compara esakinan cu otro. Ministerio Publico ta haya cu riba e punto aki ainda tin e posibilidad pa laga haci mas investigacion.

Finalmente Ministerio Publico kier haya sa di Corte Superior, te con leu un minister por bay, ora cu e wordo avisa door di un ambtenaar cu ta surpasando sumanan presupuesta y cu e ta laga sa cu un ke otro lo wordo coregi despues. Ministerio Publico ta haya cu e minister mester a tene seriamente cuenta cu esaki pa evita cu despues e fayo aki ta wordo coregi.

SENTENCIA SINT JAGO

Den e caso di sr. Sint Jago como ex director di Direccion di Finanzas, Ministerio Publico kier haya opinion di Corte Superior riba e violacion di presupuesto y e no sigui e reglanan stipula pa destaho publico. Pa loke ta trata e violacion di lei di contabilidad caminda a surpasa e presupuesto, Ministerio Publico tin e mesun preguntanan cu a haci pa Henny Eman.

Pa loke ta trata e reglanan di destaho publico, Ministerio Publico kier pa Corte Superior duna su opinion riba con hopi sr. Sint Jago lo tabata na altura cu e reglanan di destaho publico no tabata wordo sigui y si no tabata e tarea di sr. Sint Jago pa controla cu e reglanan aki ta wordo sigui.

SENTENCIA OTMAR ODUBER

Den e caso di Otmar Oduber, Ministerio Publico mes ta pidi Hof pa declara sr. Oduber liber pa cuater di e cinco acusacionnan. Ministerio Publico ta apela e decision di Corte riba e declaracion liber pa cumpramento. Ministerio Publico ta haya cu Hof lo mester evalua e documentonan riba e parti di cumpramento pa un periodo mas largo cu Corte a evalua y cu Hof lo mester duna su evaluacion riba e pagonan cu sr. Oduber a haya.

SENTENCIA TICO CROES

Den e caso di Tico Croes, Ministerio Publico ta apela contra tur e declaracionnan liber. E apelacion no ta bay riba e cumplimento di e reglanan pa cu destaho publico. Ministerio Publico kier haya opinion di Hof riba e violacion di e ley di contabilidad o sea surpasa e presupuesto mescos cu ta e caso cu Henny Eman. Tambe Ministerio Publico kier pa Hof evalua e forma con tabata duna contractnan di proyecto na cierto contratistanan y con cierto contratistanan tabata wordo beneficia. Tambe Ministerio Publico kier Hof evalua e falsificacion di ofertanan a consecuencia di e beneficia cierto contratistanan y e malversacion di Gobierno.

Ministerio Publico ta haya cu a base di e pruebanan cu tin presenta den e documentonan, un otro sentencia lo mester cay.

Ministerio Publico kier pa Hof evalua tambe e grandura di e cumpramento, cual riba su mes a keda declara proba. Ta asina cu Tico Croes mes a apela e sentencia y awor ta Ministerio Publico tambe ta apela e sentencia.

SENTENCIA ROY MADURO

Ministerio Publico ta na altura cu entre tanto e ex coordinador di Planbureau, Roy Maduro, a apela e sentencia caminda el a wordo condena pa hechonan cu e mes a admiti di a comete. Ministerio Publico tambe lo apela e sentencia aki pasobra Ministerio Publico ta haya cu Corte den Prome Instancia a haya menos hecho proba cu loke Ministerio Publico a pidi. Ministerio Publico kier pa Hof duna su evaluacion riba e punto aki tambe.

Awor no ta solamente Tico Croes y Roy Maduro a apela e sentencia den nan contra sino Ministerio Publico tambe a apela nan sentencia y tres otro mas.

Esaki ta nifica cu dentro di algun luna, atrobe lo bay ta dianan largo den Corte pa tratamento di e caso penal Fondo Desaroyo Nobo.

Cinco sospechoso lo mester presenta dilanti Hues

Diferente caso di droga lo wordo trata mayan den Corte

ORANJESTAD – Mayan mainta cinco sospechoso lo mester presenta den Corte di Prome Instancia pa duna cuenta pa e delito cu nan a haci. Ta asina cu e cinco sospechosonan aki ta relaciona cu casonan di droga.

IMPORTA OF POSESION

E prome dos sospechosonan cu lo mester presenta dilanti Hues ta V.G. y J.G.P., kendenan ta wordo sospecha di importacion of posesion di cocaina riba of alrededor di 15 di November 2007 o sea aña pasa.

E dos sospechosonan aki tambe ta wordo acusa di importacion y posesion di marihuana riba e mesun fecha.

EXPORTA DROGA

E persona P.M.R. ta wordo sospecha di intencionalmente riba 20 di Januari 2008 a exporta un cantidad di cocaina.

POSESION DI DROGA

E personanan R.C.E. y T.G.K. ta wordo di intencionalmente tabatin cocaina den nan poder. Esaki lo mester a sosode entre prome di Januari 2004 y prome di Juli 2005. E persona T.G.K. ademas ta wordo sospecha di posesion di marihuana den e mesun periodo ariba menciona.

Bon Dia Aruba lo bay cubri e casonan aki y manera ya ta e custumber, lo informa tur nos lectornan di kico a pasa den Corte.

Minister di Husticia sr. Rudy Croes

A suspende trahadonan for di casinowezen pa motibo di no a cumpli cu nan trabou

Lo bai traha cu menos trahado den e departamento nobo



Minister Rudy Croes a duna su opinion relaciona cu e caso di suspension di algun trahador di Casinowezen.

ORANJESTAD – Despues di e accionnan di un siman largo dos trahado di casinowezen a ricibi un carta cu nan ta wordo prohibi di drenta trabou y sigui labora e dianan aki na nan postman y e casino cu nan tin cu controla.

Ta asina cu e sindicato di e controladonan di casino no tabata den accion, sinembargo e trahadonan aki a dicidi cu riba nan propio iniciativa, nan ta bai manifesta, comokiera cu nan ta kere cu nan tin cu para pa nan derecho.

Esaki a conduci cu e trahadonan aki a bandona nan post, lagando e casino pa nan cuenta, cu e consecuencia cu mester a sera e casino aki.

Algo cu no a cai den bon tera serca e hefe interino di e departamento encuestion y a dicidi di manda un carta pa e empleado publico y prohibi su persona pa drenta su sitio di trabou. Mirando e situacion aki, a aserca Minister di Husticia riba e asunto aki, pa asina haya sa kico realmente a pasa cu e empleadonan cu a keda suspendi of prohibi di drenta e sitio di trabou.

E mandatario a bisa cu si tin hende cu a bandona nan puesto di trabou y a conduci cu e casino mester a sera, e trahado y controlado di casino a haci algo hopi grave den e dianan druk di casino aki. E mandatario ta di opinion y ta considera cu e empleado publico a haci un daño na e Mercado turistico teniendo na cuenta e cantidad di hendenan cu tin. E mandatario no a bai mas den detaye di e situacion aki, pero ta keda pendiente di e resultadonan di e investigacionnan andando.

Den e regla ta para cu e casino por keda habri si tin un controlado di casino sinta na porta. Pero actualmente ta den cambio di DAK cu ta bai bira Gamming Board y lo bai percura pa den esei lo tin un inspector nobo cu lo pasa y controla den su auto y no necesariamente e controlado mester ta sinta na e porta ei y den futuro lo bai traha sigur sigur cu menos di e mitar di e hendenan cu tin trahando actualmente na e departamento encuestion.

E mandatario ta di pensamento cu nan ta keda traha riba nan cambio y den esaki nan ta spera cooperacion di tur hende cu ta envolvi den e cambionan aki.

Minister di Husticia sr. Rudy Croes

Baimento di PG Interno no tin nada di haber cu asunto di un solo PG pa Antiyas y Aruba

PG mester bin traha of tuma su retiro dependiendo conseho di Antiyas



Minister di Husticia sr. Rudy Croes

ORANJESTAD – Abogado General a haya un contrat pa bin Aruba pa dos aña, despues Aruba a pidi pa e keda institui pa tres aña y e mester a caba su trabounan normalmente prome di September 2008. Sinembargo cada hurista un dia ta desea di bira Abogado General na Corte Supremo y ta e posicion di mas halto cu e por yega den bida y el a yega di presenta caba na dje na luna di februari un ocacion asina aki y el a bisa no. Considerando cu tin e problema riba e procurador, no ta bon pa Aruba keda sin procurador y un Abogado General y pesei el a haya ta bon pa warda un poco mas y el a bisa ta ok pa e ta keda.

Aworaki el a haya un di dos opcion y e biaha aki ta prome di Juli, anto si e nenga esaki e ta hera e trein y el a scohe pa acepta e reto y pesei semper tabata su deseo pa e termina su carera einan como Abogado General na Corte Supremo. Si el faya e oportunidad aworaki, e ta mira cu e no ta bai hay'e mas y esei ta tur e decision di dje, cu ta tuma den e dianan cu el a bai Hulanda caba, cu e la tuma e decision cu e ta tuma su retiro y dia prome di juli e ta cuminsa na den Haag como Abogado General.

Lamentablemente un hende cu tin un trayectoria asina grandi manera sr. Jorg tin den Reino Hulandes y na mundo tambe, paso na diferente pais den mundo e ta duna catedra tambe y hasta den nomber di Aruba el a bai Australia y Francia, unda cu e ta gosa di un reputacion intachabel, un reputacion halto y Aruba ta perde den un tempo mucho cortico. Pero esei ta su deseo, y Aruba ta gradici su persona pa loke e la haci pa Aruba y ta felicit'e pa loke ta e carera nobo y cu e funciona mesun eficiente den e funcion di Abogado General na Corte Supremo na Hulanda, cu ta un anhelo di tur hurista pa caba nan carera.

Baimento di sr. Jorg na juli ta nifica cu PG mester asumi su funcion, sinembargo Minister Rudy Croes a bisa cu nan ta entrevistando diferente hende caba pa e funcion, entre nan tin un local cu ta den proceso cu no a termina completo y tin un vice president di Corte na Hulanda cu ta interesa y awor aki e ta bayendo den un velocidad mas halto pa yena esaki. Tin e disputa ainda, unda cu no a haya e aprobacion ainda di Conseho di Minister di Antiyas riba e asunto di PG, pa asina e persona aki por bin traha bek, of e ta tuma su retiro pa asina yena e posicion vacante ei tambe.

E situacion ta cu sr. Jorg lo baha mas trempan, comokiera cu e tin algun dia di vacacion tambe, pues e mester bai mas adelanta. Esaki ta nifica cu no tin ni PG y tampoco PG interino. No mester lubida cu den pasado a traha cu PG y cu e Fiscal Mayor tambe, prome cu a bin cu e Abogado General. Y fiscal ta un persona hopi dinamico cu por handle e situacion, pero e ta bira un situacion demasiado pisa pa su so por handle esaki. Pesei mester tuma un decision mas lihe posibel si ta e Arubiano ta bira of e Hulandes, dependiendo di cual sali mas lihe y miho di e proceso aki.

Minister Rudy Croes a bisa cu e no ta kere cu tin ningun influencia Hulandes den e asunto aki, den e sentido cu ta mirando cu tur e Hulandesnan ta bayendo for di e structura di Ministerio Publico y por ta cu di e forma aki nan kier purba pone presion pa bin cu un solo PG pa Aruba y Antiyas, sinembargo Minister Rudy Croes a bisa bon cla, cu esei kisas ta deseo di Hulanda pa bin cu un PG pa Antiyas y Aruba, pero esei ta deseo di poco otro persona di otro pais, pero Aruba ta bisa no. Aruba a demostra cu e tin 21 aña como pais funcionando bon bon y el a demostra cu e por y pesei e topico di un PG aki no ta ni papia mes riba dje, pues e no ta kere cu e baymentonan aki por ta influencia di un of otro pais.

Consehero legal y politico di Dept Relacion exterior sr. Wicky Schouten

FOL ta ser usa pa combati traficacion di droga den aire solamente y no otro actividadnan

Tratado di FOL ta papia palabra cla

ORANJESTAD - Constantemente por tuma nota cu na paisnan bisiña ta keda punta dede den direccion di Aruba y Antiyas relaciona cu e base militarnan di Merca cu tin na Aruba, cu mas bien ta un "forward Operation Location" nan ta, mas cu un base militar. Ora cu papia di un base militar, bo ta papia di totalmente otro cos, unda cu tin avionnan grandi, potente y cu tur sorto di materialnan abordo, pero e base aereonan di FOL aki, ta totalmente otro cos y e tratado ta papia palabra cla.

FOL

Mirando declaracionnan di un pais bisiña nos a dicidi di tuma contacto cu departamento di relacionnan exterior, pa asina mira kico ta e funcion di e FOL nan na Aruba y si di berdad ta manera Venezuela a bisa, cu e basenan aki, a keda amplia cu personal y tarea.
Bon Dia Aruba a tuma contacto cu sr. Wicky Schouten cu ta Consehero Huridico y politico na departamento di relacionnan exterior y el a comenta cu ningun momento esaki ta e caso.

"STATUS QUO"

Departamento di relacionnan exterior no ta na haltura di ningun ampliacion y e situacion ta "status quo" y mayoria di e actividadnan cu tin, ta tuma luga na Corsou. Loke tin na Aruba ta un oficina y dos personal, pa asina si un avion mester desvia pa cualkier un of otro motibo, e por desvia pa aeropuerto di Aruba, pa asina nan por baha.
Gobierno a duna nan un tereno di mas o menos 75 mil meter cuadra, pa nan traha un plataforma pa nan por tin nan mesun area y esei ta pendiente ainda pa cinco aña caba y semper tabata e discucion pakico mester tin dos FOL? Si tin un na Corsou caba, pero manera cu ta mira esaki, nan ta tene Aruba mas tanto pa un reserva.

AMPLIACION

No por considera cu tin un ampliacion, sino mas bien un reduccion si compara loke tabata tin na Aruba den pasado cu awor aki. Den pasado e avionnan cu tabata stationa na Aruba tabata procedente di US Customs, pero despues di 911, Customs a retira nan avionnan di Aruba, pa asina protehe estado Mericano mes y poco poco US Air Force a bin pa tuma over dentro di FOL, cual nan a establece completamente na Corsou y nan tabata tin un bentaha paso nan tin henter e operation di Marina Real Hulandes einan y nan tabata den proceso pa amplia henter e aeropuerto di HATO y esei a haci cu e proyecto na Aruba a keda tranca, solamente cu e diferencia di e edificio a bin aserca mientras cu tin dos trahado aki nan, anto na Corsou tin alrededor di 200 hende ta trahando, mientras cu na Aruba casi no tin movecion.

TRATADO

E tratado ta papia palabra masha cla y e no ta parti di un base, pero ta papia mas bien di facilidadnan pa combati droga den aire, pues operacionnan di aviacion, anto esei ta basa estrictamente riba operacionnan anti droga y no riba ningun operacion militar y den direccion di otro pais. E paisnan cu tin precupacion pa cu e basenan aki, no ta na luga, paso tur movecion cu wordo haci akinan, ta wordo controla pa Reino Hulandes, pa departamento di Relacionnan Exterior y defensa Hulandes y cualkier movecion cu Merca tin cu haci of kier haci nan tin cu solicita "diplomatic clearance" cual nan lo no haya si ta pa otro actividadnan nan.
E hecho cu ta bisa cu ta usa e islanan aki pa otro tareanan entre otro pa spionage of pa trata na vigila e paisnan den nos region no ta algo cu ta na luga. Sr. Schouten a bisa cu por lo momento nan no tin ningun indicacion den e cambio di e tareanan y e tratado ta vigente ainda pa Aruba y Antiyas. E tratado tabata uno di 10 aña y na 2000 nan tabata tin e oportunidad aki y ora e caba lo por tin un prolongacion di 5 aña, semper y cuando cu e actividadnan ta keda manteni riba e mesun nivel.
E hecho cu ta trata di involucra Aruba den e situacionnan cu tin entre Merca y otro paisnan Latino, ta algo cu ta totalmente for di base, comokiera cu si Merca lo kier haci algo mes na e paisnan Latino, nan no tin mester di Aruba pa haci tal, pues por haci esaki usando nan base na Puerto Rico of na Miami, unda cu nan no ta trapa riba soberania di ningun pais cu nan tin tratadonan cune.
For di e desaroyonan cu a tuma luga mes den e paisnan Andino, gobierno di Aruba a aprecia e intermediacion di Lionel Fernandes di Colombia, pa asina intermedia y trece un solucion y establece pas bek den e region Andino y ta mesun mensahe departamento di defensa y relacionnan exterior di Reino y Hulanda a manda pa e paisnan Andino.
Mirando e situacion mes, encuanto acusacion di spionage of cu ta purba usa Aruba pa cualkier otro acto, departamento di Relacion Exterior y Gobierno ta hiba di pensamento cu Aruba ta un pais mucho chikito pa mete den asuntonan mundial di e magnitud aki y semper bai ta respeta soberania di cada pais y ta desea di haya e mesun respet a cambio di loke Aruba ta expresa. Aruba no kier mete den asuntonan internacional y Reino Hulandes ta atende cosnan di defensa, pero Aruba por participa, pero basta no mishi cu e interes di Reino Hulandes den su totalidad.

E no a gusta cu Hues tabata hala su atencion pa loke el a haci

Sospechoso a bisa Hues pa no halza voz cune

ORANJESTAD – Tin biaha ta sosode situacionnan durante tratamento di casonan penal, caminda ta comprendibel cu Hues ta hala atencion di e sospechoso. En especial ora ta trata di casonan serio caminda Hues ta mira claramente cu e sospechoso no ta reconoce su error of no kier reconoce su error y ta purba tuma hende haci. Siman pasa un sospechoso di maltrato no a gusta ora cu Hues a cuminsa hala su atencion pa e forma brutal, sin ningun motibo cu e sospechoso a bay dal un homber pa motibo cu e homber a bay intermedia den un pelea di hende muhe pa evita cu e personanan ta bringa cu otro.

E incidente aki a sosode algun aña pasa y awor numa ta trata e caso. Ta parce cu e sospechoso lo a tende di su acompañante cu un homber lo a want'e pa un otro muhe dal'e. E sospechoso a sali for di unda e tabata traha y a bay na e sitio pa regla cuenta no solamente cu e homber sino tambe cu e muhe.

El a yega na e sitio y a dal e homber diferente mokete sin ningun motibo. E sospechoso tambe a cana bay pa drenta un establecimento cu intension di bay regla cuenta cu e persona cu lo a dal su acompañante pero propietario di e establecimento a sera e porta pa evita problema den su negoshi.

Hues a mustra e sospechoso cu tin diferente testigo cu ta mustra cu sin ningun motibo cu el a bay dal e homber. El a puntra e sospechoso, pakico el a bay dal e homber. El a ripiti e pregunta aki diferente biaha y na dado momento e sospechoso a bisa Hues cu e homber lo a tene su acompañante. Hues cu voz halto a remarca cu e homber a actua corecto di purba para e pelea entre e dos muhenan. Hues a hala atencion di e sospechoso cu no por laga hende muhe bringa di e forma aki. E sospechoso no a gusta e forma con Hues a hala su atencion y a bisa Hues pa no alza voz p'e y cu el a bin Corte pa papia riba e problema.

Mirando e situacion cu tabata reina, no a dura mucho cu un miembro di CEA a presenta den sala di Corte y a bay sinta patras den e sala pa asina e ta presente si surgi un discusion cu por sali for di man.

Hues a bisa e sospechoso cu for di investigacion ta sali na cla cu ningun momento so e homber a tene e acompañante di e sospechoso sino un otro persona.

Hues a bisa e sospechoso di maltrato pa no hinca su mes den problema di hende muhe.

Bishita di Presidente di Eerste Kamer serca Minister President Oduber



ORANJESTAD – Diamars mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di cortesia di e Presidente di Eerste Kamer di Hulanda, sra. Y.E.M.A. Timmerman-Buck. Durante e bishita aki sra. Timmerman-Buck tabata acompaña pa e Presidente di Parlamento di Aruba, sra. drs. Mervin Wyatt-Ras. Minister President Oduber a haci entrega di e boeki 'Nos Potret' na e Presidente di Eerste Kamer, kende a keda sumamente contento cu e gesto aki.

A confirma e exigencia di PG interino

Corte Superior a condena R. Lacle na16 luna di prison

ORANJESTAD – Ayera mainta 10.45 Corte Superior na Curacao a dicta sentencia den e caso penal contra Richard Lacle, cual tratamento a tuma lugar dia 10 di Maart, caminda miembronan di Corte Superior, Hof, a bin Aruba pa trata e caso aki.

Den e caso aki Procurado General interino a pidi Hof pa confirma e castigo di 16 luna di prison cu Corte na Merca a impone riba Richard Lacle di Aruba.

PG interino ta haya cu Lacle ta culpabel di labamento di placa y e delito ta cuadra cu nos lei di labamento di placa.

Abogado mr. Oomen no tabata nada di acuerdo cu e acusacion aki. El a cuestiona e hecho cu Richard Lacle ningun momento so a wordo condena pa labamento di placa na Merca sino un delito cu na Aruba, segun nos leinan no ta castigabel.

PG interino a bisa Hof cu dia 21 di November 2007, a ricibi peticion di sr. Lacle kende a wordo condena na Merca dia 6 di Juni 2007 na 16 luna di prison, cu e kier caba di sinta su castigo na Aruba.

PG interino a mustra cu sr. Lacle a entrega su mes dia 9 di April 2007 na autoridadnan Mericano como complice di labamento di placa y e lo mester a keda sera te na Juni 2008 si e sali pa bon conducta.

Ministerio Publico mester a sigui e procedura segun e tratado entre Hulanda y Merca pa sr. Lacle por a bin Aruba. Entre otro mester a garantiza cu Aruba lo percura pa sr. Lacle sinta su castigo a base di e leynan di Aruba.

PG interino a bisa Hof cu ta importante pa tene cuenta cu e relacion internacional o sea si no castiga Lacle esaki lo por crea un situacion no desea.

El a sigui bisa cu e acusacion di Merca ta cay bou di e lei di labamento di placa di Aruba. El a mustra cu den un periodo di 2 luna, sr. Lacle a traha 5 cheque cu ta net bou di e suma tolera na Merca cu no mester duna cuenta na banconan esta 10 mil dollar. E ta considera esaki un forma di maniobra pa evita cu lo mester duna cuenta na banconan Mericano y segun e lei di labamento di placa di Aruba esaki ta castigabel.

Mr. Oomen a enfatisa cu ningun caminda den e sentencia ta para labamento di placa sino conspiracion pa no a notifica banco di transaccionnan bancario.

Mr. Oomen ta haya cu PG interino a pega un barco formal cu Merca door di garantiza nan cu lo persigui sr. Lacle pa labamento di placa na Aruba.

Segun mr. Oomen, sr. Lacle no tabata sa mes cu sr. Gutierrez a haya e proyecto di aeropuerto na Trinidad door di falsificacion di oferta y no tabata sospecha mes cu placanan cu e tabata ricibi lo ta ilegal ya cu Calmaquip tabata un compania respeta.

Mr. Oomen a bisa Hof cu na Aruba e hecho di violacion di acuerdo bancario no ta castigabel. Den e caso aki ta trata di 70 mil dollar cu sr. Lacle lo a haci cinco transaccion di dje. E hecho cu cada biaha sr. Lacle tabata haci chequenan menos cu 10 mil dollar tabata pa desvia e control cu banconan ta haci ora surpasa e suma di 10 mil dollar. Ayera mainta Corte Superior a dicidi na Curacao cu sr. Lacle ta culpabel di labamento di placa y a confirma e exigencia di PG interino esta conforme e sentencia di Merca , 16 luna di prison, kitando e tempo cu el a pasa sera caba na Merca.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu e sentencia aki ta nifica cu sr. Lacle lo no mester bay sera mas y cu ya caba el a cumpli cu e castigo. Sinembargo e sentencia aki lo por tin consecuencia pa sr. Lacle pa cu banconan.

Falta di preferencia causa di accidente na Bubali

ORANJESTAD – Ayera mainta banda di 11'or na e cruzada pariba Dr Lin na Bubali, chofer di un auto Yaris no a duna preferencia na e van blanco. E Yaris a sufri daño material grandi, mientras cu e homber den e van a ser trasporta den ambulans pa Horacio Oduber Hospital.







Reapertura Scol di Arte na San Nicolas diasabra awor

ORANJESTAD - Diasabra awor 29 di maart lo tuma lugar e reapertura di Scol di Arte na San Nicolas. Despues cu UNOCA a logra cumpra e edificio na aña 2005, mesora a cuminsa haci e trabounan pa reconstruccion di Scol di Arte den Pastoor Hendrikstraat.

Pa hopi aña diferente hoben a haya un formacion sea ariba tereno di musica, baile y arte plastico na e centro di cultura na San Nicolas.

E decision di UNOCA pa cumpra e lugar tabata basa ariba diferente criteria manera realisa un parti di su maneho pa democratisacion ariba tereno di cultura, esta di yuda mehora e infrastructura pa e tereno cultural. Tambe conciente di e necesidad cu tin pa ofrece e pueblo di San Nicolas y becindario oportunidad pa sigui cursonan di formacion ariba tereno di cultura. Un otro motibo ta cu den cuadro di restructuracion di enseñanza na Aruba y introduccion di un materia nobo manera e formacion di hobennan ariba tereno di arte, UNOCA kier contribui dor di pone facilidadnan disponibel cu por yuda den formacion di nos muchanan.

Naturalmente otro gruponan cu ta traha ariba formacion di mucha, hoben y adulto por haci uzo di e facilidadnan.

UNOCA a scohe pa reconstrui e edificio y no pa adapt'e, mirando e nostalgia cu e edificio ta trece cun'e y e apoyo cu a ricibi for di comunidad pa rescata e edificio.

Ya caba tin lesnan ta tuma lugar manera di baile y arte plastico y tin oportunidad pa mas curso y tambe pa haci presentacionnan.

HISTORIA

Scol di Arte a habri su porta pa prome bes dia 13 di november 1972 y financiamento di construccion e tempo ei tabata na encargo di Conseho pa Cooperacion Cultural den Reino. E persona cu tabata e motor pa logra pa San Nicolas tin su propio centro cultural tabata Jan Beaujon den felis memoria. E prome plannan tabata data for di 1962 pa construi un edificio di 80.000 florin. Pero debi na tardanza pa finalisa tur detaye, finalmente e construccion a costa 260.000 florin.

Na ocasión di apertura di e edificio na aña 1972 tabata tin discurso di señores Virgilio Kock, diputado y Jan Beaujon, Presidente di Fundacion Centro Cultural Aruba. Tabata presente como dignatarionan ministro Leo Chance, miembro di eilandsraad Diederick Mathe y ex –prome ministro Ernesto Petronia. Coro Vivons en Chantant bou direccion di Eddy Lieveld a percura pa e parti musical.

Na aña 1992 su mahestad Reina Beatrix a bishita Scol di Arte pa presencia e diferente lesnan cu ta tuma lugar den cuadro di formacion di nos hobennan ariba tereno di baile, musica y arte plastico.

APERTURA

Pa e apertura diasabra awor lo tin musica di un DJ for di 6 or di atardi y tent di organisacionnan social di San Nicolas cu lo ofrece pasa boca tipico na prijs di famia. Pa e parti oficial cu lo cuminsa pa 7 'or di anochi lo conta cu presencia di diferente invitado manera Gobernador señor Freddy Refunjol.

Despues publico presente lo haya oportunidad pa bishita e lokalnan di Scol di Arte. Aruba y San Nicolas pabien, ata Bo Scol di Arte bek! Ban cuid'e!

Fundacion fondo di pensioen SLM cu areglo di ENNIA



Riba e foto aki por aprecia momento cu presidente di directiva di Stichting Pensioenfonds SLM,Sr. John Dunker y miembro di directiva Sra. Haydy Profijt ta firma e acuerdo cu Sr. Gijsbert van Doorn (CEO) y Sr. Roland Pietersz (CCO)den representacion di ENNIA.

O'STAD/W'STAD: Stichting Pensioenfonds SLM, e fondo di pensioen mas grandi di Surinam a drenta un acuerdo cu ENNIA. E areglo ta ofrece e empleadonan seguridad financiero na momento di fayecimento y cobertura den caso di incapasidad laboral.

Den e areglo di pensioen nobo, ENNIA a implementa lo mihor y mas recien riba tereno di pensioen, cu condicionnan atractivo y bentahoso. Ademas di ofrese e empleadonan seguridad financiero na momento di fayecimento y cobertura den caso di incapasidad laboral, ENNIA a yega na un areglo tambe pa e cobertura di riesgo pa e hypotheek(nan) cu empleadonan a ricibi di e fondo di pensioen SLM.

Despues di a busca y analysa e diferente companianan di pensioen na Curaçao, finalmente SLM a scohe pa ENNIA. Ta interesante pa menciona cu negociacionnan pa e acuerdo aki a wordu hasi dor di consehero di pensioen Sr. Mem Vornis den representacion di ENNIA, y presidente di directiva di Stichting Pensioenfonds SLM,Sr. John Dunker y actuario Sr. Lo-Fo-Wong.

BON DIA Aruba

Kerki Protestant ta cuminsa cu un serie di actividad pa adulto y hoben



ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa, Ds. Thijs Oosterhuis a duna un splicacion di e actividadnan cu Kerki Protestant lo bai ta organizando.
E actividadnan aki lo bai tuma lugar den e proximo siman- y lunanan.
Anochi di Alabansa.
Un grupo di miembro di Kerki Protestant Aruba a bini cu e idea pa regularmente organiza anochinan di alabansa. Segun Dominee a splica, e plan ta pa bini cu canticanan bunita y simple cu por wordo canta pa tur hende. E mester bira un anochi yen di musica di piano, orgel,fluit, guitara y solista. Di e manera aki kier expresa nan gratitud na Dios y alab'E.
E prome biaha di Anochi di Alabansa lo bai ta diasabra, 29 di mart y e ta cuminsa pa 8'or di anochi. Esaki lo tuma lugar den Kerki grandi den Wilhelminastraat.

ANOCHINAN DI PELICULA

Pa usa un otro forma pa profundisa e fe ta pa wak bon peliculanan cu un cierto mensahe. Despues di a pasa e pelicula, ta duna chens pa discuti riba e contenido. Hoben y adulto por bini cu nan observacionnan.
E prome pelicula ta titula: Bridge to Therabithia y lo wordo pasa diasabra anochi, 26 di april pa 8'or di anochi den Kerki chikito den Wilhelminastraat.
Actividadnan pa hoben
"Aunke cu Aruba ta un "Happy Island" nos ta ripara cu nos teenagers (12 – 18 aña) tin problema pa busca actividadnan cu nan ta gusta y no ta mucho caro pa realisa," esaki Dominee Oosterhuis a bisa. Y ta pa e grupo aki nan kier introduci diferente actividad sano y un tiki aventuroso tambe manera: rema cu kayak, core cu boto di bela, "clinic" di golf, canamento, etc.
E prome diasabra di cada luna ta reserva pa e grupo aki. Diasabra 5 di april ta cuminsa cu un canamento pa Conchi. A wordo splica cu tin biaha, debi na e material y gastonan,eparticipacion ta limita. Pa e prome actividad ta pidi un contribucion di 5 florin.
E comision ta pidi interesadonan pa keda pendiente, pasobra lo bai sigui manda informenan via prensadi e actividadbab.

Kiwanis Club Of Aruba ta instala un miembro nobo



Riba e siguiente potret di robes pa drechi por mira sr. Ryan Kock, sra. Jundira Ras, sr. Carlos Albertus, y sr. George Croes.

ORANJESTAD - Recientemente, Kiwanis Club of Aruba tabatin e placer di por a instala un miembro nobo den persona di: sra. dr. Jundira Ras, kende ta labora como dentista, e ta casa cu sr. Ruben Yrausquin y nan tin un yiu Rebecca Yrausquin.
Kiwanis ta un organisashon global di voluntarionan dedica na cambia e mundo pa via di un mucha y un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965. Pa mas informashon di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisaruba.org. Tambe por bishita e website di kiwanis Internacional na www.kiwanis.org.



Ariba e potret adhunto por mira e instalashon di sra. Jundira Ras door di sr. Ryan Kock .

Recordando periodista Ramiro Tromp

ORANJESTAD - Dialuna 31 di maart proximo ta recorda e dies aña di fayecimento di e conocido fotografo y periodista Ramiro Tromp.
Ramiro a traha pa hopi aña pa e corant Amigoe y su coleganan tabata admir'e pa su inteligencia ya cu e ta un periodista cu no ta uza aparato di grabacion pa cubri un conferencia di prensa y ta skirbi su relato den un Hulandes perfecto pa e lesado.
Su pasion mas grandi den periodismo tabata deporte cu e ta cubri cu relato y potret. Ramiro tabata un persona trankil cu tabata eherce su trabou cu bastante obhetividad locual a haci'e hopi conoci cerca politiconan, gobernantenan, comerciantenan etc.
Pa conmemora e decimo aniversario di su fayecimento, lo tin un santo sacrificio di misa dialuna 31 di maart pa 8.45 di mainta na Iglesia San Francisco na Oranjestad, sigui pa un ofrenda floral na su graf. Su esposa Myrna y yiunan ta invita famia y ex-coleganan di prensa pa e acto di conmemoracion di un gran esposo, tata, colega y amigo.

Aunke cu e tabata uno basta trankil

SARFA a participa den varios rescate riba laman den fin di siman Santo

A localisa boto di piscado perdi y a rescata tripulante di catamaran

ORANJESTAD – Aunke e relato inicial ta bisa cu tabata un fin di siman basta trankil pa Search & Rescue Foundation, nan a haya nan mes cu algo caso cu a rekeri asistencia. Esaki segun Adolfo Croes di SARFA cu a comunica esaki cu Bon Dia Aruba. Varios trabou di rescate a tuma lugar unda cu ningun momento por papia si di tragedia grandi.

Segun Croes, loke a resalta ta e condicion di tempo cu tabatin su efecto riba diferente botonan di pesca cu a haya nan mes den situacionnan fastioso. For di diahuebs caba tabatin casonan di boto di piscado cu a los y drief bai den laman profundo.

Un boto comercial diabierna tambe a haye den problema, esta un Catamaran. E doño a bin tera cu un speedboat. SARFA a bin asisti unda cu un tankero a intercepta e grupo riba e catamaran ya cu e tankero mester a sigui su rumbo. SARFA a tuma e speedboat over y e tankero a laga e catamaran.

Coast Guard a tuma e doño di e catamaran over, y a bin cune tera. Den oranan di anochi, 10'or y mei, SARFA a mara na Seaport Marina unda cu e doño di speedboat por a sigui.

Diasabra tabata hopi trankil. Diadomingo tabatin un boto di piscado cu a wordo localisa 20 miya pabou di Aruba. E fregata di marina Hulandes a localisa e boto. E boto tabata perdi for diasabra.

Lama bruto a saca boto pone riba beach

ORANJESTAD – Apesar di advertencia di mal tempo, esaki a ocasiona algun contratempo. Manece diasabra p.e. lama tabata asina bruto cu e boto aki ser a saca y benta riba beach na altura di Hadicurari. Ademas un turista a perde su bida na haltura di Manchecho manera Bon Dia Aruba a informa den su edicion di ayera.





Cruz Cora di Aruba tabata hopi activo den fin di siman

Hopi turista a accidenta cu Quad racer y tabatin varios mucha perdi tambe

ORANJESTAD – Cruz Cora di Aruba tabata activo durante e fin di siman largo Santo. For di diahuebs atardi te cu dialuna anochi, voluntarionan di Cruz Cora Aruba a duna nan servicio na esnan disfrutando di nan campamento. Cruz Cora tabatin dos post unda hende por acudi pa ayudo. Uno na bungalow 242 den colony, cu a wordo poni disponibel dor di Valero y uno na Eagle Beach. Esun na Eagle Beach por a funciona debidamente dor di ayudo di ALBO y nos Mariniers di Savaneta.

E situacion mas grave cu nos voluntarionan a encontra ta un turista cu a haña un accidente cu un Quad tracer. E turista a bolter cu e quad racer y a cai pa e turista su tras. Tambe tabatin un turista riba un quad racer a core pasa riba dje. E turista tabatin hopi dolor. E la wordo trata y despues hiba pa hospital. A resulta cu e no a sufri nada hopi grave ni a kibra weso. E por a haña medicamento pa tur su dolor y e siguiente dia e turista por a bula bek Merca.

Banda di esaki tabatin persona cu a acudi na e postnan di Cruz Cora cu presion halto, problemanan cu sucu, unda cu diferente persona tabatin corta na nan pia of man, of tabatin un 'kneuzing' na enkel of rudia.

Tambe por raporta cu voluntarionan a haña diferente mucha cu tabata perdi, y mester a yama polis pa haña e muchanan aki bel serca nan famia. Ambulance di Cruz Cora a wordo uza diferente biaha den weekend pa yuda pashent cu mester a haci uso di Air Ambulance.

El a wordo condena na castigo condicional y servicio comunitario

Hoben cu retraso mental a comete actonan inmoral cu menor di edad

ORANJESTAD – E hoben di 21 aña a admiti dilanti di Hues di a tene relacion sexual cu un mucha muhe di 13 aña. El a bisa cu tur cos a sosode sin a spera riba e beach na Eagle ora cu e y e mucha muhe a topa otro. For di e interogacionnan por a conclui tambe cu e mucha muhe tambe a admiti di cu voluntariamente el a tene relacion sexual cu e hoben y cu tur cos a sosode sin a spera.

AMISTAD A BAY DEN RELACION

Hues a lesa e procesverbaal di Polis y a mustra cu e hoben tabata traha cu mama di e victima y cu nan tabatin un relacion di trabou. Na dado momento e mama a introduci su yiu muhe na e hoben y e amistad aki a para bira un relacion cu ningun di dos a kere cu lo bira di e forma aki.

RETRASO MENTAL

Den sala di Corte tambe tabata presente e mama di e sospechoso, kende a splica cu su yiu apesar di tin 21 aña, ta pensa manera un mucha di 15 aña o sea ta sufri di retraso mental. E hoben a bisa Hues cu e ta lamenta tur loke a sosode.

E incidente aki a sosode na Juli 2007 durante e temporada di vacacion, caminda tanto e hoben como e mucha muhe tabata hospeda den e mesun hotel y na dado momento nan a bin topa cu otro y esaki a conduci cu na dado momento nan a topa otro riba beach.

Hues a mustra cu e mucha muhe a declara cu e hoben ningun momento a force tene relacion sexual cune y cu ta tur cos a sosode na un manera spontaneo. For di aki por conclui cu e mucha muhe mes tabata kier tene relacion sexual cu e hoben.

Ta asina cu e hoben a keda 8 dia sera y despues a wordo laga liber.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu mas biaha sa sosode cu personanan hoben ta tene relacion cu otro, pero lei ta prohibi esaki. Fiscal a splica cu lei tei pa hustamente proteha hobennan entre 12 y 16 aña contra abuso sexual, actonan inmoral, aunke cu tin biaha esaki ta sosode voluntariamente. Den e caso aki e sospechoso tin 21 aña mientras cu e victima tin 13 aña. Ta pesei mes Ministerio Publico a cuminsa un caso penal. Fiscal ta haya legalmente proba cu e hoben a comete actonan inmoral cu un menor di edad. Fiscal a mustra cu e hoben mes a admiti.

Fiscal a sigui bisa cu mester manda un señal bon cla pa comunidad cu no ta tolera e actonan aki y tambe Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu loke mama di e hoben a trece padilanti esta cu e hoben ta sufri di retraso mental. Fiscal a exigi castigo condicional di 4 luna di prison y cu e hoben lo mester haci 100 ora di servicio comunitario cu un tempo di prueba di 2 aña.

SENTENCIA

Hues despues di a scucha defensa di abogado mr. Mohamed, a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a mustra cu lei tei pa proteha muchanan. Hues ta haya cu mester manda un señal den comunidad, en especial pa personanan mayor di edad pa no haci algo asina. Hues a bisa cu muchanan den nan curiosidad ta bay haci cosnan asina cu no ta bon.

El a confirma e exigencia di Fiscal y a condena e hoben na 4 luna di prison condicional y cu e hoben lo mester haci 100 ora di servicio comunitario cu un tempo di prueba di 2 aña.

Muhe ta pidi polis pa papia cu su ex amigo

NORT—Diasabra pa 23.31, e muhe T.S.J. naci na Santo Domingo di 26 aña, ta bai warda di nort y ta pidi pa polisnan papia cu su e homber R.R. naci na Jamaica di 32 aña. E ta bisa polis cu e tabatin relacion tres aña, cu R.R. pero constantemente nan tin problema. El a bisa polis cu el a kibra e relacion y no kier tin nada mas cune. E ta bisa cu e homber a drenta su cas y a strobe di bai traha. E muhe a bise cu e no kier tin nada mas di haci cune, pero e homber no kier compronde uy ta menase cu e ta bai comete suicidio. E ta bisa cu e hunto cu su yiu homber menor di edad a kita un cuchiu for di e homber. Tambe el a kibra su celular. E muhe ta bisa polis cu e no kier duna keho, pero e kier pa polis scual e homber. Polis a yama e homber y a papia serio cune. El a bisa cu e ta bai duna ruman muhe di J. e yabi di cas y tambe di auto.

BON DIA Aruba

Dr. Mito Croes na studiantenan di Universidad di Aruba

Entrega di parti di autonomia formal ta contribui na un soberania efectivo, na interes di ciudadanonan

Un pais, mescos cu individuo nunca lo perde su propio identidad, unicamente cu esaki cada biaha lo ta uno mas rico

ORANJESTAD—Pa studiantenan di Facultad di Hospitalidad y Estudio den Maneho di Turismo, conocemento profundo di desaroyo socio-politico di Aruba ta un parti crucial. E motibo ta cu un desaroyo asina tin influencia grandi riba identidad di e personanan cu ta yama nan mes Arubiano. Y ta e identidad aki ta forma caracter di un pueblo, cu di otro banda ta depende di otronan, den e caso aki, bishitantenan, pa su bienestar economico.

Ex Minister di Cultura, Labor, Enseñanza, y ex Minister Plenipotenciario na Hulanda pa Aruba, Dr. Mito Croes ta reconoci como un di e expertonan riba e tereno di 'nation building,' esta e proceso di forma patria, y den e sentido aki, e tabatin hopi pa comparti cu e studiantenan.

Mito Croes a amplia riba e retonan cu Aruba como nacion hoben ta confronta cu n'e, mirando e procesonan geo politico, unda regionalisacion y globalisacion ta hayando mas enfasis cu nunca y cu nos, aunke cu nos gusta of no, ta forma parti di dje.

AUTONOMIA MARA NA IDENTIDAD PROPIO

Huridicamente, reconocimento y proteccion di identidad di un persona ta garantiza pa medio di cooperacion entre paisnan. Por ehempel, e Asociacion di Paisnan Caribense ta discutiendo identidadnan Caribense, mientras cu Union Europeo pa medio di un Tratado nobo ta reconoce y respeta e diferente identidadnan Europeo. Den otro palabra, Union Europeo ta pone un coneccion entre e identidad nacional y autonomia di e diferente paisnan miembro. Identidad propio ta pertenece na e autonomia di e paisnan, y no unicamente e identidad nacional, pero tambe esun regional y local.

Na Aruba, segun Mito Croes, hopi hende ta mira cu autonomia ta un derecho sagrado. Pero, e pregunta mester ta si Aruba tin un solo derecho sagrado, esta un identidad nacional, cu mester keda respeta. "Pero e caso ta mas complica. Nos ta mira cu Union Europeo ta reconoce e identidad regional tambe, manera ta e caso di Madeira, cu ta forma parti di un identidad mas grandi cu ta Portugal," Dr. Croes a bisa, enfatisando cu den e caso aki, Union Europeo ta reconoce e autonomia di e isla aki tambe. Mas ainda, mas y mas pais ta birando multi cultural, cu mas minoria etnico cu tambe tin nan derechonan y propio identidad. Segun e Conseho di Europa, e gruponan aki tin e derecho pa exigi respet y reconocimento pa nan propio identidad, pa asina por mantene nan cultura, entre otro idioma, religion y otro custumber.

Tur esaki Dr. Croes a uza pa ilustra con complica e ta pa ofrece derecho y proteccion di identidad ta. Hulanda mes por ehempel a dicidi cu hendenan di Friesland ta pretence na un minoria nacional, y no Antiyano of Arubiano. Di otro banda, como Arubiano, nos ta no solamente ciudadano di Aruba, pero tambe di Reino Hulandes y di Union Europeo, y como tal, segun Tratado Europeo mes, cu nos derecho riba identidad propio.

ENTREGA DI AUTONOMIA FORMAL NA BENEFICIO DI AUTONOMIA EFECTIVO

Integracion di paisnan, lazonan strategico entre paisnan, y e abandono di e concepto di decolonisacion tin efecto sigur pa identidadnan nacional y tin consequencia pa Aruba tambe, Dr. Croes ta bisa. Den un mundo globaliza cu competencia mundial, tin otro actornan cu tin mas influencia politico/economico cu estadonan soberano. Ta trata aki di un wega di poder entre companianan multinacional, gruponan lobby y otro, cu ta determina e panorama mundial, y tin nan influencia den un pais internamente. Esey ta conta pa Aruba tambe. Lago tabata un ehempel perfecto. "Prijs di pan, di kipashi na un supermercado Chines tambe por subi pronto, no pasobra Gobierno a introduci BBO, pero pasobra Gobierno di Kazachstan a dicidi pa limita exportacion di grano, cu tin consequencia pa nos tur," Croes a ilustra, agregando cu prijs di grano a bira dos biaha mas caro, y cu djis aki lo tin otro aumento di prijs di kipashi na Aruba. Pues, e procesonan internacional aki tin efecto den nos bida diario.

Con esaki ta afecta nos 'derecho sagrado,' pues nos autonomia? Segun Mito Croes mester mira mas leu cu esaki, y determina con ta uza e soberanidad di nos pais mas efectivo posibel, y asina haya mas gara riba procesonan internacional. "Mester purba haya mas gara riba desaroyonan internacional cu tin efecto directo riba bida di ciudadanonan, por ehempel e prijs di pan. Paisnan soberano grandi a reconoce cu nan mester uni forza, entrega parti di nan autonomia na un organo mas grandi, pa asina hunto, efectivamente purba haya influencia riba desaroyonan internacional complica. Kiermen, nan a entrega parti di nan soberanidad (autonomia) formal, a cambio di soberanidad efectivo."

Den e sentido ey, Aruba como un pais cu no ta ni grandi, ni soberano, lo mester realiza cu traha den union cu otro, sera lazonan strategico y integracion cu otro pais, no ta nifica entrega autonomia, cu e ideal di independencia "pero cu e idea di cooperacion ta den practica ta un condicion pa un autonomia real. E hecho cu Turkia kier uni na Union Europeo, no ta pa entrega su propio autoridad, sino mas bien pa sigura su propio autonomia efectivo."

Mito Croes ta bisa cu busca isolacion, enfoca ciegamente na un autonomia formal cu den cierto sentido ta fictisio, ta nifica crea un peliger pa autonomia real.

GLOBALIZACION TA TRECE OPORTUNIDAD

Den su pensamento, globalizacion no solamente ta trece peliger, pero mas cu tur cos, e ta brinda oportunidad. Den caso di Reino Hulandes, e hecho cu e diferente partinan ta riba un distancia –strategico, segun Croes- grandi di otro, por ta un beneficio. Te hasta e diferencia di ora, por ehempel pa servicio financiero, ta un beneficio. E posicion geografico di Aruba ta beneficioso pa hopi pais Europeo, mirando cu nos ta ubica mey mey di un cruzada comercial importante, entre Sur America y Europa, banda cu nos hendenan tinun educacion multi lingual, ta custumbra cu relacionnan internacional, y Aruba tin un infrastructura relativamente moderno comparativamente. Pero mas importante, segun Mito Croes, nos hendenan ta ciudadano di Reino y di Europa, cu ta duna nos pais garantianan pa un estado di derecho.

"Nos tambe mester tene cuenta cu realidad nobo. Y un di e realidadnan aki, ta cu te hasta paisnan Latino America ta trahando riba un sociedad strategico. Un alianza entre e union strategico Latino Americano y Union Europa lo por yuda nos hospital, nos universidadnan, pero tambe nos ciudadanonan, cu ta papia mas idioma Europeo cu e propio Europeanonan mes," Dr. Croes ta señala.

Comercio inter of extra regional ta complementa otro, y tin mas desaroyo cu lo por ta beneficioso. Pero pa por probecha di e posibilidadnan aki mester tin e curashi pa bandona e pensamento bieu di 'derecho sagrado,' y relativa esaki na e realidad nobo di importancia pa cooperacion. "Pero, nos ta core e peliger pa perde nos identidad den un colaboracion mas grandi asina, y tambe nos balor y normanan Christian?" Mito Croes ta puntra. E mes ta pensa cu no. Pa cuminza tabata e propio Europeonan cu a introduci e norma y balornan Christian, na un forma hopi efectivo, uzando e Bijbel pa acumula rikeza pa nan mes. Mas ainda, nos identidad ta influencia tambe pa migracion cu semper a caracteriza Aruba. Aki, Carnaval ta e ehempel mas clave.

UN PAIS NO TA PERDE SU IDENTIDAD, E POR ENRIKEZE ESAKI

Mito Croes mes ta kere cu un pais no lo perde su identidad, mescos cu un persona lo no por perde esun di dje. E ta mescos cu un sombra. Identidad ta algo di cada persona, cada individuo, y cada pais, y no ta algo cu por perde. "Nunca mi a mira mi tata busca su identidad. Mi ta kere si den e sabiduria bieu Chines, esta cu un hende no por bolbe despues di un biahe largo. Un persona cu a experiencia hopi den su biahe no ta bolbe e mesun persona. E persona no a perde su identidad, sino a enrikeze su identidad. Y esey ta conta pa nos tur, incluso studiantenan di Universidad di Aruba."

Den pensamento di Mito Croes, e identidad Caribense ta hopi rico, y ta un contribucion di personanan di varios pais. "En bez di nos papia di nos identidad como Arubiano of Caribense, nos mester papia miho di nos identidad humano." Pasobra e peliger ta sinta den e hecho cu pa motibo di ta fuertemente mara na e grito pa identidad propio, ta lubida derecho di esnan den minoria. Finalmente, Dr. Croes ta conclui cu mientras cu antes tabata papia cu e Arubiano ta esun cu su bisabuelo a nace na Aruba. Pero awendia, esey no ta un norma cu por conta mas y Aruba awor tin mucho mas hende cu ta Arubiano.

Segun partido MEP

Pruebanan di salario di Minister President ta papia pa nan mes!

Land Aruba SALARISSLIP OKTOBER 2007 NO. 00436

24-1844050 47.02.07.40
Oduber Nelson Orlando
Nayostraat 00006
Minister van Algemene Zaken
Geen bureau

PRUEBA 2.

PENS-GR	178.860
CUM-INK	211.461,30
JR-INK	268.658,50
JR-LB	97.455,44
MND-LB	8.121,29

TIC	OMSCHRIJVING	SCH-DJ	CUM/SALDO	INKOMEN	INHOUDING	NETTO
101.1	Vaste bezoldiging	S -00	178.860,00	14.905,00		
106.1	Ex-Statenl. Pensioen		60.564,00	5.047,00		
127.1	Duurtet Ex-statenlid		4.368,00	364,00		
252.1	Autotoelage			250,00		
260.1	Representatiekosten			250,00		
289.0	Toeslag aov-aww		4.050,80	405,08		
290.0	Bijdrage A.Z.V.		4.977,00	497,70		
300.0	Premie AOV-AWW		5.756,40		575,64	
307.0	Loonbelasting		81.212,86		8.121,29	
311.0	Premie A.Z.V.		6.016,50		601,65	
322.1	W.W.P.Min				420,00	
460.1	Representatiekosten		6.000,00	500,00		
492.1	Autotoelage		3.961,56	330,13		
	TOTALEN			22.548,91	9.718,58	12.830,33

*** CMB, Boulevard 72963603 ***

No tin nada di haber cu salario di Minister President !!

Nelson Orlando
Nayostraat 00006
Minister van Algemene Zaken
Geen bureau

PRUEBA 1.

TIC	OMSCHRIJVING	SCH-DJ	CUM/SALDO	INKOMEN	INHOUDING	NET
101.1	Vaste bezoldiging	S -00	178.860,00	14.905,00		
106.1	Ex-Statenl. Pensioen		60.564,00	5.047,00		
106.2	VS-Statenl. Pensioen			9.999,00		
106.3	VS-Statenl. Pensioen			9.999,00		
106.4	VS-Statenl. Pensioen			9.999,00		
106.5	VS-Statenl. Pensioen			5.668,47		
127.1	Duurtet Ex-statenlid		4.368,00	364,00		
127.2	VS DT Ex-statenlid			2.572,27		
252.1	Autotoelage			580,13		
260.1	Representatiekosten			750,00		
260.2	tgv. t.o repr.kst		904,90	151,00		
289.0	Toeslag aov-aww		2.341,56	390,26		
290.0	Bijdrage A.Z.V.		1.606,63	266,27		
300.0	Premie AOV-AWW		3.327,48		554,58	
307.0	Loonbelasting		50.941,68		28.437,08	
311.0	Premie A.Z.V.		1.866,15		309,28	
364.1	IB-0096-68343				1.115,50	
	TOTALEN		60.389,40		30.416,44	29.972,96

No tin nada di haber cu salario di Minister President !!

ORANJESTAD - Un biaha mas partido MEP a tuma nota di un publicacion falso, mentiroso, baho y vil den e papelucho sushi di Eagle y den cual a laga publica pa di tantisimo biaha e supuesto salario mensual di Ministro Presidente Nelson Oduber. E biaha aki e periodistanan inutil y di awa dushi di e papelucho aki a trata di rebiba e storia di un supuesto salario di Af. 60.389,40 cu Minister President Oduber lo ta cobrando pa luna. Hecho ta cu e periodistanan inutil aki no ta splica pueblo cu den e suma aki ta inclui pago di 7 luna di pensioen atrasa y acumula di Staten y cual ta un derecho cu sr. Oduber tin mescos cu tur otro politico y mandatario di pasado cu tambe ta cobrando nan pensioen mensual. Lo ta bon pa nan puntra Henny Eman, Mito Croes, Eddy Croes,etc, si nan tambe ta cobrando e pensioen aki y desde ki tempo! Alavez e inutilnan di e papelucho sushi di Eagle no a publica e 'pay-slip' di juni 2002 completo di sr. Oduber y den cual nos por mira claramente cu Af. 30.416,44 a wordo kita na Loonbelasting, Premie di AOV-AWW y Premie di AZV. Pues unicamente pa e luna di juni 2002 ('eenmalig'), sr. Oduber a cobra Af. 29.972,96, cual ta inclui su salario mensual y 7 luna di su pensioen atrasa y acumula (Mira prueba 1 adhunto).

Ta periodistanan cu mente frustra y destructivo, yena cu sed di rabia y venganza so por constantemente venena mente di pueblo cu e mentira flagrante di cu Minister President Oduber lo ta cobrando tur luna mas cu 60 mil florin!

Sinembargo partido MEP a haña permiso di sr. Oduber pa laga publica su 'pay-slip' di salario hunto cu su pensioen cu e ta cobrando actualmente y p'asina di un vez pa semper kita e storia falso y mentiroso for di caminda di un supuesto suma astronomico cu sr. Oduber lo ta cobrando tur luna. Riba prueba nr. 2 adhunto henter comunidad por mira cu Minister President di pais Aruba ta cobra actualmente na salario un suma di Af. 12.830,33 – Af. 5.411,00 (pensioen di Staten) = Af. 7.419,33.

Alavez no mester lubida cu sr. Oduber - y tur e otro ministernan di Gabinete Oduber III - na November 2001 a entrega 12½ % di su salario y esaki contrario na e Promer Minister anterior, esta Henny Eman kende a cobra su salario y actualmente ta cobrando su pensioen 100% completamente. Esaki sigur no ta wordo publica den e papelucho sushi di Eagle, ya cu e informacionnan aki no ta conveni e periodistanan inutil cu ta traha pa e fabrica di mentira aki.

Lo ta bon pa e malelementonan aki mira cu nan propio wowo cu e salario bruto di Minister President, esta Af. 14.905,00 a keda mescos for di 2002 te cu awe! Tambe lo ta bon pa nan bay averigua con e salarionan ta den e empresanan WEB N.V. y Elmar N.V. y haci un 'reality check', cuanto un 'meteropnemer' ta gana den e empresanan aki y compara esaki cu esun di Minister President.

Anto ainda nan kier pa nos di MEP respeta e periodistanan inutil di e papelucho sushi aki!

Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Invitacion pa tur devoto na San Hudas Tadeo

ORANJESTAD - Laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin rezamento na un cas di un devoto, awo nos ta sigi y e siguiente oracion lo tuma luga riba Diabierna, 28 di Maart 2008 na cas di

Famia Rafini-Werleman. Pos Chiquito 101 E Tel: 584-6052/992-8423

"Caminda grandi pa San Nicolas, yegando na Oduber Welding shop bira na man robes sigi core, e ta e di dos cas (color creme/berde) na man drechi net p'ariba di Pos Chiquito Take Away. Ora: 7:00 p.m. Un y tur ta bon bini na e oracion aki.

Pues p'esei no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y ku E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esei!!! Jesus sea alaba y cu Maria siempre sea alaba. Señor mes ta bisa: "Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta meimei di nan", y tambe ku Su Palabra mes ta bisa: "… Ta Señor!...". (Huan 21, 7)

E aña aki nos ta rezando hunto pa contribui pa un bon causa pa yuda un fundacion y esaki lo ta pa "FEPO – Fundashon Pa Esnan Cu Problema Di Oido".

****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima Dakota. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. ***

****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a risibi lo tuma lugar na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Dialuna 31 di maart, 2008 pa 7:00 p.m.

Remitido

Na Aruba tin hende porco di berdad

Despues cu un par di miembro a haci e tereno rond di ARCC limpi pa nos tin un tereno bunita y limpi pa cu e evenemento di 18 March dia Nacional di Aruba, despues di cuater dia mi a bai bula atrobe paso Ryan a haya gana di bai bula. Wel ora ma yega e tereno mi a haya gana di yora. E veld ta tur sushi atrobe. Especialmente na entrada di e veld. Manera semper ami ta cana cu mi bari chiquito y tambe mi aparato pa piki sushi. Riba e tereno mes nos a haci full limpi atrobe. Locual ta na entrada si mi bari no a yega pa tur e sushi cu tin. Please pueblo general di Aruba y en especial e pueblo pariba di brug: Ban yuda Aruba Radio Control Club tene nos tereno y den vecindario limpi. Nos di ARCC ta hopi orguyoso di nos bunita tereno. Tambe nos ta ricibi hopi amante di e hobby aki rond di mundo. Esaki ta un mal propaganda pa nos Club y Aruba en particular.

Di parti ARCC mi ta pidi boso cooperacion pa nos mantene nos bunita lugar patras di Golf Club limpi. Ora nos haya invitadonan nan ta encanta e manera tropico cu nos veld ta. Tiki caminda na mundo ta bula avion cu kadushi Tuna Cascabel Boa tur rond di nos. Nos mes no ta aprecia esaki pero nos turistanan sigur.

Di antemano hopi danki cooperacion,
Luis Oduber.
President
ARCC CLub.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Opinion

Saco di Plastic Redux

Skirbi pa Clyde Harms



Clyde Harms

Saconan di plastico tabata topico di hopi discusion ultimamente. Por a scucha na radio, lesa den corant y mira personalmente con saconan ta bula bay pega den matanan y contra cadushi y bira un



Mahos bista den center di Playa

mahos bista. Nos Parlamento cu mayoria abrumador, si no tabata unanimamente, a bay asina leu pa pasa un ley cu ta prohibi importacion di e saconan di plastic. Tur supermercado lo mester stop di yena comestibel y otro mercancianan den saco di plastic. Clientenan mester trece nan mes saco. Mi reaccion inmediato tabata di sostene e decision completamente.

Pero un bishita na un conocido mega store na Dakota caminda ya nan a stop di usa saco di plastic tabata un "wake-up" call pami y mi a dicidi di haci un "reality check" riba e situacion. Mi a conclui cu eliminacion di saconan di plastic tin consecuencia indeseabel y tal bes mas funesto cu nos ta kere.

Den nos cushina nos tin un macuto pa tira sushi manera resto di cuminda cu nos ta schrap di tayo, papelanan sushi, etc. E macuto ta un frame di metal den cual mester pone un saco. Nos ta usa saconan di supermercadonan y asina reciclanan. Ora cu e saco yena nos ta mara e saco bon pa e holo di sushi no plama y asina nos ta acumulanan den un bari den cura (cu tambe tin un liner di plastic di 33 galon) prome cu nos tira tur cos den e container di Serlimar. E resultado di tur esaki ta cu mayoria di holo stinki di sushi di cas ta bon cera y no ta molestia nos ni nos bisiñanan. Mi a nota cu nos bisiñanan tambe ta lora nan sushi den saconan di plastic prome cu nan tira nan sushi den bari di Serlimar of Ecotech. Pa haci mi investigacion un poco mas extenso, mi a core rond den barionan residencial y mi por a nota cu e gran mayoria di hende ta hasi mescos. Nan tambe ta recoge nan sushi di cas den saconan di plastic prome cu nan tir'e afo.

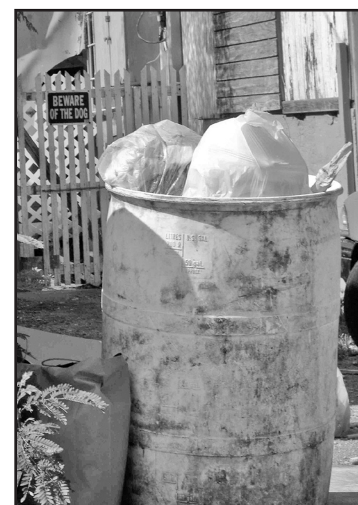
Di e miyones di saco di plastic cu ta wordo entrega na tur e supermercadonan tur aña, cuanto ta bira decorashon mahos na cant'i careteranan? En realidad, un porcentahe masha chikito! Kiko lo pasa dia cu no tin saco di plastic riba Aruba? Tal bes e matanan y cadushinan lo keda limpi, pero kico ta e prijs cu nos lo paga. Un di e consecuencianan ta cu indudabelmente holo stinki lo sali di tur bari di sushi di Serlimar y EcoTech. Easki ta loke nos kier?

Den un caya na playa m'a mira caminda Serlimar tabatin mas di dos siman sin bin busca e sushi. E dos barinan tabata bolter over cu saco di plastic yen di sushi. Un situacion teribel mahos y no saludabel. Con malo e situacion lo tabata si tur e sushi a wordo tira den e barinan sin ta lora den e saconan di plastic! Serlimar su servicio a drecha masha hopi e ultimo añanan pero, cu Serlimar tin bes sa salta un siman ta un hecho. Imaginabo e holo stinki den un caya of bario caminda tur e barinan ta yen di sushi.

Otro factor cu nos mester tuma den consideracion ta e gasto cu nos pueblo ta bay tin pa laba e barinan. Sin saco di plastic pa lora e sushi aden, e barinan ta bay susha y keda hole mes stinki cu e trucknan cu ta recoge sushi. Hopi mas awa, cu ya ta hopi caro, nos ciudadanonan lo mester gasta pa evita cu e holo stinki haci tur hende malo.

Den mi recorido pa haci mi investigacion mi por a nota tur e botternan di glas y di plastic, blekinan di aluminio, paki di sigaria, tayonan di foam, enfin, un cantidad di sushi riba cayanan y careteranan. Esakinan tambe ta duna un mahos bista. Naturalmente nos Parlamento no a core pone un prohibicion pa importacion di cerbes, juice, refresco, sigaria y otro productonan cu ta bin den nan. Tampoco a stop "take-away" wordo sirbi den tayo di foam. Gobierno tin un truck cu ta bari algun caya regularmente cu resultadonan comendabel. Asina nos mester trata di caba cu tur forma di sushi cu ta mahos bista!

Un tempo gobierno tabata core campaña mediatico grandi pa educa nos ciudadanonan pa yuda tene nos isla limpi y easki tabatin bon resultado. Awor apenas tin algun organizacion priva cu ta pone un mensahe chikito den corantnan de bes en cuando. Mescos cu un mensahe comercial, un mensahe social tambe mester ta grandi, bon pensa



Bon uso di saco di plastic



Otro mahos bista den center di Playa

y presenta cu frecuencia den un manera cu e ta haci un impacto fuerte.

Impacto fuerte! Mi ta corda e borchinan riba cayanan y careteranan di Merca cu advertencia di multa di nada menos cu $500 pa tiramento di sushi riba caya of caretera. Eaki ta impacto fuerte! Pa haci un cabay obedece bo ta usa e tradicional "carrot and the stick". Pa hopi aña nos a usa e "carrot" (promesa di un isla limpi) pa convence nos hendenan pa no tira sushi riba caya. Mi ta kere cu a bira tempo pa usa un stick! Esaki por ta un multa financiero pisa of trabou comunitario cu tin impacto riba tur hende. Un posibilidad ta pa culpabelnan wordo condena pa tene limpi, por ehempel, un kilometer di un caretera durante seis luna. Cu hopi publicidad tur hende lo bira conciente di e consecuencianan di susha nos isla y cu autoridadnan ta serio den implementacion di e leynan!

Saconan di plastic tin bon uso. No ta husto pa stop importacion di saco di plastic pasobra un poco hende iresponsabel ta malusa nan. Laga nos bay tras di e hendenan aki y condenanan severamente. Mi ta spera cu algun di nos Parlamentarionan pensa un bes mas riba e consecuencianan cu e prohibicion di saco di plastic lo trese y dicidi si di berdad ta asina nos mester soluciona e problema di mahos bista.

Clyde Harms
clydeharms@setarnet.aw

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Durante fin di siman

Personal di barconan crucero a ser controla dor di I.L. Laboratorio Familiar N.V.

700 empleado di diferente barconan a ser controla riba uso di droga





Riba e foto adhunto por aprecia e empleadonan di I.L. Laboratorio Familiar N.V. momento cu ta subi e barco crucero Emerald Princess pa haci e colleccion di muestra.

ORANJESTAD - Durante e fin di siman aki empleadonan di I.L. Laboratorio Familiar N.V. a subi abordo di 3 barco crucero cual nan ta Crown Princess, Royal Princess y Emerald Princess pa haci e labornan pa cual nan a haya entrenamento. E training ricibi ta pa collecciona muestra pa controla uso di droga.

Recientemente tabata na Aruba Sr. Jim Moore di Pembrooke pa duna entrenamento na e personal di I.L. Laboratorio Familiar N.V. pa por haci e toma di muestra abordo di barco nan crucero.

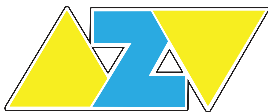
E calidad excepcional y e servicio sin igual cu semper a caracetiza I.L. Laboratorio Familiar N.V. a ser reconoci internacionalmente na momento cu e Directora Lic. Irene van der Linde a ser contacta pa e compania Pembrooke pa asina conhuntamente haci e labor di tuma muestra pa asina controla uso di substancianan prohibi bao di e personal di e tres barco nan crucero cu tur siman ta bishita nos isla.

Durante 3 dia a haci e colleccion di muestra abordo controlando asina casi 700 empleado di e diferente barconan.

Facts & Figures

un boletin semanal cu ta duna un bista riba e situacion di salubridad na Aruba

presenta pa:



UO ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING

Exterior

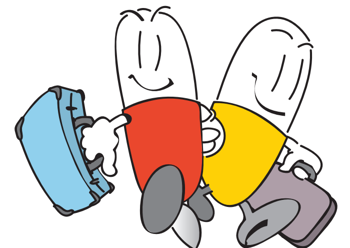
Na momento cu un tratamento medico no por tuma lugar na Aruba, e specialista medico cu ta trata bo por dicidi pa manda bo un hospital den exterior.

E specialista medico ei ta manda un peticion cual ta wordo evalua dor di e Comision Cuido den Exterior.
E comision ta consisti di specialistanan medico bou presidencia di Director di Hospitaal.

Cua paisnan?



Colombia
Antiyas Hulandes
Hulanda
Venezuela



Mas o menos 80% di e personanan cu ta wordo manda exterior pa medio di Organo Ehecutivo AZV ta biaha cu un acompañante. Tambe e gastonan di biahe i parti di estadia di e acompañante ta cai bou di gasto di Fondo AZV i ta wordo cubri.

Gastonan di Tratamento Medico den Exterior

E gastonan di cuido medico den exterior ta wordo aclarea como lo siguiente:

	2005	2006	2007
Tratamento medico	12.676.261	12.766.064	15.325.649
Gastonan di transporte	2.285.444	2.436.089	2.980.736
Compensacion pa gasto diario	2.141.905	1.901.463	1.874.747
Total	17.103.610	17.103.616	20.181.132

sumanan ta den florin Arubiano

Cantidad di personanan

E cantidad di personanan cu a wordo manda pa exterior den e ultimo 3 anjanan.

	2005	2006	2007
Colombia	324	415	435
Antiyas	173	244	302
Hulanda	165	67	92
Venezuela	85	61	102
Otro	2	5	0
Total	749	792	931

Segun lider di RED sr. Rudy Lampe

Parlamento a mal componde e mensahe di sindicatonan di pone Aruba plat

Parlamento mes a bai plat pa dos siman

ORANJESTAD – Enves cu sindicatonan a pone Aruba plat, Parlamento di Aruba a pone su mes plat. Sr. Rudy Lampe a bisa cu na su parecer Parlamento a bai plat. Nan ta papia di pone Aruba plat, pero Parlamentarionan a sinti cu ta Parlamento mester a bai plat. Si Minister di Finanza a anuncia cu no work no pay pa e empleadonan publico cu ta den welga, e ora mester kita dos siman di salario di e Parlamentarionan.

Pakico Lampe ta bisa esei? Ta supone cu Parlamentarionan no tin vacacion actualmente, pero aki por mira cu e proximo reunion cu a keda planea di Parlamento, ta dia dos di april 2008, otro reunion ta dia dos di april un ta 9or di mainta y e otro 10or di mainta. Otro convocacion pa reunion ta dia 3 di april pa 9or di mainta, kiermen cu a planea deliberadamente cu no tin nignun reunion di Parlamento, ni e siman aki di semana santa, tampoco e otro siman, unda cu tin vacacion di muchanan di scol, por lo tanto Parlamentarionan tambe a tuma vakantie mescos cu e muchanan tin vakantie durante e dos simannan aki.

Parlamento conoce un reces na luna di juli pa augustus y no conoce vakantie actualmente. Kiermen si Minister di Finansas ta bisa cu e empleado publico cu no ta trahando actualmente no ta ricibi pago, e ora mester kita salario di dos siman for di e Parlamentarionan, pasobra nan no ta laborando durante dos siman largo. E unico actividad cu tin di Parlamento, ta un happy hour, 25 di mart anochi, unda cu lo tin un recepcion, estilo happy hour, cu ta e unico actividad cu tin. Aki por mira cu realmente Parlamento no ta asumiemdo su responsabilidad pa atende un situacion serio cu ta reinando aki na Aruba.

Fraccion di RED a tene reunion cu representacion di Reino di Hulanda, unda cu a splica e representantenan di Reino Hulandes e situaicon cu e pais aki ta aden. Prome Minister di Aruba ta emiti lenga di provocacion y instigacion, enves di ta convoca pa union den pueblo, pero ta dividi y instiga Arubiano contra Arubiano.

Lampe a bisa cu e sa cu no ta na interes di Hulanda, comokiera cu e ora bo ta haya manera un 30 di mei na Curacao y aki marina Hulandes y su militarnan mester interveni y no ta cumbini e imagen internacional di Hulanda escala y por lo tanto a pidi pa Gobierno di Hulanda tuma na serio e situacion aki y por lo tanto pone precision pa Gobierno sinta na mesa manera hende grandi, sinta na mesa cu e sindicatonan y yega na un solucion na mesa.

Fraccion di RED a tuma contacto cu director di gabinete di gobernador, unda cu a mustra tambe riba e situacion aki y a pidi pa gobernador haci algo y por lo tanto cu ta corespondiente na gobernador un rol di mediacion den e situacion aki. Gobernador tin un papel activo pa hunga den un situacion asina aki y mester como hefe di e estado aki, e ora ei convoca Gobierno di Aruba, pa Gobierno sinta na mesa cu e sindicatonan y yega na un solucion.

Di banda di fraccion di RED ta purba di haci tur posibel pa na diferente nivel por bin presion pa Gobierno sinta na mesa y ta haci un yamada dramatico na gobierno di Aruba y tambe na colega parlamentarionan, pa por fabor, asumi boso responsabilidad y no laga e situacion aki sigui escala, paso e no ta cumbini interes di Aruba.

Segun sr. Rudy Lampe e sindicatonan ta conta cu simpatia di pueblo y cada minuuut cu sr. Nelson Oduber keda sin sinta na mesa cu e sindicatonan, cada minuut MEP ta perdiendo hopi voto den e pueblo, cada minuut, pasobra e pueblo ta para na banda di e sindicatonan den accion, tur hende ta mira cu costo di bida a bira sumamente caro na Aruba y tur hende ta para tras di e demanda cu mester bin aumento di salario y sr. Lampe ta kere cu unabes e sector publico haya aumento di salario, ta bin demanda pa aumento tambe pa esnan den sector priva.



Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF)

Delfinnan salvahe ta ataca hende ora cu nan ta sinti nan mes menasa of cu stress

ORANJESTAD - Aruba su delfinnan salvahe a desfila mainta trempan paden di nos rifnan na zuidkust riba 18 di maart 2008, nos "Dia Nacional di Himno y Bandera", dunando asina honor na Aruba su herencia natural y e proclamashon "Year of the Dolphin" di UNEP (United Nations Environment Programme) pa aña 2008. E delfinnan a wordo mira riba nan ruta prome cu 8'or di mainta, pasando banda di nos hendenan campando riba rif kendenan inicialmente a pensa cu nan ta tiburon.

12 di Aruba su delfinnan 'rough-toothed' liber y salvahe a pasa henter Aruba su dia nacional di Himno y Bandera hunto cu un delfin recien naci paden di e rif na Mangel Halto/ Spaans Lagoen, pa e encanto di hopi localnan riba boto. E area ariba menshona ta un di e areanan designa pa Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF) como ' zona vulnerabel' pa delfin. E otro zonanan designa ta Arashi, Malmok y Palm Beach.

Pa e ultimo 10 añanan, esakinan ta e 'hotspots' cu Aruba su delfinnan salvahe ta scohe pa nan proteccion ora di duna luz of recupera di leshonnan of malestarnan. Adishonalmente AMMF a observa tambe den e zonanan aki ora cu delfinnan ta wordo laga na paz: actonan pa procrea; dunamento di lechi verticalmente den awa na delfinnan recien naci; cuido den assistencia pa hala rosea di delfin recien naci; landamento unisono na superficie; halamento di rosea sincronisa; descanso cu ta yama 'logging'; bulamento for di awa ' breaching'; landamento ecolon cu recien naci; landamento barica arriba; dalmento cu flipper of rabo riba awa; actonan diciplinario social; practica di caza; actonan di educacion na recien naci; formacion di circulo.

E circumstancia di e delfinnan ora cu nan ta paden na nos costa ta diferente compara cu ora cu nan ta sigui botonan den lama grandi. Ta hopi importante pa hendenan ariba boto evita pa haci e delfinnan aki daño ora cu nan ta den e zonanan vulnerable ariba menshona, y asina asisti den nan sobrevivencia. Pa di prome nunca un boto mester pasa mei mei di e grupo di delfin, pero mester mantene su mes na un distancia pafo di nan zona, y no hasi sonidonan duro. Nunca duna delfinnan cuminda of benta sushedad den e awa. Ora di acerca y sali bai, hasi esaki cu velocidad abou. Nunca rondona y cera e grupo di delfin cu diferente boto. Tur boto mester ta na solamente un banda den tal forma cu no ta stroba e acceso di e delfinnan pa lama grandi.

Door di mantene na e codigo di etica internashonal aki di ''dolphin watching'' den e zona nan costal aki, lagando nan imperturba, nos por observa na nos encanto e comportashon natural maravilloso di Aruba su cultura unico di delfinnan salvahe, pa hopi generashonnan pa bin.



DELFINNAN SALVAHE

AMMF ta avisa, pa cu te ora cu tin mas conocimento di e grupo di delfin aki, pa NO LANDA cu e delfinnan den e zonanan aki. Absolutamente no permiti muchanan chikito den awa. AMMF a jega di experiencia den pasado cu e delfinnan aki ta pasa ranca, morde y borra e arm-floaters di plastic.

Solamente ora cu ta necesario pa investiga leshonnan, of ta desea pa saka potret bao awa, no mas cu 3 bon landado (sin joyas y huñanan largo) por drenta awa na e frontera di e zona, y na un manera calmo drief y laga e delfinnan mes acerca riba nan mes. Nunca persigui, garra y wanta na un delfin salvahe!

AMMF ta haci un jamado na e publico Arubano pa NO confundi e naturalesa di delfinnan salvahe cu e imagen fictisio di delfinnan captivo entrena di pelicula y industria di delfinaria. E sonrisa di un delfin ta un caracteristica anatomicopermanentediundelfin, y no kiermeen necesariamente cu e delfin ta contento. Batimento di rabo riba awa, zwaaimento cu rabo, y batimento cu djente ta señalnan di rabia. Ora nan ta keda pa tempo largo bao awa ta un indicashon cu e delfinnan ta sinti nan mes hostiga.

Delfinnan salvahe ta ataca hende ora cu nan ta sinti nan mes menasa of cu stress. Specialmente ora cu nan ta protehando un recien naci. Nan ta ranca y halabo bao di awa, pasa mordebo, pushabo of dalbo, mayoria di biaha buscando bo barica pa haci esaki. Leshonnan serio conoci ta inclui ribchi y weso kibra y organonan perfora.

E delfinnan ''rough-toothed'', Steno Bredanensis, ta conoci pa nan inteligencia halto y nan ingenuidad. Nan a wordo mira den añanan 80 comiendo oportunisticamente serca di fishing-trawlers, usando te hasta e 'hull' di e botonan piscado como un herment. Na aña 1988, e ''National Museum of Natural History'' na Leiden, Hulanda, a conduci un investigashon riba un grupo di 12 delfin ''rough-toothed'' na Mauritania, cualnan similar cu esunnan na Aruba ta drenta den awanan mas paden di costa di e isla. Un investigashon cientifico riba e delfinnan ''rough-toothed'' y biodiversidad di cetacea, encabesa pa George Mason University (asocia cu Smithsonian Institute), Washington DC, ta planea pa cuminsa na Aruba e aña aki. AMMF ta traha den confabulacion cu cientificonan y NGO`s internashonal di mammalnan marino.

Aruba Marine Mammal Foundation su esfuerzo pa e proteccion di delfinnan salvahe y nan ''zonanan vulnerable'' ta conforme cu e objetivonan di: UNEP Marine Mammal Action plan; Aruba su ley di proteccion di naturaleza Feb 13, 1995, AB no.2, AB 1997 no.34, Articulo 1, 4.2, 7.3; ''Cartagena Convention/ SPAW protocol'' (di cual Aruba ta parti di dje), Articulo 4.2 b,c,d; 5.2 L,6,10,11,12.

Cu Aruba su identidad nacional permanece como uno di respet pa naturalesa di e liber y salvahe!

Wild Aruba 2008: Un congreso excitante tocante bida salvahe di Aruba

E ta un iniciativa cu sosten di gobierno, sector priva y NGO local y internacional



ORANJESTAD - Wild Aruba 2008 ta preparando pa mustra e banda mas salvahe di Aruba. E congreso ta planea pa tuma lugar di 25-29 Augustus 2008 ta dirigi pa mustra e aspectonan di Aruba cual hopi biaha no ta haya e atencion necesario. Ta asina cu e desaroyo economico y industria turistico resaltante di nos isla, ta trece cu e instincto "Wild" di Aruba ta keda riba segundo plano.
Wild Aruba 2008 ta un congreso cu ta trata di trece e banda aki den enfoke.
Wild Aruba 2008 ta consisti di dos parti. E prome dos dianan ta un symposium cu ta conta cu oradornan invita, tanto local como di exterior, cu lo amplia riba investigacion y experiencia di especienan di nos flora y fauna di Aruba. Tanto e aspecto marino como esun terestre lo ser presenta den e lecturanan riba nivel profesional. E di dos parti ta consisti di 3 dia di tayer unda e stakeholdernan local lo prepara conhuntamente un plan di accion pa 5 aña pero cu un vision pa termino largo di 10 aña pa dilanti.
Aspectonan di especienan endemico of na peliger, manera nos prikichi, shoco, cascabel, turtuganan marino, y otronan lo ta hayando atencion den Wild Aruba 2008. Tur habitat importante, manera mangrove, rifnan di coral, como tambe saliña y rooinan lo ser ilustra como partinan esencial di nos naturalesa. Asina por spera cu tur topico relevante pa preserva nos naturlesa unico y cu tanto ta contribui na un producto turistico distintivo y atractivo. E pregunta clave ta con por balansa e desaroyo economico cu proteccion di naturalesa. E aspecto di co-existencia di ser humano y nos impacto riba naturalesa lo ser debati y traduci den un plan di accion.
Preparacionnan ta biento en popa. E comision di WildAruba a reuni cu diferente instancia den comunidad, e.o. e comision di medio ambiente di Parlamento, NGO's y ta acercando sponsornan. Entusiasmo creciente for di diferente sector di comunidad ta mustra riba e necesidad evidente cu ta aumentando cerca ciudadanonan di nos pais cu desaroyo duradero ta nifica balansa naturalesa cu desaroyo, como tambe participacion y compromiso den e trabounan aki.
E organizacion ta encera representantenan di varios sector publico y di organizacion ambiental, y e interes grandi pa traha hunto cu e meta pa conserva nos naturalesa. Asistencia technico ta ser ricibi for di AZA (Association of Zoos and Aquiriums) y tambe IUCN (International Union Conservation of Nature) cu ta encarga nan mes pa realisa e parti scientifico di e congreso na Augustus 2008.
Pa mas informacion encuanto e congreso por tuma contacto cu : P.Barendsen, DVM 5850400 of Email: vetservice@aruba.gov.aw
Si bo persona of organizacion kier forma parti di e initiativa aki, por haci contribucion: Fundacion Arubano pa Naturalesa y Parke / Wildaruba
CMB # 25633309







Enconexion cu celebracion cu 5 aña den edificio nobo

Ling & Sons NV ta start su campaña "Celebrate with Us!"

ORANJESTAD - Ariba 21 maart 2003 Ling & Sons NV a habri su portanan den e edificio completamente nobo na Schotlandstraat 41. E State-of-the-Art building aki ta un di e supermercadonan mas moderno den e region di Caribe.
Como un gradicimento pa tur e confianza cu e pueblo di Aruba a demostra den nan supermercado, poniendo Ling & Sons como e supermercado number 1 na Aruba, nan kier a invita henter pueblo di Aruba pa bin celebra hunto cu henter e team di Ling & Sons e prome lustro den e edificio aki na Schotlandstraat 41.
Gerencia y Management Team di Ling & Sons kier a gradici tambe tur nan empleadonan pa e bunita trabow cu nan ta haciendo pa ofrece cada un di nos clientenan e servicio profesional cu nan merece. Manera e lema di Ling & Sons ta bisa : Quality and Service You Can Count On !
Diamars 25 maart 2008 nan a start cu e campanja "Celebrate with Us!" caminda pa un periodo di 5 luna largo tur fin di luna nos lo tin un sorteo cu premionan atractivo. Cu compra di cada f. 50,00 bo ta ricibi un ticket pa participa den e sorteonan.
Pa e prome sorteo di dia 25 april 2008 e premionan ta lo siguiente :
1. Un trip pa New York bishitando un show spectacular ariba BROADWAY pa 2 persona
2. Spa treatment na Tierra del Sol
3. Ling & Sons Gift Certificate di f. 250,00
4. Dinner for two at Ruth Chris (Marriott)
5. Cheese and Wine Basket

Como parti di e celebracion aki e empleadonan di Ling & Sons a bin cu e idea di haci algo pa comunidad di Aruba. Cada luna empleadonan di Ling & Sons lo bishita un instancia y haci un donacion den nomber di Ling & Sons. E empleadonan mes a bini cu sugerencianan y ta parti di involvimiento di nos empleadonan den nos organisacion.
Pa nos adultonan nos tin un contest ariba e tema : 'IGA na Ling & Sons Aruba! E articulo no mester ta mas largo cu un pagina A4 y pa participa mester manda e articulo via e-mail prome cu 15 juni 2008 na jwebb@lingandsons.com. Nan lo comunica dia 27 juni 2008 ken ta e feliz ganador(a) di e premio especial Ling & Sons IGA !
Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa bin disfruta di nos supermercado ofreciendo un servicio profesional cu productonan di calidad halto.



Den cuadro di celebracion di nos dia nacional

Aruba Bank a treat "drigidek" na su clientenan

ORANJESTAD - Mescos cu a haci algun dia pasa na ocasion di celebracion di dia di San Valentino, e biaha aki Aruba Bank a celebra atrobe cu su clientenan.

Lesa pagina 4

Buscamento di webo ta un actividad familiar pa grandi y chikito

ORANJESTAD – Hopi ta e famianan cu ta gusta fiesta

Lesa pagina 11

Personal y gerencia di TEC a goza di dia di famia na De Palm Island

Lesa pagina 20

T.H. Palm & Company a yuda den e reparacion di mundo



E bolo di mas grandi den forma di nos bandera



ORANJESTAD - Riba nos dia nacional Toetje Cafe a keda encarga pa traha e bolo di mas grandi den forma di nos bandera.

Lesa pagina 12

BON DIA Aruba

T.H. Palm & Company a yuda den e reparacion di mundo

PALM BEACH – Durante e temporada di compras durante fin di aña, T.H. Palm & Company, un beyeza di tienda cu ta ofrece bunita regalonan di nos isla y ta situa na Palm Beach, a desvela su menu di Tikkun Olam, cual traduci ta nifica un menu di e Reparacion di Mundo.

Door di e menu, e tienda, afilia na Salamander Holdings NV, a anuncia cu lo haci donacionnan tur cuartal na algun di e fundacion nan caritativo di e isla y cu clientenan mes lo yuda scoge e fundacion nan door di designa e porcentahe di e benta na nan causa comunitario preferi.

E reaccion tabata hopi positivo y tur e clientenan di T.H. Palm & Company a wordo pidi door di e caheronan pa dicidi unda e donacion di T.H. Palm & Company lo mester bai.

Como un resultado di e esfuerzo combina, checknan cuantioso a wordo entrega e siman aki na representantenan di e organizacionnan caritativo. Esaki a tuma luga riba e trapi dilanti e tienda, cu cara pa e boulevard.

"Danki," propietario y Director Gerente Jodi Tobman a bisa, mientras cu e checknan a wordo parti, "pa a haci Aruba un miho luga cu boso trabou comunitario generoso."

Tobman a bin cu e idea di e Tikkun Olam menu for di kabbalah. Na Hebreu, Tikkun Olam ta nifica "reparando e mundo" of "perfeccionando e mundo."

E concepto di Tikkun Olam a origina mas cu un milenio pasa. E concepto a wordo duna un nificacion nobo den kabbalah durante e periodo medieval y mas influencia caritativo den temponan moderno.

E placa recauda cu e Tikkun Olam menu lo yuda mantene e liña di telefon cu ta yuda hubentud. E lo asisti pa drecha e casnan di Imeldahof, y paga pa enfermeria y cuido na cas pa esnan cu ta bringando cu cancer den su ultimo etapanan; tambe e lo yuda paga pa imprenta di flyernan di informacion tocante violencia domestico y sostene pashentnan di cancer en general riba nos isla.



Riba e potretnan por mira e brindis di champaña cu a wordo ofreci, cu e miembronan di staff balente di T.H. Palm & Company, e Ekipo Ehecutivo di Salamander Holdings y representantenan di e fundacion nan caritativo, celebrando un temporada exitoso di recauda fondo hunto cu Telefon pa Hubentud, Imeldahof, Edmund E. Harms hospice Foundation, Fundacion Pa Hende Muhe den Dificultad, y Koningin Wihelmina Fonds.





Un brindis di champaña cu algun di e empleadonan di T.H. Palm & Company, e Ekipo Ehecutivo di Salamander Holdings y representantenan di e fundacion nan

Sigui mira pagina 3

Continuacion di pagina 2









Ana entregando un check na Ivy Hernandez Swaen di Koningin Wihelmina Fonds

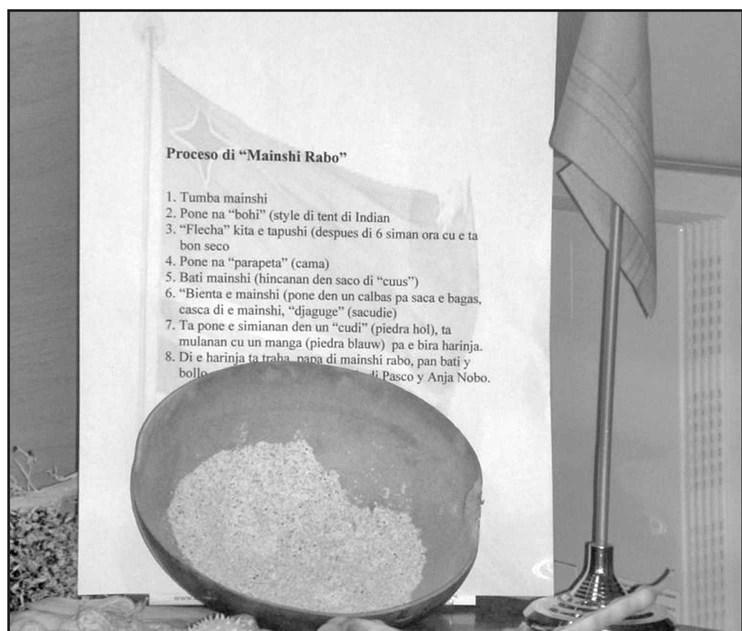
BON DIA Aruba

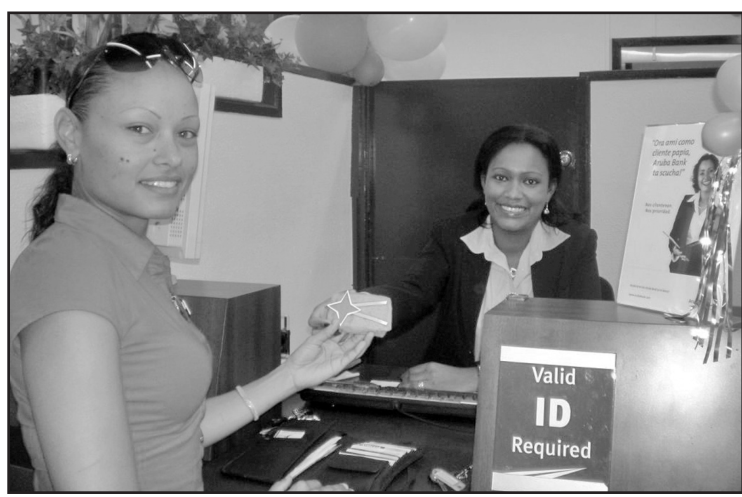
Den cuadro di celebracion di nos dia nacional

Aruba Bank a treat "drigidek" na su clientenan

ORANJESTAD - Mescos cu a haci algun dia pasa na ocasion di celebracion di dia di San Valentino, e biaha aki Aruba Bank a celebra atrobe cu su clientenan. Mientras cu algun siman pasa a regala "dulce de leche" pa celebra dia di amor y amistad, pa celebra nos dia nacional a regala tur e clientenan di Aruba Bank un pida "Drigidek". E celebracion aki a tuma lugar den tur e sucursalnan di Aruba Bank na unda cu clientenan cu a drenta banco pa haci cualkier transaccion a ricibi un pida drigidek bunita paketa den colornan di nos bandera. Di e forma aki Aruba Bank ta aporta na e gran celebracion aki di nos dia nacional, afirmando un bez mas cu Aruba ta nos isla y Aruba Bank ta nos banco.

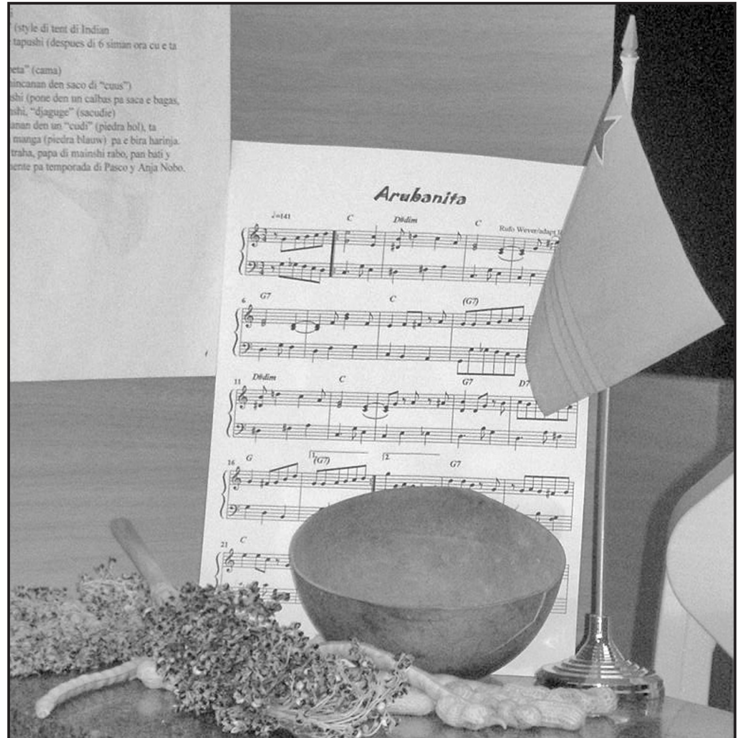
















MI TA POSITIVO CU BON DIA Aruba

"Ban haci mas cosnan positivo y papia menos tocante di positivismo"



Un bon dia na tur y un feliz siman. Nos kier comparti cu bo e energia di amor y felicidad. Laga nos traha hunto den e rumbo di exito. **Kico si ta bon:** Awe ta un bon dia pa cuminsa papia di pensamento "Positivo". Hopi biaha nos ta pensa cu esaki ta un fantasia y tin ora hende ta bisa nos cu nos mester ta realista. Pero kico ta realidad? Realidad ta tur cos cu ta haña nos atencion.

E ta tur cos cu nos ta crea cu nos mente y pensamento nan. Pakico nos ta duda den un resultado di un pensamento positivo? Ta bon pa check si pensamento ta den armonia cu tur esun nan rond di nos, pa nan no ta egoista.

Buki di siman (Antraco): Quantum success. E ta e ciencia pa tin abundancia y ta feliz. E ta diferencia entre esun cu ta haci y esun cu ta soña. Esun cu ta haci ta determina kico e ta bay haci, kico e ta busca, kico ta su proposito. E tin un soño y sa kico e tin mester pa haci su soño bira realidad.

E tin un proposito personal, e ta planifica, actividad y tin un pasion real. E ta crea su imagen nan, su visualizacion y pensamento nan positivo ariba un fundeshi di proposito personal. Esaki ta e energia cu ta acelera locual cu abo kier.

Aki ta sigui un formula: Pasion cu Proposito ta igual cu Poder. Nos tin cu realiza cu pensamento positivo SI ta duna resultado, cu SI tin suficiente pa nos tur, cu SI nos por biba feliz cada momento. Solamente nos mester hac'e cu planificacion, cu proposito, cu pasion y e deseo intenso pa logra e cambio. Pasco di e resureccion, si abo ta kere den esaki, abo tambe por resucita di tur e problema nan y obstaculo nan.

Esaki ta e unico berdad cu Hesus a laga nos cune. Awe nos a resucita y renace cu un pensamento positivo. Nos ta duna poder na kico ta bon, kico ta haci nos feliz pesey nos por cambia nos mes y nos medio ambiente.

Pelicula di siman (Video one): Wak e cu bo famia: "August Rush" E ta un storia di un mucha cu ta uza un manera mistico, bunita di sonido y musica pa e logra locual e kier. E ta haci bo kere den milagro nan.

Un bril diferente: *Aruba, e conflicto nan local a yega na conclui cu tin mester di dialogo pa resolve e diferencia nan.*China, Dalai Lama a pidi un dialogo pa resolve e situacion di conflicto entre China y Tibet.*Hulanda tambe un dialogo a wordo pidi pa caba cu e discriminacion cu ta existi. Nos por conclui cu dialogo por hiba tur e diferencia nan na un pensamento positivo, di pas y armonia.*Educacion tin un exigencia actual di mehoracion den e preparacion di nos hoben nan cu ta biaha bai Hulanda pa sigui nan studio; nos mester duna mas atencion y asina nos hoben nan por sali for di Aruba cu un grado di educacion profesional pa nan por yuda nan mes y no desvia den nan caminda.*Salubridad, den un "onderzoek" haci a descubri cu e hende cu mas di 40 aña ta come mas saludable, ta cuida nan mes y ta produci mas na trabou. Pero e hende mas hoben ta busca mas innovacion.

E bentana di nos bida: Pasco di resureccion tabata un bon dia pa papia di e tema Reconciliacion. Ora tin reconciliacion pas y amor ta reina na mundo. Reconciliacion ta un proceso di cambio.

E ta wordo uza den diferente terminologia, pero awe nos ta bai enfoca riba e relacion nan entre ser nan humano. Nos mester sa di pidi otro despensa, pordona otro y di e momento ey nos ta inicia un relacion nobo, manera un dia nobo. Esaki ta e temporada pa recorda cu un comienzo nobo ta posibel, ta e boluntad y curashi mester tey pa haci locual nos curazon ta bisa nos. BAN, tuma e dia aki pa pordona y reconcilia cu tur ser humano cu por a causa nos algun daño; libera nos mente y curazon di pensamento y sentimento nan menos positivo; inicia un periodo di pas, amor, armonia y alegria; celebra y cuminsa un periodo nobo di bida; renoba nos compromiso y hunto logra un comunidad uni, un futuro di pas, oportunidad y speranza. Nos tin e oportunidad pa trece pas y harmonia na henter mundo.

Love Signals: "One", ta importante, e ta locual nos tur ta busca.

No ta e religion, ni sexo, ni apariencia, ni caracter, ni di unda bo ta, ni bo nacionalidad, nada di esaki ta separa nos, ta simplemente e manera con nos ta trata otro, e respet cu nos mester tin ora di trata otro, esaki ta locual cu ta diferente y ta separa nos di ta "One" y di biba na pas cu e felicidad interno. Awe ta un dia pa celebra cu nos ta na caminda pa nos ta "uno". E otro cantica cu nos a scucha pa celebra esaki ta "Free it Up".

Un tiki di cada cos: Nos a papia di mente positivo; e dialogo pa resolve disputa; reconciliacion cu ta e grandeza di un hende pa pidi dispensa; e respet cu mester tin entre nos. E meta di tur e tema nan aki ta pa crea speranza, logra pas y armonia.

Pasco di resureccion ta un dia unda nos por haci un comienzo nobo, e mester sirbi pa un crecemento personal y pa e evolucion di humanidad. Tambe por tin diferencia nan di opinion. Diferencia di opinion ta bon pa profundiza, analisa problema nan y siòa for di nan, pa reconcilia y mehora. A yega ora pa nos por tin un comprendemento comun.

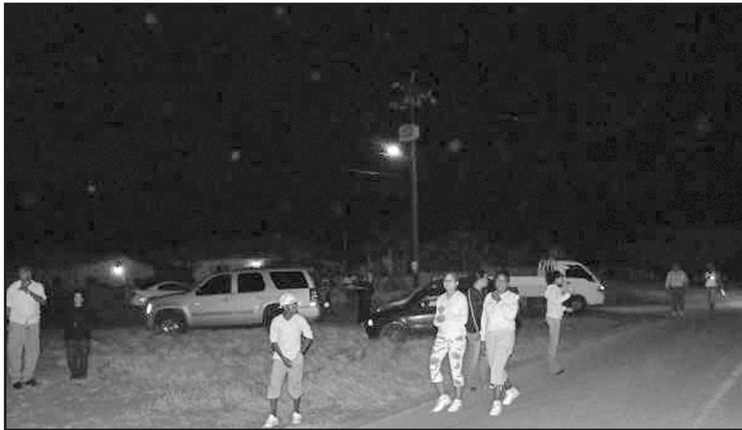
Nos mester wak tur conflicto, diferencia di opinion nan manera un oportunidad pa e wordo transforma den amor, den compasion y den pas. Nos mester realiza cu ora nos ta practica e pensamento positivo, cos nan lo keda sosode, pero nan ta oportunidad nan cu nos tin pa stima, cambia y transforma. Nos tin cu keda wak cu cada situacion ta bai brinda bo e oportunidad pa bo cambia y haci e diferencia.

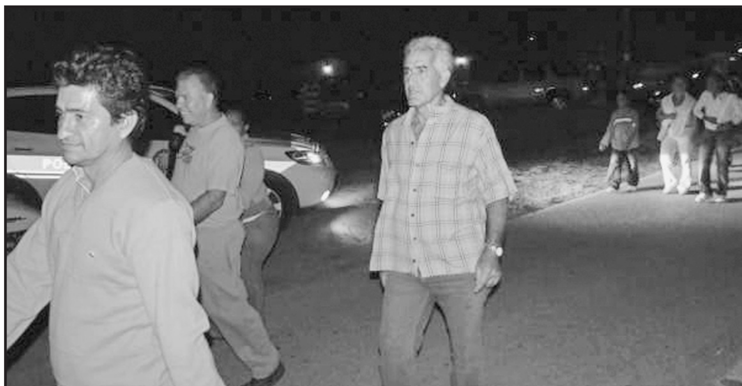
Afirmacion: "Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho." Door di haci esaki tur dia bo ta habri bo mes pa e regalo nan di bida. Finalmente bida ta cuminsa bai bon pa bo y pa tur esnan rond di bo. Por fabor

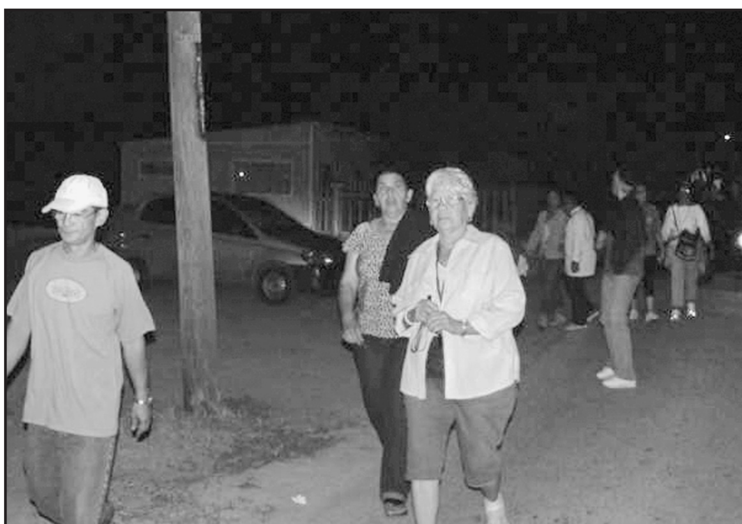
BON DIA Aruba

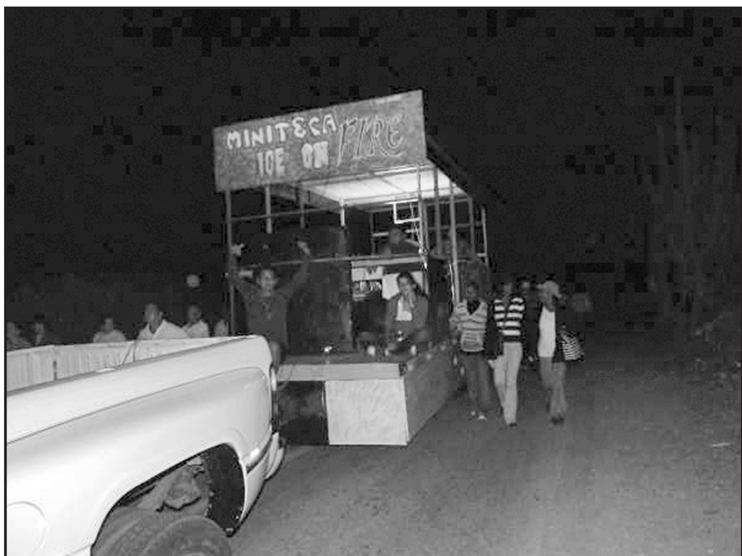
Tradicional Caminda di Cruz cu bastante hende

ALTO VISTA – Manera ya caba ta tradicion un cantidad masha grandi di hende ta atende camindanan di cruz pa riba diabierna Santo. E biaha aki e cantidad di hende tabata ainda mas grandi ya cu varios grupo di diferente distrito a topa pa asina cana y resa hunto pa asina termina na Kapel di Alto Vista.
Na nan yegada a sigui cu rezamento y mas oracion an honor di Jezus pa asina prepara pa e diadomingo di Pasco Grandi.

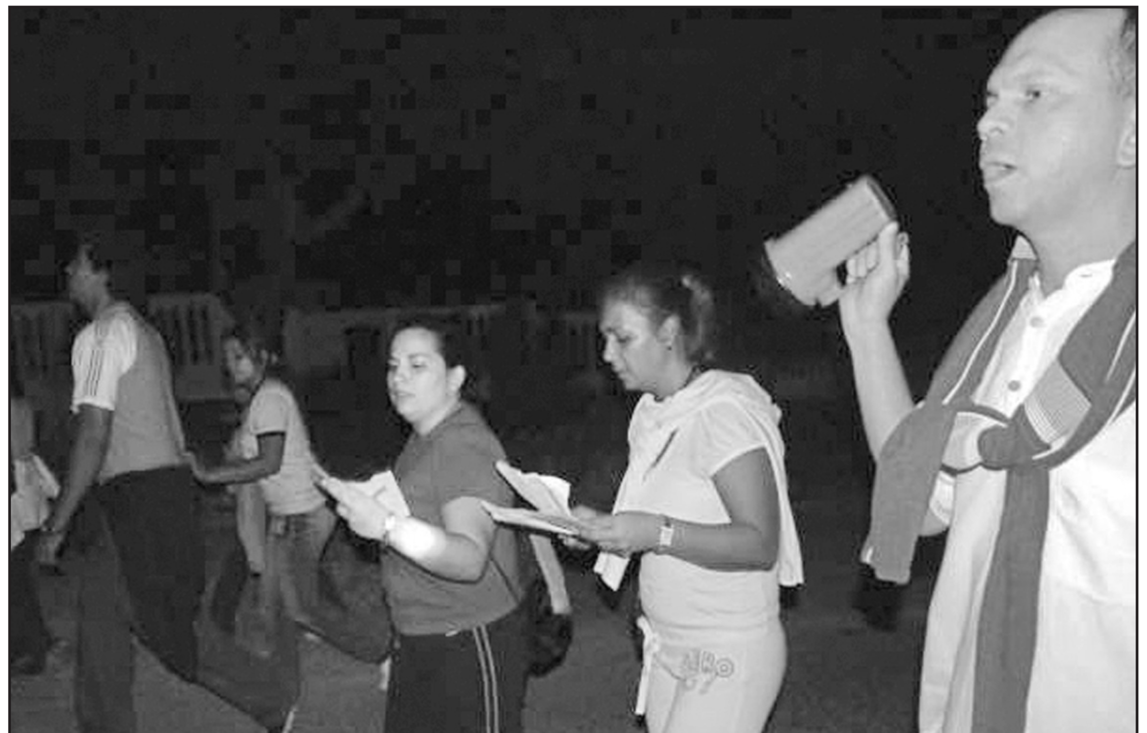














Setar un biaha mas a organiza un tremendo 'Egghunt'

ORANJESTAD – Ya caba ta un custumber cu Pasco Grandi, Setar ta organiza un tremendo 'Egghunt' cu ta cubri Aruba completo.

E aña aki un biaha mas Setar a organiza un tremendo evento na unda cu un biaha mas Aruba completo a responde y a sali busca e webonan cu a wordo sconde rond. E webonan aki tabata un cantidad di premio masha grandi mes pa esnan cu a haya esakinan y na final na Black Hog Saloon unda cu nan a celebra na final tambe tabata tin webonan di oro scondi pa esnan cu tabata den e vecindario aki.

Keda pendiente pa mas di e evento grandi aki na unda cu sin duda algun un cantidad masha grandi di hende tabata sa di gana premionan fabuloso.

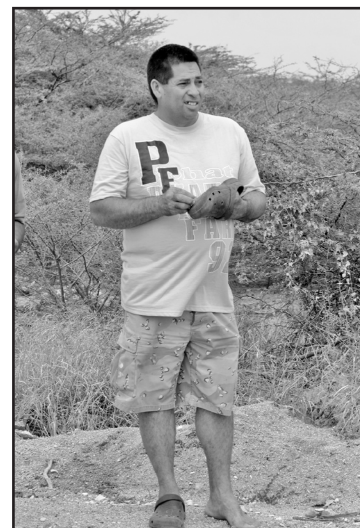
















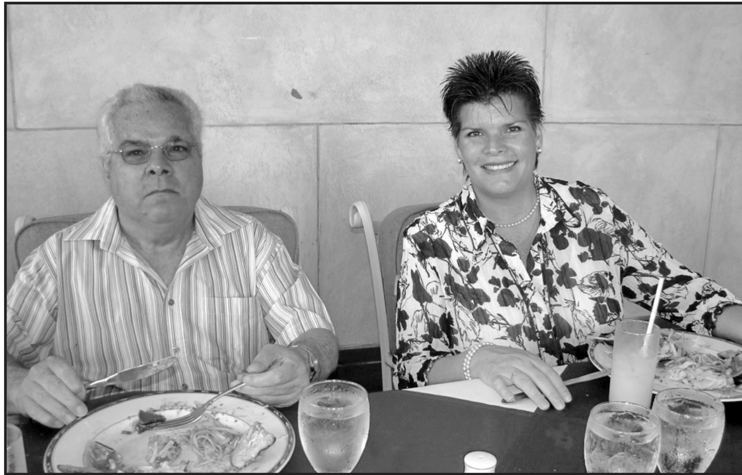


Famianan a celebra Pasco Grandi na Ventanas del Mar

WESTPUNT – Diadomingo di Pasco Grandi, famianan a goza di un extravagante brunch buffet cu solamente un country club na e isla por haci. Ventanas del Mar, situa na e clubhouse di Tierra del Sol, a ofrece un diadomingo merdia perfecto den un atmosfera casual elegante cu musica jazz, un cushina excepcional, un cos pa bula special pa e muchanan y buscamento di webo riba e hardin patras di e clubhouse.

Chef Jim y su ekipo a prepara un stacion di salada fresco, un stacion nan unda bo por a pidi bo propio omelet, wafflenan Belgo y pancakenan suave cu tur e cosnan dushi cu bo por come riba dje, un stacion di cuminda di lama cu a inclui shrimp, scallops, ceviche autentico y crab cakes, un stacion di entradanan di gourmet crea pa e chef cu a inclui filet di salmon cu honey mustard den un sous di coco y lemongrass y beef tenderloin den un sous cremoso di mushroom y un variacion increible di postre cu por a satisface tur gusto.













DIARANZON 26 DI MAART PA 9'OR DI ANOCHI NA TELE ARUBA CANAL 13

E PROME EPISODIO DI "YOU'VE GOT THE LOOK" E PROGRAMA DI ARUBA MODEL SEARCH 2008 !



E momento tan espera a jega ! Aruba, den su totalidad, lo ta cla sinta dilanti nan television diaranzon dia 26 di Maart pa 9'or di anochi cu e canal na Tele Aruba canal 13 pa asina admira y goza di e prome episodio di Aruba Model Search 2008.

E NATIONAL CASTING....

Aki ta caminda nos isla lo sera conoci cu e grupo femenino y masculino pre-seleciona pa forma parti di AMS2008. E tremendo "national casting" di AMS2008 tambe lo por wordo mira durante e prome programa di Aruba Model Search 2008. Admira e cuerpo di jurado den pleno accion na momento di pre-seleciona e cantidad impresionante di 297 joven cu a registra pa e casting nacional di AMS2008. Durante e casting nacional un total di 108 joven a keda pre-seleciona. Ken nan ta ? Pa bo sa esaki bo mester mira Tele Aruba canal 13 diaranzon anochi 9'or !

E PROME PHOTO SHOOT !

Fuera di esaki lo por mira tambe e espectacular "photo shoot" di e participantenan pre-seleciona. Aprecia e talento di Gareth Tromp y Jairo Lacle kendenan a sa di hinca den otro un tremendo set pa e prome seccion fotografico di e grupo pre-selecioan di AMS2008. Admira e imagenan di fotografo Luis Mejia y goza di e tremendo talento curu di e jovenan di AMS2008. Tambe por mira e expertonan di beyeza di Aruba, logicamente di Beauty Team, den full accion preparando e participantenan pa asina nan sali den forma optimal ariba cada potret.

AMS2008 FASHION "IT" GIRL !

Pa prome biaha AMS2008 ta conta cu nos propio "fashion police" local. E talentosa modelo y asistente di moda di Ronchi De Cuba pa Trash By Ronchi, esta Zaruska Camobell, lo keda encarga cu e busqueda di esnan mas "trendy" y tambe di esnan mas "fashion victim". Un segmento cortico pero dynamico cu sigur lo acapara atencion.

SHARINA & TYRON...

Tambe por nota cu pa e edicion di 2008, AMS, a invita un joven masculino pa asina acompaña Sharina Mackay como presentador di e programanan "You've Got The Look" di Aruba Model Search 2008. Tyron sigur lo trece e perspectiva masculino y asina hasi e presentacion di e diferente programanan mas varia y tambe interesante. Sharina Mackay ta un hende muher sumamente conoci na Aruba pa su tremendo trayectoria den modelahe y Tyron De Freitas sigur ta un modelo di gran nivel na Aruba. Cu un trajectoria internacional, ambos presentador, lo duna e merecido realse na e programanan di AMS2008.

Na Colegio Frére Bonifacius

Hopi ambiente na e Fiesta Cultural Arubano

ORANJESTAD – Recientemente Colegio Frere Bonifacius a organiza su di dos Fiesta Cultural ariba e plenchi di su school. Despues di e exitoso fiesta multi-cultural di aña 2007 a opta pa organiza un otro fiesta pero e biaha aki uno cultural Arubano.

E actividad a conta cu participacion di entre otro e conocido escritora Arubano, sra. Liliana Braamskamp-Erasmus, kende a skirbi un storia special pa e evento, Grupo di Betico, Sun Rise dancers, Chaz Dancers, Edjean Semerel, Caha di orgel, Argeline y Joseline Henriquez, e grupo di Harley Davidson y mas cu claro e alumnonan di Colegio Frere Bonifacius, kendenan a prepara un show di kita sombre cu baile, canto y actuacion. Cada stand a conta cu celebracionnan tipico di Aruba manera Dera Gai, Pasco, Aña di La Reina, Dia di bestia y naturalmente nos Himno Y Bandera. Tambe por a mira diferente stand di cuminda y bebida tipico di Aruba. Cada stand a conta cu su tipo di cuminda tipico dependiendo di e celebracion. E standnan yena cu cos dushi no por a falta, por a cumpra bol di tamarijn, tert, pan boyo, pan dushi, chupa bebe, cakiña, chuculati pinda, bolonan di cashipete, pruim, anasa, ect.

A rifa algun door-prize hopi atractivo durante henter e anochi. E maestranan di e anochi, juffrouw Sharline y juffrouw Martika, kendenan a fungi como MC invita a haci un tremendo labor, entreteniendo tur presente. E team di maestro di Colegio Frère Bonifacius, muy en especial juffrouw Lisenne Lopez, studiante cuatro aña di IPA, e motor tras di e evento, kier a gradici tur e invitadonan, bishitantenan, alumnonan, sponsernan, juffrouw Sharline y juffrouw Martika y tur cu di un of otro manera a contribui pa haci e anochi aki uno inolvidable, un danki di curazon. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e anochi cultural na Colegio Frere Bonifacius.













Buscamento di webo ta un actividad familiar pa grandi y chikito

ORANJESTAD – Hopi ta e famianan cu ta gusta fiesta y celebra hunto, Famia Tromp-Maduro sin duda algun ta un di nan. Durante di fin di siman nan a organiza buscamento di webo familiar. Tempran durante di e oranan di atardi e muchanan a haya e oportunidad pa busca webo y manera cu solo a baha a toca turno na e grandinan cu mester a Sali cu foks pa asina busca webo.

Tabata tin premio na cantidad, tabata pa esnan cua haya e webonan di oro y silver, como tambe pa esnan cu a piki menos webo durante di e actividad.

Riba potret por wak e ganadornan di e evento como tambe ora cu tur hende tabata buscando webo pa asina por a gana premio.























E bolo di mas grandi den forma di nos bandera









ORANJESTAD - Riba nos dia nacional Toetje Cafe a keda encarga pa traha e bolo di mas grandi den forma di nos bandera. E tabata un desafio grandi, pero asina mes nan a acepta e challenge aki. Prome nan a tuma e midi cu a yega na 8 pia ,cu ta practicamente 3 meter di largo. Despues a decifra e cantidad di ingrediente necesario pa por cushina e. A ser calcula un total di 300 webo mas 30 liber di butter cream, tur esaki sin conta sucu, hariña, vanilla y otro ingredientenan. E peso final a yega na 65 liber. For di Alhambra Casino nan a haya e pedido aki, pa nan entrega esaki dia 18 di maart pa 10 di mainta.

Esey ta nifica cu dia 15 a pone tur cos na marcha y a tuma nan mas o menos un total di 21 ora pa por a trahe, decora e y finaliza e na e ora stipula. Andrea tabata esun pa decora e y Jose a prepare y hinke den fornu. 'Tabata dianan di hopi stress', asina Jose Lacle di Toetje Cafe a bisa. 'No solamente ta e trahamento di e bolo aki, pero Toetje tin cu sigui draai normal ya cu e ta e Bandera di Aruba, bo mester por entrega un bon trabou.'

E gerente di mercadeo y promocion di Alhambra Casino Sra. Annie Dirksz a keda super satisfecho bisando: 'E ta net echt, mi mester a purba e pa mi convence mi mes cu no tabata di tela ! Un pabien grandi ta bai na Jose y Andrea di Toetje Cafe, pa e fascinante trabou hasi riba e bolo mas grandi pa celebra di dia di himno y bandera, como tambe un pabien pa Alhambra Casino pa e idea unico aki.





Tremendo ambiente di campamento na Arashi

ARASHI – Un cantidad masha grandi di hende a disfruta di e temporada di campamento. Esaki tabata e caso sigur na Arashi. Durante di dia y anochi esnan cu a campa na Arashi a disfruta di solo y lama y tambe di ambiente cu nan mes tabata sa di crea ey banda.

Durante di e dianan di campamento tambe tabata tin un cantidad di hende cu tabata pasa ey banda pa asina wak e ambiente y tambe disfruta di e dianan liber aki cu sin duda algun tabata masha dushi mes den compania di famia y amigonan.













BON DIA Aruba



Lindsay Lohan no ta e chick cu ta sali riba e video erotico



E hende muhe cu ta sali riba e video ta un persona desconoci di Illinois cu a wordo filma pa su gai y cu a wordo geload riba un web-site cu bo por mira video.
Tabata siman pasa cu e diario ingles 'The Sun' a publica e potretnan di e video den mencion alegando cu e ex Best tabata esun cu a inicia ta divulga e imagennan 'hot' di un sita sexual cu e actriz.

Masha indigna Sarah Jessica Parker ta dor di a wordo eligi como 'E hende muhe menos sexy'

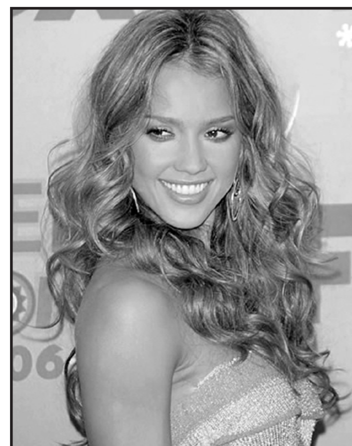


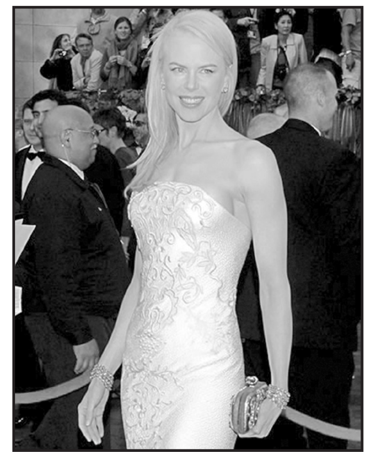
E artista cu ta destaca pa su rol di Carrie Bradshaw den e produccion di television "Sex in the City" a confesa su impacto dor di e resultado di e votacion cu un revista pa cabayero a publica bisando cu Sarah ta cai bao di e lista di hende muhe menos sexy. Sarah a duna di conoce cu esaki ta «brutal» y tambe esaki a afecta su casa e actor Matthew Broderick.
«A caso mi tin un busto falso, unda mi lomba ta caba y lipnan grandi? Di berdad mi ta un hende muhe poco sexy na mundo? E cosnan ey ta basta brutal, yena di cosnan sin manera…. esaki tabata e palabranan masha rabia di Sarah. E cos aki a molestia Matthew, pasobra e tambe tin di haber cu esaki ….. Mi ta supone cu bo no por complace henter mundo», tabata declaracion di parti di e actriz.
Curiosamente, Sarah Jessica Parker tambe ta figura como un di e iconnan di fashion di siglo XXI danki na Carrie Bradshaw cu ta su rol den 'Sex in the city'.

Jolie, Kidman y Alba no ta dje 'hot' ey

Segun un encuesta elabora p'e revista "FMH" cu lo sali publica na april venidero, e lectornan ta señala riba diferente figuranan famoso cu ta sperando yiu kendenan a haya un posicion basta abou riba e lista di e hende muhenan mas sexy.
E mesun damanan aki tabata lidera pa un aña e clasificacion y awo e voto masculino ta parce di no ta favorece, asina Jessica Alba ta esun cu mas punto a perde, despues cu aña pasa e tabata e reina di e ranking.
E encuesta ta reporta cu Christina Aguilera a gana voto, pues su complexion delga a wordo mira specialmente riba su pechonan debi n'e lactancia, esaki a provoca cu e voto a cuminza subi for di aña pasa y cu a hib'e te na e prome luga.
Chris Bell, editor cu ta encarga cu e publicacion a splica cu e cantidad di votonan ta debi cu hopi hende homber "ta sinti nan mes atrai p'e ventaha cu tin den e parti di voluptuosidad postnatal. Si bo a wak Christina Aguilera recientemente, lo bo compronde kico nos kier men".
Otro famoso cu a destaca t'e ex modelo Heather Mill, kende actualmente ta sostiendo un bataya legal cu su ex pareha Paul McCartney, loke a pone miles di hende homber cu ta consider'e un hende muhe sexy plus su futuro fortuna.
"E lectornan sa cu pronto e lo keda liber y cu e lo ta un hende muhe cu hopi placa", asina Bell splica, den e mesun rosea e la informa e puesto cu e ta ocupa cu ta number 95 pa cual a gana e tereno di hende muhe manera Paris Hilton, e cantante Gwen Stefani y e actriz Kirsten Dunst.









SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Neil Aspinall a fayece di cancer na Memorial Sloan-Kettering Cancer Center

Neil Aspinall, amigo di The Beatles for di infancia y ex hefe di Apple Corps a fayece na edad di 66 aña, asina a sali den un comunicado emiti na London dor di e uniconan cu a keda di e grupo esta Paul McCartney y Ringo Starr.

Aspinall kende a fayece di cancer den Memorial Sloan-Kettering Cancer Center na New York tabata wordo considera pa hopi den e industria musical como e berdadero di "cinco Beatle", apodo cu e productor di The Beatles tin esta George Martin.

"Tur su amigonan y sernan keri lo haya su falta hopi, aunke semper nan lo tin warda e cariñoso recuerdonan di un gran persona", asina McCartney y Starr a bisa den nan nota manda via di Apple Corps tambe den nomber di Yoko Ono y Olivia Harrison, viuda di e otro dos Beatlenan, John Lennon y George Harrison, respectivamente.

Asina tambe e figuranan cu ta na bida a gradici "e conseho y e fiel y bon administracion" di un "amigo leal" cu a laga " atras un leyenda y un guia pa generacionnan cu lo bai bin".

E comunicado no ta precisa e fecha di entiero pero e corant Britanico "Mail on Sunday" a publica e diadomingo pasa cu Paul McCartney a biaha pa New York pa ta serca di su amigo.

Aspinall a nace na 1942 n'e localidad Gales di Prestatyn, unda cu e la huy temporalmente di su famia p'e bombardeo di aviacion aleman riba Liverpool, e ciudad cu ta keda parti noord di Inglatera cu tabata e cuna di The Beatles.E antiguo ehecutivo, cu a bai scol cu McCartney y George Harrison na Liverpool, a traha como chauffer y bodyguard di e banda n'e conciertonan prome cu nan a bira famoso.Na midi cu nan tabata crece di popularidad Aspinall a pasa pa eherce e funcion di representa nan plus e tabata confidente di e grupo te cu 1968 ora cu el a bira presidente di Apple Corps.Aunke e la acepta e cargo "te ora cu nan por a haya un otro un persona pa maneha esaki", el a caba ta dirigi e seyo diskero for di 1970 te cu aña pasa ora cu el a bandona e puesto.

Como hefe di Apple Corps, Aspinall a produci "Beatles Anthology" (1996-1996) y "Beatles One" (2000), entre otro disconan di gran exito.

Asina mes cu e tabatin masha poco experticio musical e di "5 Beatle" a yega di participa den e grabacion di e coronan di e tema "Yellow Submarine", esaki tabata un di e temanan mas famoso di e grupo y el a toca instrumentonan di percusion den e tema "Magical Mistery Tour".

Neil Aspinall ta bai laga su señora Suzy y 5 yiu cu a compañ'e te na su ultimo momento.



Bruce Willis ta habri un bar di biña na New York

E actor Bruce Willis a habri e fin di siman aki na New York un bar. Esaki lo ta un exclusivo bar di biña cu e lo yama 'The Bowery Wine Company' di cual e ta socio….

E bar nobo aki ta situa den e bario East Village na Manhattan. Ya caba e tin e licencia pa venta di bebida alcoholico; e luga lo tin alguna mesa den aire liber y ademas di biña nan lo sirbi cuminda manera paninis, salada y postre.

Bruce Willis y su amigonan mas cercano a inaugura siman pasa e local cu'n fiesta priva unda cu su ex casa e actriz Demi Moore tabata tras di e bar sirbiendo e invitadonan.

Cu e proyecto aki e protagonista di e 4 peliculanan di e saga "Die Hard" lo kier ta distante di e reputacion di e bebedo di cerbez y un par di cos chikito mas, Bruce Willis cu a cabi cumpli 53 aña siman pasa.

E actor a nace na Alemania, pero el a wordo cria na New Jersey y for di 1987 cu e película "Blind date" su fama a inicia.



Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
Bo no ta sinti ningun tipo di compasion pa esnan rond di bo, no preocupa e cosnan aki ta masha bon.

Tauro (20 April-20Mei)
Taurus
Si bo kier alimenta bo mente awe lo ta hopi bon pa bo busca un website cu ta filosofico.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Accion lihe ta loke cu ta necesario na e momentonan aki. Tin un problema cu mester wordo drecha anto lihe.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Bo lo por haci uso di un dia pa alimenta bo mes. Cancela loke cu bo por pa duna bo mes tempo liber.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Lo bo pasa un dia masha dushi mes specialmente si bo traha tempo liber pa bo por disfruta di diferente cos.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
Tuma e riesgo y haci algo awe cu bo no a yega di haci ainda prome.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
No ta semper e ta un bon idea pa bo ta directo cu loke cu bo tin di bisa, purba di ta un tiki mas discreto.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
No tin motibo pa no tuma ningun riesgo awe, suerte lo acompaña bo henter dia awe.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagittarius
Awe bo lo mester busca un hende cu bo ta admira y sinta combersa cune di loke cu bo ta gusta.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Agrega un poco mas structura den bo bida awe, di e manera aki lo bo por mira miho resultado.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Aquarius
Laga bo parti hospitalario luci un tiki mas awe. Lo bo por yama bon bini nan hende nobo den bo grupo.

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Pisces
Semper bo mester pensa prome cu bo papia, pero no sinta pensa pa mucho largo awe.

18

FIND & CIRCLE 14

Homer's epic poem describes Odysseus's adventures in his ten-year attempt to return home to Ithaca after the Trojan War.

homer's "odyssey"

E	G	A	Y	O	V	D	Y	L	I	C	I	S	G
F	C	Y	C	L	O	P	S	M	D	H	A	T	J
K	H	T	S	U	G	R	A	R	M	U	I	N	C
X	A	D	E	P	E	N	E	L	O	P	E	A	R
N	R	X	E	L	I	H	N	S	S	N	L	I	E
U	Y	S	K	X	E	H	E	E	C	Y	C	G	M
L	B	N	R	N	P	M	S	H	P	I	Y	J	S
Y	D	E	I	E	R	L	A	S	R	T	R	H	O
S	I	W	D	E	T	N	O	C	N	U	U	K	I
S	S	H	H	E	T	S	E	I	H	E	E	N	L
E	V	Z	U	M	H	Y	N	N	T	U	R	S	E
S	U	M	E	H	P	Y	L	O	P	S	S	I	H
M	E	N	E	L	A	U	S	S	M	R	O	T	S
A	T	H	E	N	A	E	O	L	U	S	G	D	G

Aeolus **Argus** **Athena** **Calypso** **Charybdis** **Circe** **Cyclops** **Enchantment** **Eurycleia** **Exploits** **Giants** **Helios** **Hermes** **Menelaus** **Monsters** **Neptune** **Penelope** **Polyphemus** **Ships** **Sicily** **Sirens** **Storms** **Swineherd** **Telemachus** **Ulysses** **Voyage**

SUDOKU
PUZZLES

	2				1			7
8		5	7	2				
	7	4		6			3	
2	1			3	5	9		
		7	1		6	8		
		3	2	4			5	6
	9			5		3	6	
				7	2	4		9
4			9				8	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

6	2	9	3	8	1	5	4	7
8	3	5	7	2	4	6	9	1
1	7	4	5	6	9	2	3	8
2	1	6	8	3	5	9	7	4
5	4	7	1	9	6	8	2	3
9	8	3	2	4	7	1	5	6
7	9	1	4	5	8	3	6	2
3	5	8	6	7	2	4	1	9
4	6	2	9	1	3	7	8	5

4 5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. Norma Alvarez
SAN NICOLAAS
Dr. Brigida Every

Botica na warda

Oranjestad:
Botica di Servicio Noord
San Nicolaas:
Botica di Servicio Seroe Preto

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIENST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship

26 Veendam
27 Summit
29 Coral Princess
29 Brilliance of the Seas
29 Empress

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Festividad Cultural Exitoso na Archivo Nacional riba 18 di Maart

ORANJESTAD - Dia 18 di maart, Fundacion Amigonan di Archivo conhuntamente cu Archivo Nacional Aruba a tene un festividad Nacional pa celebra nos dia di Himno y Bandera. E dia aki tabata uno hopi exitoso y educativo pa tur nos bishitantenan.
Nos bishitantenan por a disfruta di un bunita exposicion di Herencia di Esclavitud, un exposicion cu ta conta e historia di e herencia di esclavitud na Aruba, e historia di esclavitud for di Africa pa e region di Caribe, esclavitud Indjan y esclavitud moderno.
Un gradicimento ta bai special na tur nos sponsornan cu a yuda nos den sea forma material of financiero, mescos tambe tur e personan cu a bin cu nan articulonan pa bende (cuminda, cos dushi y artesania). Tambe esnan cu a tene nos muchanan ocupa pa e adultonan por a goza di nos festividad esta, nos Trampoline, cotton candy, popcorn y raspao.
Danki na nos musica di caha di Sodo y Cuero, Caha di orgel 'T'ami a trahabo, e grupo di teatro b.d.d. Sr. Freddy Montoya y sra. Angela Velasco, e grupo di Capoeira b.d.d. Marlon Matthew y nos musica tipico di: Tipico Macuarima, nos publico por a goza di esaki.
E reaccionnan positivo cu nos a haya ta duna nos hopi gana y animo pa sigui, cu un di nos tareanan principal, esta di educa nos hendenan di nos dushi cultura.
Ganadornan di doorprizes:











*Ticket di Taira Air pa Corsow:
Sr. R. Hernandez
*Ticket di Taira Air pa Boneiro:
Sr. E. Gomez
*Weekend Stay: The Aruban Resort & Casino
Sr. A. Thiel
*Dinner for two: Madam Janette
Sra. R. Tromp
*Dinner for two: The Buccaneer Restaurant
Sra. M. Grant

Na tur esnan cu a participa y gana, masha pabien. Entrega di tur premio lo ta: diaranzon 26 di maart 2008 pa 4.00 di atardi na Archivo Nacional Aruba.
E exposition ta habri ainda di dialuna te cu diabierna di 8.00 a.m – 4.30 p.m. Diamars y Diahuebs te cu 8.00 p.m. Nos kier a invita tur e schoolnan, instancianan y pueblo en general pa bin bishita nos. E ta un exposicion unico y educativo.

BON DIA Aruba

Remetido

Arena Politico di Aruba ta un confrontacion cu ta duna berguenza

Desde 1971 ora Betico Croes a sali for di AVP a cuminsa un confrontacion den Arena Politico di Aruba y esaki ta culminando na cosnan hopi mahos cu lo ser skirbi den historia politica. Tranquilidad den nos comunidad ta yegando na un punto culminante. E acusacionnan den direccion di Ex-Promer Minister mr. Henny Eman ta pisa masha hopi pa e credibilidad di familia Eman y e otro familianan cu ta sea uni cu Eman of e politiconan den AVP cu pa mas cu 40 aña tin confianza ciego den Familia Eman.

Fecha 11 maart 2008 nos a mira un veredicto unda Ex-Promer Minister a ser declara liber di a viola leynan di contabilidad di Pais Aruba. Tur hende sa cu tabata tin ladronicia organiza den FDSN pa e hendenan den AVP cu mester a controla tur cos pa e Ministernan y Ministerio Publico kier logra haya un caminda huridico pa e yega na convence Jueznan di "Hoge Beroep" cu mr. Henny Eman tambe tabata responsabel pa e violacion directamente of indirectamente.

E actitud aki di OM ta duna tur sabor di un actitud di kier complace e hendenan cu ta dirigi partido MEP. E rapport di "Algemene rekenkamer" no ta suficiente prueba, esey tabata palabranan di Juez mr. Van der Poel pues si e rapport tabata na su satisfaccion, castigo lo a cai pa mr. Henny Eman. Asina mester interpreta loke Juez kiermen, ora el a repasa culpabilidad di mr. Henny Eman den FDSN. Den "Hoge Beroep" e caso lo bira masha interesante mes, pasobra si resulta cu no tin nada anto e ora ey si e caso ta sera. Ban spera cu no lo dura mas leu cu 25 September 2009 pa "Hoge Beroep" bin cu un veredicto. Mientrastanto nos lo keda tende politiconan den MEP keda mishi cu integridad politico di e hendenan di AVP. No tin respet mas pa credibilidad publico di otro y esey ta un cos cu ta duna berguenza. Tin asina tanto problema creciendo na Aruba y nan ta keda crece sin cu ta discuti nan den forma nacional.

Promer Minister actual Sr. Nelson Oduber for di 1988 ta gritando e dirigentenan di AVP pa tur sorto di corupto, e demostracion di dia 16 maart 2008 a trece un vuelta nobo den Arena Politico pasobra " e homber mas importante despues di Betico Croes" ta den problema cu Husticia" pa ta envolvi den accident y core bai. Ta parce cu tur señalnan necesario a bin den direccion di partido MEP y partido AVP for di nos jueznan pa nan drecha nan actitud como politiconan Arubano. Ta dos Ex-lider di AVP ta den man di Husticia y ban spera cu nan sali 100% liber di "Hoge Beroep. Problema interno den AVP a causa salimento di Henny Eman y di Sr. Tico Croes for di Arena Politico na 2001 cual ta demasiado tempran si wak nan edad. Locual nos ta bibando aden ta masha mahos den wowo di Antiyas y Hulanda, si wak con dos grupo di Arubiano ta bringando otro pa casi 40 aña. Ministerio Publico a ser lastra hiba den e problema entre AVP y MEP a partido MEP. Partido AVP ta acusa OM publicamente di ta bow influencia politico. Den seno di AVP y den seno di MEP tin algun importante cu ta scupi nan sentido humano den mente di e jovennan cu por bira bo politico.

E rabia di 1971 tey cu awe y a trece un realidad cu desde 1988 te cu awe tur dia nos ta lesa y tende cosnan mahos di Politica cu ta sali for MEP, cu poco poco ya por bisa cu a caba cu nos tranquilidad como ciudadano. Den AVP y den MEP tin jovennan cu ta cana rond cu un rabia den nan curpa cu nan a haye debi na hala rosea malo den nan grupo. E historia di unda e rabia entre e dos grupo a nace, varios di esnan joven den AVP y den MEP no tabata tin mas cu 4 aña di edad, pues aki bo por wak cu nan a manipula formalmente, siendo cu nan mester a ser influencia pa traha pa e Pais su futuro. Pesey si wak e educacion cu varios joven tin den AVP y den MEP nan tin e estudio academico di por analisa pa nan mes y saca nan mes un conclusion di cu kico nan ta aportando na futuro di nos Pais. Alaves cu actualmente nan no ta un bon ehempel pa e jovennan cu edad mas abou cu nan. Treciendo esaki den publicidad aki, mi aporta ta purba pone nos ciudadanonan y politiconan joven sinta pensa y saca nan mes un conclusion di Kico ta causando intranquilidad aki na Aruba.

Karel Arends,
Analista Politico

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

ENNIA a celebra cu clientenan dia nacional di Aruba





ORANJESTAD - Na un manera festivo ENNIA a celebra hunto cu su clientenan e dia nacional di Aruba (18 maart 2008). ENNIA a zorg pa tin pasaboca tipico Arubiano entre otro drikidek, dushi di lechi y bolo di manteca tur den color di nos bandera.

Compania cu un dushi kofi of te un y tur a sa di aprecia e dia especial aki.

Asina aki cada cliente mientras cu e la wordo yuda pa e personal atento di ENNIA a sa di probecha di un dushi pasaboca. Un danki ta bai pa nos coleganan cu a sa di dorna y prepara henter e dia aki.

Brunch di Pasco Grandi ta entretene local y bishitantenan

PALM BEACH – Cu champagne y mimosa gratis, cu entretenimento en bibo pa Mariachi 'Perla di Aruba', un cantidad grandi di local y bishitante a goza di un spectacular brunch di Pasco grandi sirbi den e Grand Caribbean Ballroom riba diadomingo di Pasco.

E ekipo culinario di Radisson Aruba Resort Casino & Spa a haci tur nan esfuerzo pa asina presenta un desayuno extra ordinario na unda cu nan a combina saladanan creativo, cuminda di lama frieu, entradanan di gourmet international, un stacion di carving y un presentacion inolvidable di postre cu a ocupa e centro completo di e sala.

E muchanan a goza di e tradicion di Pasco grandi hunto cu nan famia y a pasa momento nan agradabel cu e Conenchi di Pasco, buscando webo den e hardin tropical di e resort.

E webonan tabata contene premio y sorpresa, manera estadia nan di fin di siman y tratamento nan di spa, cual tabata un regalo masha agradable pa masha hopi mayor.

E mangelanan special di Pasco Grandi y e cosnan di hunga cu e muchanan a haya tabata fuente di alegria pa e chikitonan. Aki ta sigui fotonan fantastico di e gran brunch di Pasco Grandi na Radisson Aruba Resort Casino & Spa.













Personal y gerencia di TEC a goza di dia di famia na De Palm Island

PALM ISLAND - Gerencia di agencianan TEC, importadornan di Polar Beer, Polar Ice y Malta entre otro bon producto, a regala tur su empleado hunto cu nan famia, un dia special riba De Palm Island Diadomingo ultimo 16 di Maart.

Riba cien persona a invadi e atraccion situa net pafo di costa na haltura di Pos Chikito pa un dia completo di diversion, cuminda y relahacion a la Arubiano, loke a inclui di mes algun wega di domino. Gerente General di TEC, Ramone Kervel a expresa cu e compania a opta pa un dia di famia riba e isla na lugar di un fiesta formal di Pasco pa sera aña 2007, manera tabata nan tradicion, ya cu gerencia a sinti cu "E lo ta mas agradabel pa henter e compania por celebra hunto, y cu nan famianan. Aki riba De Palm Island tin un variedad di actividad cu e famia por disfruta hunto, of nan por traha algo di nan mes, kico cu nan kier haci."

Despues di a saborea un dushi almuerzo den e Miramar Restaurant danki na Taste of Belgium su servicio di catering, hopi a scoge pa pasa resto di dia gozando den e Blue Parrot Water Park, participando den e weganan di domino, purbando na e mesa di billiard, of djis sosegando e cuminda! De Palm Island a percura pa un atardi yen di entretenimento pa tur e empleadonan di TEC y nan famia. Sin importa nan edad of preferencia, nan tur ta di acuerdo cu tabata un bon manera pa pasa e dia den compania di coleganan!













DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

E equipo di baseball Karakung Hawks di Pennsylvania a hunga wega amistoso na Aruba

Pagina 5

LATINO

Presidente Venezuela recibirá comisión paz de Congreso Colombia

Pagina 12

INTERNACIONAL

73 Tibetano deteni na oficina di visa di China na Nepal

Pagina 14

Shanayah Howell campeon Easter Classic day 1&2



WAYACA- Dialuna atardi nos di Deporte Bon Dia a bai ricibi, e deportista di anja 2007 di Bon Dia Aruba, nos campeon mundial Shanayah Howell y nos otro atletanan di BMX Aruba na aeropuerto.

Despues di a permanece pa casi dos siman den exterior, nos atletanan a bin bek cas cu un cantidad di premio.

E hobencita Shanayah Howell a logra bin cas bek cu un total di 4 premio. Den e fin di siman cu a pasa a tuma luga na Orlando Florida, e gran evento di BMX yama Easter Classic. Shanayah a core e biaha aki den su propio categoria y a domina esaki cu facilidad, lagando su contricantenan un bon pida atras. Shanayah a sali campeon ariba e prome dia y a ripiti su logro e di dos dia.

Despues di e competencia aki por bin na conclusion cu Shanayah ya ta bon prepara pa defende su titulo mundial y su pais na China. Esaki lo tuma lugar den luna di mei 2008. Logicamente nos ta gradici papa Dios pa e don cu e la duna Shanayah y su trainer/coach Jozef Everon cu ta hasiendo un tremendo trabou cu Shanayah y su otro atletanan. Logicamente tambe un pabien na su sponsernan, sin sponser lo ta dificil pa por mantene e nivel aki cu Shanayah ta aden.

Nos di Deporte Bon Dia ta manda un pabien na tur e atletanan cu a saca cara di nos dushi pais cu yama Aruba, despues nos lo bin cu mas informacion ariba nos otro atletanan kendenan tambe a destaca. Riba e foto nos por mira Shanayah cu su premionan na aeropuerto.

Stichting The Ultimate Challenge a bira un realidad





ORANJESTAD- Diahuebs dia 20 maart ultimo, nos di Deporte Bon Dia tabata testigo di un dia hopi importante pa e mundo di deporte organisa na Aruba. e motibo ta cu Aruba a ser cononoci cu un Fundacion nobo, e asina yama Stichting The Ultimate Challenge.
E firmamento di e akte a tuma lugar na e Oficina di Notaris Rodriguez Taekema N.V .
Meta di e Stichting
Meta di e Stichting ta pa organisa caredanan asina yama Adventure Races pa tur nivel di participacion y almismo tempo Promove esaki como un actividad nobo den e Cultura di Deporte aki na ARUBA.
E Fundacion kier logra e metanan aki atraves di educa y Informa nos hendenan ariba diferente aspectonan cu ta hunga rol den e tipo di caredanan aki manera e Cuido y Respet pa e naturaleza, e importancia encuanto e cuido di kada atleta y capacita cada atleta ariba e diferente diciplinanan cu ta forma parti di evento aki cu ta exigi un cierto seguridad.
Pa nos por logra esaki, Stichting The Ultimate Challenge mester traha conhuntamente cu instancianan local y Internacional manera Stima Aruba, Parke Nacional Arikok, Mariniers Kazerne y e Federacion Internacional di Adventure Races.
Kiko ta Adventure Race?
Adventure Race ta un evento caminda ekiponan forma pa 4 persona mester cubri un distancia den menos tempo cu ta posibel atraves di natacion, Kayak, Cyclismo, coremento na pia, Abseilen y tareanan cu cada ekipo mester cumpli cu ne durante e ruta.
Locual cu ta hasi e evento aki special ta cu e ruta no ta conoci pa ningun hende y mas o menos 45 min prome cu e careda cada ekipo ta ricibi un mapa caminda nan ta haña e oportunidad pa plot e CP nan (Checkpoints) por medio di e coordinatenan ricibi pa e organisadornan y otro CP nan cu mester ser lokalisa por medio di Compas.
Escogencia di e ruta y strategia ta hunga un rol importante pa cada ekipo.
Tur ekipo cu ta forma parti di e careda aki mester cumpli cu e Codigo di Etika pa cu Adventure Races.(den un otro edicion nos lo elabora mas encuanto di esaki)
EventonanPa loke ta trata eventonan cu lo ser realisa un di nan ta Kid's Adventure Race pa muchanan di scol cu e meta "Team Building"Esaki lo ser presenta como un proyecto ariba su mes na departamento di enseñansa caminda tur scol ta haña e oportinidad pa forma parti di e evento aki.
DirectivaRiba e combinacion di foto nos por aprecia e miembronan cu ta forma parti di e directiva Peter Simon Voorzitter, Andy Gomes Vice Voorzitter, Martin Godoy Secretaris y Tesorero, Maximo Wernet y Liberato Hoek como Comisaris. E directiva kier gradici tur persona cu di un manera of otro cu a contribui na e formacion aki y un danki special ta bai na nos patrocinadornan cu desde aña 2002 ta cu e evento aki.

Pre-seleccion di Taekwondo Arubano entrenando den exterior

Aruba Taekwondo Associacion ta den ful preparacion pa e retonan di 2008



ORANJESTAD- Dia 18 di maart ultimo, a sali rumbo pa Venezuela, cu e objetivo di realiza e prome di varios concentracionnan, dentro di e macrociclo deportivo di aña 2008, e pre-seleccion Arubano di Aruba Taekwondo Association.
Atletanan juvenil y adulto, Ramphis Murray, Marsharl Oehlers, ambos medallista PanAmericano Juvenil, Raymond Rasmijn, medallista di e Weganan Centro Americano Escolar hunto cu Willy Willems, como capitan ta esnan cu ta entrenando na Venezuela actualmente.
Pa un periodo di 15 dia e atletanan lo midi nan capasidad fisico y tecnico tactico di combate, hunto cu e mihornan di Venezuela su seleccion A, B y C.

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2





Ademas lo topa cu campeonnan nacional di Estadonan Miranda, Aragua,Guarico y Monagas pa den nan ultimo siman topa cu e seleccion di Venezuela den e Centro di Alto Rendimiento na Puerto La Cruz, unda cu e mihor Taekwondistanan Sudamericano ta entrenando.

Mester corda cu Venezuela ta e pais Sudamericano cu a logra clasificia e maximo numero di 4 atleta pa e proximo Weganan Olimpico, y pa tal motivo ta un acierto pa nos atletanan por entrena cu e grupo di elite aki.

Den e prome siman nos atletanan a midi cu varios di e campeonnan nacional junior y adulto, cu por cierto nan a laga un bon impresion atras. Sorpresa grandi pa e Venezolanonan, ya cu nan a pensa cu nos atletanan ta bay ta facil pa doblega y e resultado tabata faborabel pa Aruba, mirando cu nos atletanan tabata bon prepara.

En total tabata tin 8 combate pa cada un di nos atletanan y varios topenan táctico. Esaki a suma mas o menos 30 round di combate pa cada atleta cu resultadonan positivo y un marcado superioridad di nos atletanan.

E topenan tabata bao supervision di e Maestro Martin Blanco, Arbitro Internacional, Felipe Hernandez, miembro di e directiva di e Asociacion di Aragua, y e Maestro Carlos Hernández cu ta dirigiendo e pre-seleccion durante e gira/ entrenamento aki.





Den e trabou aki a realiza un test di valencianan fisico unda nos atletanan a realiza un trabou di resistencia den altura. Nan a subi pa Cerro di Avila cu ta mas o menos un 1600 pa 1800 meter di altitud pa por evalua e condicionnan físico/especial di nos atletanan.

Kwang Jang Nim, Jose Cornelio – Presidente di Aruba Taekwondo Association a extende un saludo y un profundo agradecimineto den nomber di tur e miembronan di ARTBO na e Presidente di e Federacion di Taekwondo di Venezuela, Grand-Master Hung Ki Kim, 8° Dan, como cu su persona conjuntamente cu e directiva di Taekwondo di Anzoátegui, bao dirección di e Campeon Olimpico Arlindo Gouvei, a haci tur e areglonan y pa e pre-selección di Aruba entrena junto cu e pre-selecion Venezolano.

Den e deporte di tiro

Frank van de Lende ta titula sub-campeon den e Colombus Cup 2008 na Medellin, Colombia



MEDELLIN- Recientemente un grupo grandi di atletanan local cu ta eherce e deporte di tiro a sali pa Medellin ,Colombia, caminda nan a participa den e competencia Colombus Cup 2008.

Esaki ta un competencia "Level 4" di e Pan American pa 2008. Mester bisa cu nos atletanan a haci un tremendo papel, principalmente Frank van de Lende, cu den e categoria production a sa na ocupa e di dos luga y a keda como sub-campeon. Den production ladys tambe nos atletanan femenino a logra impresiona tanto Deetje Mulder, Laura Veeris y Tessy Ahlip a keda na di 3, 4 y 6 luga respectivamente.

Un pabien grandi na nos atletanan di tiro cu un biaha mas ta logra sobresali den exterior. Nos tin e siguiente resultadonan di e overall pa e loke ta e participantenan di Aruba

Den e categoria Open: Dinesh Mahtani a keda na di 11 luga; Herbert Lynn na di 14 luga; Kenneth Lacle na di 19 luga.

Den e categoria Standard: Deonarine Fluonia na di 20 luga; Wiwi Marchena na di 28 luga; Dr. Ayala na di 31 luga y David de la Fuente na di 36 luga.

Den e categoria Production (MEN): Frank van der Lende a titula sub-campeon; Giovanni Heyliger a termina na di 21 luga; Abi Harms na di 29 luga; Audey Bronstein na di 45 luga y Siegfried Koolman na di 54 luga.

Den e categoria Production (LADIES): Deetje Mulder a termina na di 3 luga; Laura Veeris-Poeteray na di 4 luga y Tessy Ahlip na di 6 luga.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pepper Steak

Ingredientenan: Pa 4 persona

4 slice di tenderloin
salo
pepper mula grof
cognac Martell
slag room (ongeklopt)
manteca of margarina Blue Band

Strooi pepper ariba cada slice di tenderloin y primi e pepper bon den e carni. Pone e cantidad di pepper segun smak. Dirti e manteca den un planchi grandi y ora e manteca su scuma kita, pone e slice nan di carni aden. Ora e carni sera (dichtschroeien), stroi salo riba nan y laga nan hasa bruin segun smak. Sea rare, medium of well done. Ora nan caba di hasa laga nan den e planchi. Basha cognac den un cucharon di sopi y tene ariba e vlam di e stoof pa e keinta un rato. Despues tene e cucharon un tiki schuin pa asina e cognac cohe vlam. Bashe mesora ariba e tenderloin. Ora e vlamnan paga, drei un tiki slag room den e sous di manteca.

Bon Appetit!

Comision di actividad di RCA a organisa un dia di famia



SOLITO- Diasabra 15 maart, e tricolornan di Solito, esta RCA a organisa un dia di famia nan nan propio club.

E comision di actividad a organisa un tremendo actividad di buscamento di webo combina cu diferente partido di football cu e teamnan di mini mini baby, mini baby, baby, grupo-a, grupo-b, consistiendo di e muchanan y nan mayornan.

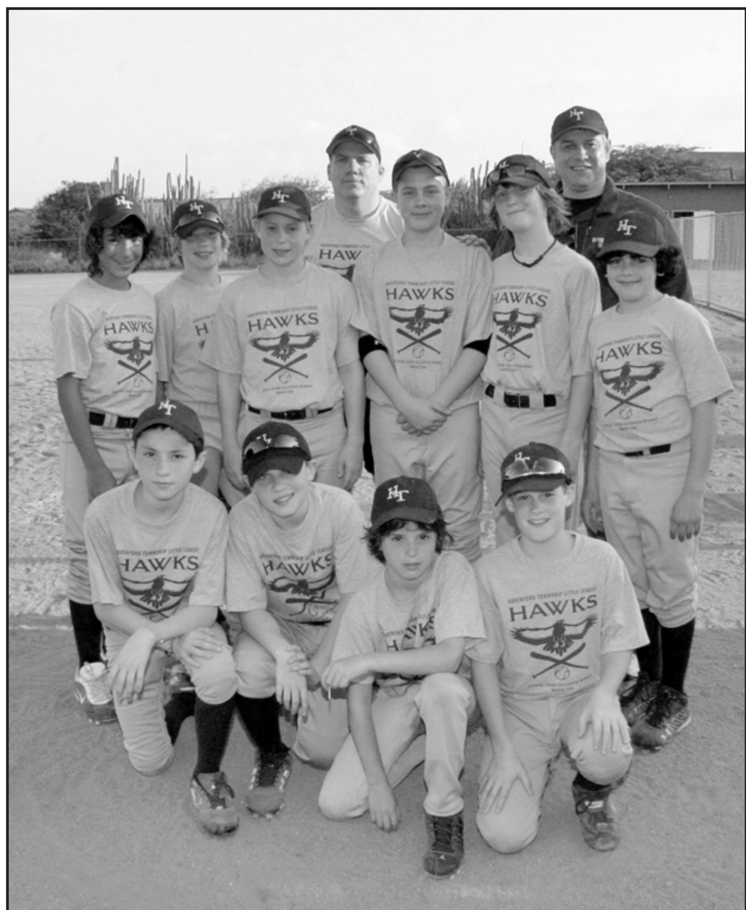
Tur mucha a gosa un mundo di e dia aki, cu ya nan ta cla pa otro actividad, pues mayornan keda pendiente.

E resultadonan di e weganan di futbol tata cu yiu ta den grupo 2 campeon: Wolter Bennet, Josbert Boekhoudt, Maiki v/d Biezen, Byorn Tromp y grupo 7 a keda como sub- campeon.

Comision di actividad ta desea tur e muchanan un dushi vakantie. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e dia di famia na RCA.



E equipo di baseball Karakung Hawks di Pennsylvania a hunga wega amistoso na Aruba









NOORD- Recientemente un equipo di baseball procedente di Haverfort Township, estado di Pennsylvania, Merca a bishita nos dushi isla di Aruba y asina hunga algun wega amistoso contra di nos peloteronan local.

Den e equipo Mericano nos por a mira un hoben, kende su mayornan ta bini di Aruba, ta trata aki di e hoben van Veen, nieto di juffrouw di ingles, sra. Sheila van Veen.

E equipo mericano a hunga un total di 4 wega tur na tereno di Centro di Bario Noord. Nos di Deporte Bon Dia a bishita un di e weganan aki y nos tin cu bisa cu prome cu e wega e equipo di Karakung Hawks a haci un bunita gesto dor di a otorga na nos muchanan di CBN Eagles, materialnan di baseball.

Tanto e dirigentenan como nos muchanan a keda hopi contento cu e bunita gesto aki. Tambe nos por a presencia un bunita banner cu a ser traha specialmente pa e ocasion aki, riba e baner ta scirbi: Karakung Little League Hawks salutes Aruba",mas nos por a mira e banderanan di Aruba y esun di USA, hopi impresionante.

Pa loke ta e weganan mester bisa cu nos peloteronan duna bon bataya na e equipo mericano. E resultadonan ta como lo siguiente:

18-3-08 Toyota 9 - Haverford 2 ,Toyota 11hit Haverfort 4, Pitcher ganador Rojohn Maduro- Pitcher perdedor Kusikoff

19-3-08 Friomax Lions 5-Haverfort 6, Friomax 7 hit-Haverfort 8 hit, Pitcher perdedor Gerson Croes- Pitcher ganador Barr

20-3-08 San Nicolas selleccion 7- Haverfort 10, San Nicolas 7 hit - Haverfort 8 hit, Pitcher perdedor Tayzon- Pitcher ganador Kusikoff

22-3-08 Braver/ Noord Indians 0- Haverfort 3, Braves 1 hit - haverfort 2, Pitcher ganador Kusikoff- Pitcher peder perdedor Alexander Lacle. Despues di e ultimo wega CBN a brinda e muchanan y famianan un tremendo BBQ caminda tabata tin intercambio di ideanan. Haverfort a laga sa cu e ta pendiente di e revancha conta di TOYOTA pero e siguiente biaha riba nan mesun tereno na Philadelpia.

BON DIA Aruba

C.B. Piedra Plat a celebra 18 Maart na grandi





PIEDRA PLAT- Diamars ultimo C.B. Piedra Plat den combinacion cu SV Britannia a celebra den un forma masha grandi, nos dia nacional 18 maart cu weganan popular cuminsando for di 10 di mainta y cu a bin termina pa 7or di anochi.

E weganan popular manera semper ta atrae masha hopi hende mes na unda cu tanto mucha como hende grandi ta competi contra otro den diferenta disiplinanan. Ariba e website di www.svbritannia.com y bai na gallary y despues picture lo bo por aprecia masha hopi potretnan di e actividadnan aki. na e momento cu nos di Deporte Bon Dia a bishita e weganan nos por a mira un competencia di bailamento di stul entre e mama y tatanan di Britannia, nos tin cu remarca cu ta hopi stul e tatanan a kibra durante e wega aki, como un cuater sigur, na luga di stoelendans nan a stoelenbreken.

Tambe tabata tin competencia di technical di futbol. 1. Tabatin competencia di "Balvaardigheid", Sprint y pasa e bala dor di 2 pilon cu pia drechi y robes, Sprint 20 meter y pasa e bala door di e pilonnan, Dribbel door di pilon" pa despues bin score den un di e tres golnan, Wega di kop individual of grupo di 5 hungador,

E wega di challange otro ki tipo di technica bo por hasi cu bala y e otro hungador mester por imitabo, kende ta tene e bala mas hopi biaha den halto sin laga e bala cai.

E wega di benta botter di awa abow, Y e wega popular ta scop e bala pa mishi cu e palo di gol den horizontal y un di e ultimo weganan tabata scop e bala den un gol cu ta parti den 6 diferente vak y cu kada vak bo por hanja entre punto.

E team ganado resulta Fear Angels di Bright Bakery cu a bai cas cu e promio maximo. Keda pendiente pasobra dia 30 di april e seccion di Britannia Lifida lo ta organisando aña di La Reina na grandi atrobe.







"Comision Muher y Deporte" ta anuncia su Prome careda y caminata 5km, PA HENDE MUHER SO!

Ta invita tur organisacion deportivo pa participa





ORANJESTAD- Comite Olimpico Arubano y su Comision Muher y Deporte ta anuncia cu diasabra, 5 di april 2008 lo organisa un careda y caminata, exclusivamente pa hende muher so!

Hende muher di tur edad, di tur nivel y condicion fisico ta wordo invita pa participa.

Lo tin T-shirt masha bunita, diseña specialmente pa e ocasion aki pa tur participante y tambe hopi premio interesante pa tur ganador. Meta di e actividad aki ta pa stimula e ser femenino pa ta mas activo den deporte y movicion.

Haci uso di e evento aki pa pasa un rato agradable, den compania di famia, den grupo di amiga, coleganan y celebra conhuntamente e careda y caminata di e ser femenino.

Ta invita tur organisacion deportivo femenino pa participa. E careda di 5KM ta dia 5 di April y ta cuminsa 5:30pm na Phoenix Hotel direccion bai pasuid y Eagle beach te banda di Costa Linda y despues bira riba e caminda paralelo direccion bek panord pa Phoenix Hotel unda e evento ta termina.

Tin un categoria specialmente pa e grupo di coredor Elite y tambe premio special pa e promer 3 coredor den e categoria aki.

Esnan cu inscribi como un e coredo Elite no por gana den e siguiente categorianan, 14 & under, 14-19, 20-24, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60+

Tuma bon nota cu den e competencia di canamento lo tin premio pa e promer 20 participantenan cu crusa e liña final.

Lo tin control riba ruta pa evita cu entre esnan cu a inscribi como canador di competencia pa nan no core .

Inscripcion ta Afl.5,00 na IDEFRE y pa mas informacion por yama Jacky Ponson Van Putten na IDEFRE tel. 582-4987









Drie y vijf kamp organisa pa AAC a resulta exitoso

DAKOTA- Tanto diamars, diaranson y diahuebs clubnan di atletismo na Aruba a bataya pisa contra di otro den e 3 & 5 kamp organisa pa club di atletismo AAC. E disciplinanan tabata bula leu, sprint, tira bala, bula halto y core distancia largo.

Mester bisa cu cada atleta a bin bon prepara pa e competencianan, nos por a ripara cu tur atleta a duna tur loke nan tin, pa yega na un bon resultado final. Nos tin e siguiente resultadonan di e tres dianan di competencia:









B/C Pup 8-9 GIRLS

	Club	60m	Punten	Ver	Punten	Bal	Punten	Totaal	Plaats
Zaika Kock	AA-21	11.00	339	3.04	326	16.64	268	933	1
Licielle Hoek	Olympia	10.50	405	2.33	184	15.9	257	846	2
Aureen Lampe	Olympia	10.46	411	2.32	182	13.4	216	808	3

B/C Pup 8-9 BOYS

Name	Club	60m	Punten	Ver	Punten	Bal	Punten	Totaal	Plaats
Carl Oduber	CAMO	9.57	548	3.49	416	25.22	387	1350	1
Rayberth Ramada	Olympia	10.49	407	2.90	298	32.66	475	1179	2
Nigel Figaroa	Olympia	10.86	357	3.23	364	26.08	398	1118	3

10/11 GIRLS

Naam	Club	80m	Punten	Ver	Punten	Bal	Punten	Totaal	Plaats
Saraih Sierra	AA-21	12.97	344	3.23	264	25.73	294	901	1
M. Montero	AA/21	13.4	295	3.08	234	25.14	286	814	2
Margenine Kock	Olympia	12.83	361	2.59	136	19.54	211	708	3

12/13 GIRLS

Naam	Club	80m	Punten	Ver	Punten	Kogel	Punten	Hoog	Punten	1000m	Punten	Totaal	Plaats
Eyschel del Orbe	CAMO	12.09	456	3.60	338	4.71	222	1.10	315	03:49.00	371	1701	1
Nicole	AA-	13.5	274	3.1	252	4.62	215	1.05	278	04:30.	187	1206	2
e	AA-	13.5	274	3.1	252	4.62	215	1.05	278	04:30.	187	1206	2

Sigui mira pagina 9

Continuacion di pagina 8





Sologni er	21	9		7						00			
Desiree Werleman	CAMO	DNS	0	2.65	148	4.83	230	1.00	242	04:17.00	239	858	3

U17 GIRLS

Naam	Club	100m	Punten	Ver	Punten	Kogel	Punten	Hoog	Punten	1500m	Punten	Totaal	Plaats
Natalie Palmer	Olympia	13.81	558	4.66	552	5.89	300	1.25	425	06:52.79	243	2078	1
Ginella Albertus	A.A.C.	13.85	553	4.30	478	4.94	238	1.35	498	07:05.07	213	1980	2
Denisha Thielman	A.A.C.	13.92	544	3.97	412	4.57	212	1.25	425	07:25.37	167	1760	3

U17 BOYS

Naam	Club	100m	Punten	Ver	Punten	Kogel	Punten	Hoog	Punten	1500m	Punten	Totaal	Plaats
Michael Geerman	AA-21	12.68	716	5.33	684	7.49	394	1.50	608	05:38.40	469	2871	1
Cristian Perreira	CAMO	12.84	692	4.92	602	6.57	341	1.45	572	05:18.62	548	2754	2
Ashneal Werleman	CAMO	13.89	548	4.84	586	7.69	405	1.35	498	06:33.56	293	2330	3

U20 GIRLS

Naam	Club	200m	Punten	Ver	Punten	Kogel	Punten	Hoog	Punten	800m	Punten	Totaal	Plaats
Jorella Croes	Olympia	28.9	562	4.35	488	8.75	461	1.30	462	02:57.6	388	2360	1
Sharlene Lucas	A.A.C.	30.74	432	4.48	514	7.43	390	DNS	0	04:27.9	1	1337	2

U20 BOYS

Naam	Club	200m	Punten	Ver	Punten	Kogel	Punten	Hoog	Punten	800m	Punten	Totaal	Plaats
Miguel Guitterrez	A.A.C.	25.64	553	4.53	525	7.97	420	1.40	541	02:44.7	430	2469	1
Rayndérick Koolman	A.A.C.	26.93	453	4.92	605	8.83	465	1.40	535	03:16.5	227	2285	2
Michael Rasmijn	A.A.C.	24.25	671	DNS	0	DNS	0	DNS	0	02:21.8	643	1314	3

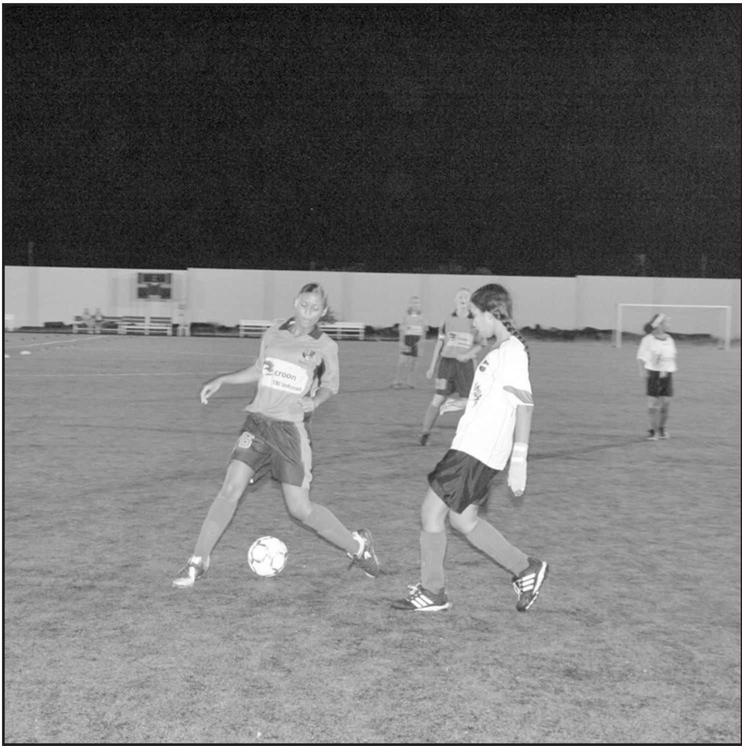




BON DIA Aruba

Britannia ta gana y perde den campeonato futbol femenino





NOORD- Ultimo weganan di Futbol Femenino prome cu vakantie a cuminsa a tuma lugar Diabierna 14 di maart. Den categoria Hubenil di Campeoanto di Futbol Femenino tawata tin e siguiente resultadonan.
Categoria Hubenil:
SV Santa Fe2 vs SV Britannia 1 - 3
SV Bubali vs SV Santa Fe1 1 - 1
Den prome mitar Santa Fe2 tawata los un atake tras di otro y tawata tin mas dominio riba e wega, pero den segundo mitar SV Britannia a tuma control di e wega y logra gana SV Santa Fe2 cu golnan di Yelitza Ras (2x) y Isabella Gonzalez.
E gol di SV Santa Fe2 a wordo anota pa Chami Luijtjes. E partido entre SV Bubali y Santa Fe1 tawata uno bastante balansa. Golnan a wordo anota pa Jozynne Pietersz di SV Bubali y Maria Jose Contreras di SV Santa Fe1.

Categoria Adulto: SV Britannia vs Fear Angels 0 - 1
E unico gol di partido a wordo anota pa medio di un tiro liber di Maria Challenger di Fear Angels, cu a deposita un tiro duro den e skina ariba (den nobenta). E portero di SV Britannia a hasi un tremendo trabao durante e wega, pero no por a hasi nada contra e bon tiro aki.

E weganan cu tawata programa den categoria Juvenil entre SV Brazil Jrs 2 vs SV The Rose y entre SV Brazil Jrs1 vs SV Savaneta Stars a wordo posponi y lo wordo hunga mas pronto posibel. E partido den categoria Adulto entre SV The Rose vs SV RCA lo tuma lugar diaranzon 26 di maart pa 6:45 PM.
Categoria Infantil: Diadomingo 16 di maart no tawata tin weganan den categoria Infantil riba programa.
E standing den e diferente categorianan despues di 14 di maart ta lo siguiente:

E topscorers den e categoria Infantil ta: Margenine Kock (BRIT2/ 18), Shayna Werleman (BRIT1/ 17), Alexandra Lopez (BRIT2/ 16).
Campeonato di Futbol Femenino 2007-2008 Juvenil y Adulto lo continua Diabierna 4 di April pa 6:40 PM na Centro Deportivo Frans Figaroa cu weganan di categoria Adulto y Juvenil y diadomingo 6 di April cu weganan di categoria Infantil na Parke Jaburibari.
Fanaticonan y publico en general ta cordialmente invita pa bin apoya futbol femenino di Aruba.

NO	CLUBNAN	WH	WG	WE	WP	GF	GC	D-S	V-P	PNT.1
1	RCA	6	3	3	0	17	5	12	3	**12**
2	SAV	6	3	3	0	8	2	6	3	**12**
3	FA	6	2	2	2	2	5	-3	8	**8**
4	TROSE	5	2	1	2	8	3	5	7	**7**
5	BRIT	7	0	1	6	4	24	-20	19	**1**
	controle	*30*	*10*	*10*	*10*	*39*	*39*	*0*	*40*	***40***

E topscorers den e categoria Adulto ta: Tibairy Rasmijn (RCA/ 6), Eleonore Derksen (RCA/ 5), Christa Illes-Houtman (SAV/ 4).

JUVENIL

NO	CLUBNAN	WH	WG	WE	WP	GF	GC	D-S	V-P	PNT.1
1	BRIT	10	8	2	0	34	5	29	2	**26**
2	SAV	9	7	1	1	34	1	33	4	**22**
3	BRAZ1	9	6	2	1	19	4	15	5	**20**
4	SANFE2	10	5	0	5	16	19	-3	15	**15**
5	BUB	10	3	1	6	7	18	-11	19	**10**
6	TROSE	9	2	2	5	13	13	0	17	**8**
7	SANFE1	10	2	2	6	9	22	-13	20	**8**
8	BRAZ2	9	0	0	9	1	51	-50	27	**0**
	controle	*76*	*33*	*10*	*33*	*133*	*133*	*0*	*109*	*109*

E topscorers den e categoria Juvenil ta: Rebecca Jaccopuchi (SAV/ 19), Yelitza Ras (BRIT/ 17), Sharla Noguera (SAV/ 9).

INFANTIL

NO	CLUBNAN	WH	WG	WE	WP	GF	GC	D-S	V-P	PNT.1
1	BRIT2	8	8	0	0	49	14	35	0	**24**
2	BRIT1	8	5	1	2	44	19	25	7	**16**
3	TROSE2	8	1	1	6	12	43	-31	19	**4**
4	TROSE1	8	0	2	6	14	43	-29	20	**2**
	controle	*32*	*14*	*4*	*14*	*119*	*119*	*0*	*46*	***46***



Chávez sin noticias de Betancourt desde la muerte de número dos de FARC

CARACAS - Venezuela no ha tenido ninguna noticia de la ex candidata presidencial secuestrada por las FARC Ingrid Betancourt desde que falleció el número dos de la guerrilla, Raúl Reyes, el 1 de marzo, dijo este martes el presidente Hugo Chávez.

"No tenemos noticias de Ingrid. Hemos perdido los contactos, no sabemos nada, ojalá que se puedan retomar contactos y ese mecanismo" de comunicación con las FARC, dijo Chávez durante una rueda de prensa con corresponsales extranjeros en la sede presidencial de Miraflores.

El mandatario venezolano explicó que desde la muerte de Reyes, fallecido durante una incursión militar del Ejército colombiano en territorio ecuatoriano, los contactos con las FARC se han diluido, aunque espera que esto se solucione.

"Espero que el gobierno de (presidente colombiano, Álvaro Uribe) nos ayude en eso", matizó.



(ARCHIVO) Fotografías de la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt. Izquierda: el 26 de marzo de 2001 en París. Derecha: imagen divulgada el 30 de noviembre de 2007 de Betancourt, en manos de la guerrilla de las FARC desde 2002. Venezuela no ha tenido ninguna noticia de la ex candidata presidencial secuestrada por las FARC Ingrid Betancourt desde que falleció el número dos de la guerrilla, Raúl Reyes, el 1 de marzo, dijo el martes 25 de marzo de 2008 el presidente Hugo Chávez. Foto:GUEZ-FARC/AFP

Chávez apuntó que antes de la muerte de Reyes, "estábamos dándole un grado de probabilidad a la liberación de Ingrid, luego esta probabilidad cayó. No es que esté en cero ni que sea improbable, pero cayó".

"La guerrilla sigue pidiendo el despeje (de dos municipios colombianos: Pradera y Florida), pero habrá que buscar las fórmulas ¿Qué tiene que pasar para que liberen a Ingrid? Es una excelente pregunta", dijo.

Betancourt, de nacionalidad colombiana y francesa, se encuentra secuestrada desde hace seis años por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y estaría en muy graves condiciones de salud, según otros rehenes de la guerrilla liberados recientemente.

Chávez fue mediador para un canje de rehenes de las FARC por guerrilleros presos entre agosto y noviembre de 2007, cuando fue suspendido por el presidente Uribe.

Sin embargo, en enero de este año las FARC le entregaron a las rehenes Clara Rojas, quien fue fórmula presidencial de Betancourt, y Consuelo González, una ex parlamentaria.

En febrero, pocos días antes de la muerte de Reyes, las FARC entregaron a Chávez a otros cuatro ex congresistas: Luis Eladio Pérez, Orlando Beltrán, Jorge Géchem y Gloria Polanco.

Perú: Defensa de Fujimori apela sentencia

LIMA (AP) - La defensa del ex presidente Alberto Fujimori apeló el martes una sentencia de seis años de prisión que le fue impuesta en diciembre como instigador del delito de usurpación de funciones.

El abogado de Fujimori, Cesar Nakazaki, presentó su alegato oral ante la Segunda Sala Penal Especial de la Corte Suprema, mientras que el procurador Carlos Briceño también presentó el suyo pidiendo al tribunal que se incremente el monto de la reparación civil que debe pagar el ex presidente de 143.000 dólares a 360.000 dólares.

La Fiscalía no participó en la audiencia pues se declaró conforme con la pena impuesta. Fujimori, de 69 años, fue sentenciado a seis años de cárcel en diciembre por haber ordenado a un militar asignado a Palacio de Gobierno suplantar a un fiscal para poder ingresar ilegalmente al domicilio de la esposa del ex asesor de inteligencia Vladimiro Montesinos en noviembre del 2000.

Fue la primera sentencia impuesta a Fujimori tras su extradición de Chile en septiembre. La Fiscalía ha pedido para Fujimori una pena de 30 años.

Presidente Venezuela recibirá comisión paz de Congreso Colombia



Betancourt, junto a algunos políticos, tres estadounidenses y decenas de soldados y policías, son los rehenes que las FARC pretenden intercambiar por unos 500 de sus guerrilleros presos. EFE

BOGOTA (Reuters) - El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, recibirá a los integrantes de las comisiones de paz del Congreso de Colombia, en un intento por reactivar las gestiones para liberar a 40 rehenes secuestradas por la mayor guerrilla izquierdista del país, anunció el martes una legisladora.

Mientras, la senadora del Partido Liberal Piedad Córdoba, quien tuvo un papel activo en la entrega de seis políticos liberados por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), se declaró preocupada por el estancamiento de las gestiones con la guerrilla para lograr nuevas liberaciones.

Inicialmente, la senadora Gloria Inés Ramírez reveló que se gestiona un encuentro de Chávez con las comisiones de paz del Senado y de la Cámara de Representantes para "hablar de acuerdo humanitario."

En enero y febrero, en dos operaciones separadas, las FARC entregaron en la selva de Colombia a una misión humanitaria organizada por el presidente de Venezuela y de la que hizo parte Córdoba, a los políticos Consuelo González, Clara Rojas, Jorge Eduardo Gechem, Orlando Beltrán, Luis Eladio Pérez y Gloria Polanco.

"Claro que estoy preocupada, tengo que estar muy preocupada porque en este momento no hay absolutamente nada a favor de lo que veníamos trabajando con relación a las liberaciones y con relación al acuerdo humanitario como tal," declaró Córdoba a periodistas.

Las FARC mantienen secuestrados a 40 rehenes por motivos políticos, incluida la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt, y buscan intercambiarlos con el Gobierno por 500 rebeldes encarcelados.

Pero las posiciones inflexibles de las partes han impedido un acuerdo para poner fin al drama de los secuestrados, algunos de los que completaron 10 años en campamentos rebeldes en medio de la selva.

Las declaraciones de las senadoras Ramírez y Córdoba se produjeron horas después de que Chávez reveló en Venezuela que perdió los contactos con las FARC después del ataque de las Fuerzas Militares de Colombia en una zona selvática de Ecuador, en el que murió el líder de ese grupo rebelde Raúl Reyes.

El mandatario venezolano dijo que tampoco tiene información sobre la situación de Betancourt.

Hallan mandíbula de dinosaurio rinoceronte en autobús en Perú

AREQUIPA, Perú (Reuters) - La policía peruana halló el martes en una encomienda dentro de un autobús la mandíbula de un supuesto dinosaurio rinoceronte de hace unos 70 millones de años y que al parecer iba a ser comercializado de forma ilegal.

El comisario de la localidad de San José de la región sureña de Arequipa en el sur de Perú, Kleber Jiménez, informó que el fósil del animal fue confiscado por agentes de aduanas en una revisión de rutina en un autobús que se dirigía de Moquegua a Lima.

"Se comenzó a revisar el bulto porque no presentaba características de su contenido. Preocupados por su peso se abrió y se halló la mandíbula," dijo Jiménez a periodistas. La mandíbula pesa 8,5 kilos, agregó.

El director de Museo de la Universidad Nacional San Agustín de Arequipa, Pablo de la Vera, afirmó al ver las fotografías del fósil mostradas por la policía, que la mandíbula pertenecería a un triceratop, de la era cretásico superior.

El triceratop o dinosaurio rinoceronte vivió hace unos 65 ó 70 millones de años. Media unos 9 metros de longitud y pesaba hasta 11 toneladas, y según expertos vagó en manadas por el oeste de América del Norte.

"De acuerdo a las imágenes de la confiscación, la mandíbula encontrada sería de un animal triceratops, aunque no tengo conocimiento de hallazgos en Moquegua de animales prehistóricos en la zona del sur de Perú," dijo De la Vera.

"Es posible que se abra una brecha a la luz de este hallazgo, porque personas inescrupulosas realizan el contrabando de estos fósiles," afirmó el experto.

El tráfico en Perú de animales fosilizados o de objetos considerados como patrimonio cultural de este país se ha convertido en el segundo comercio ilegal después del de la cocaína, según autoridades locales.

Colombia entregará pruebas de nexos de ecuatoriano con guerrilla

BOGOTA (Reuters) - Colombia entregará a Ecuador y a la OEA las pruebas que comprometen a un ecuatoriano que perdió la vida en la operación militar en la que murió un importante jefe de las FARC, anunció el martes el presidente Alvaro Uribe.

Las Fuerzas Militares de Colombia bombardearon a comienzos de marzo una zona selvática de Ecuador, en un ataque dirigido en el que murió Raúl Reyes, considerado como el segundo hombre en importancia de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.

En la operación militar, que provocó una grave crisis diplomática con Ecuador y en la que se involucraron Venezuela y Nicaragua, también murieron 24 personas más, incluidos cuatro mexicanos y un ecuatoriano.

El Gobierno del presidente ecuatoriano, Rafael Correa, había advertido que si se comprobaba que una de las víctimas de la operación militar de Colombia era uno de sus ciudadanos, podría dificultar la normalización de las relaciones diplomáticas con Bogotá, las que rompió después del ataque.

"Estos elementos los entregaremos al Secretario General de la OEA, José Miguel Insulza, cuyas decisiones compartimos, ayudamos a construir, en una discusión que finalmente llegó a un consenso, y los entregaremos por intermedio de nuestra Cancillería a las autoridades de la hermana nación ecuatoriana," anunció Uribe en un acto de Gobierno.

El mandatario colombiano precisó que se trata de un expediente con todos los elementos que acreditan la identidad y la pertenencia de la persona de nacionalidad ecuatoriana a las FARC, grupo considerado por Estados Unidos y la Unión Europea como una organización terrorista.

Merca a manda componentenan di misil pa Taiwan pa un eror

PENTAGONO – Forza Aereo Mericano a confundi e cargamento cu inicialmente tabata consisti di baterianan pa helicopter, aunke nan a logra recupera e aparatonan – arma, segun un informe di Pentagono.

Secretario di Forza Aereo, Michael Wynne, a bisa durante un conferencia di prensa cu e piezanan manda pa error tabata cuater “componente electrico pa e detonador situa na e cabez nuclear di e misil”. E piezanan a wordo manda na 2006 fo rdi un base aereo militar di Wyoming (west di Merca). Taiwán a notifica e eror siman pasa, ora di descubri e componentenan ey entre su existencianan.

“No ta trata di un componente nuclear”, Wynne a enfatiza. Pero “nos ta hopi preocupa” pa e episodio ey, el a agrega.

Secretario di Defensa, Robert Gates, a ordena un investigacion, como tambe un revision amplio di tur e componentenan nuclear di e inventario Mericano, asina Pentagono a duna di conoce.

E Presidente Mericano, George W. Bush, y Gobierno Chines a wordo informa di e incidente.

Segun e prome conclusionnan di Pentagono, despues di entrega, e componentenan a keda den un area di deposito y no a mishi cu nan.

Pa un eror den e caracteristicanan ta diplomaticamente pertubador mirando e relacion entre China, Taiwán y Washington. “Nos politica riba venta di armanan na Taiwan no a cambia. E incidente aki tabata solamente un eror di procedura y no a indica un cambio di politica pa cu Taipei,” Ryan Henry, subsecretario interino pa politica di Defensa, a duna di conoce.

Ta trata di e di dos eror di manipulacion, den poco luna, di Forza Aereo di Merca cu ta implica material nuclear of ekiponan relaciona cu armamento nuclear.

Scol na Inglatera a entrega pildo abortivo na su alumnonan despues di un orgia

LONDRES – E hechonan a sosode un par di siman pasa na e scol Queen Elizabeth School, den localidad di Wray, na nort di e pais. Sinembargo, apenas esaki a sali na cla dialuna ultimo ora cu el a wordo divulga dor di ‘Daily Mail’ di Londres, cu ta wordo reproduci dor di varios medio Europeo, entre nan El Mundo di Madrid. Di acuerdo cu e publicacion ey, dos adolescente di 16 aña a haya autorizacion di directiva di e scol cu firmanan falsifica pa por celebra un fiesta den instalacionnan di e scol. Mas o menos 200 hoben cu tabata presente a finaliza den un orgia incontrolable despues di bebe alcohol y usa droga, masivamente.

Mirando cu no sa cu exactitud cuanto hoben a participa, e scol a entrega nan e pildo pa para eventual embarazo cu lo por ta na caminda. Tambe nan a manda un carta pa mayornan di e hobennan den cual ta splica nan e situacion y ta alerta nan riba malesanan di transmision sexual cu nan por a keda contagia cune. Di acuerdo cu e carta manda pa e mayornan, “e hobennan a consumi cantidad considerable di alcohol y nan tabata demasiado burachi pa tin control riba nan mes. E riesgo ta real, spera lo peor,” segun e reproduccion haci pa varios medio.

No ta e prome caso cu ta registra na e institucion aki unda dos aña atras a registra un caso similar, pero di un dimension menor.

Aparte di e orgia, algun hoben a dedica nan mes na destrui e instalacionnan y e inmobilario di e scol. Entre e restonan a haya evidencia di e consumo di droga y alcohol y hopi sushedad.

Mericano di kende nan a saca seis organo pa saca un tumor a bolbe cas

Miami (USA) (EFE).- Un muhe Mericano cu a pasa den un operacion compleho nunca visto y for di kende mester a saca momentaneamente seis di su organonan pa saca un tumor di 6.5 centimeter den su bariga, a sali di hospital ayera.

Brooke Zepp, di 63 aña, kende ta sufri di cancer poco comun situa den un zona profundo di su bariga, “ta den bon estado y cla pa bai cas”, asina un vocero di e hospital Jackson Memorial di Miami, unda el a wordo opera dia 4 di maart ultimo a duna di conoce.

Zepp, residente di Florida, dokternan a diagnostica na 2007 un leiomiosarcoma, un forma di cancer poco comun y hopi agresivo, cu si e no wordo saca completamente y na tempo, e ta extende y ta crece te ora e causa morto pa iskemia.

Pa salbe, un ekipo di cirujano a opera e pashent durante mas cu 15 ora, durante cual mester a saca pa mas o menos dos ora su stoma, pancreas, higra, galblaas, tripa chikito y parti di e tripa diki.

E organonan, prome cu nan a wordo hinca bek, nan a wordo poni y conserva durante e tempo cu nan tabata afo den ijs y den contacto cu un solucion special pa mantene su estado y bon funcionamento.

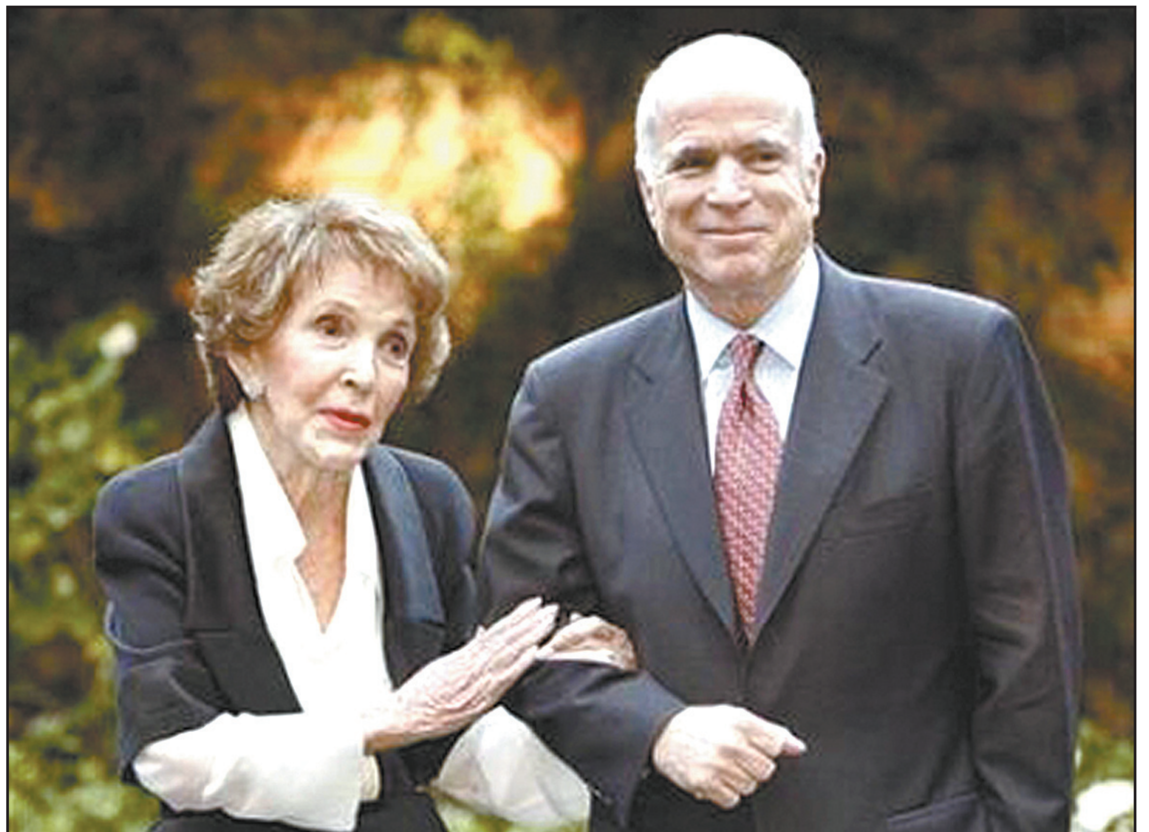
“E tabata un operacion revolucionario y historico” dirigi pa Tomoaki Kato, e cirujano di Memorial Jackson cu a lidera e ekipo consisti di ocho dokter cu a participa den e operacion quirurgico, Gonzalez a splica.

E vocero di Jackson a señala e complehidad y riesgonan di e intervencion aki, durante cual mester a aparta tur e adernan cu tabata cubri e tumor prome cu saca e organonan y pa despues saca e cancer.

Di hecho, e ciruhanonan a haya nan mes obliga di usa material sintético pa reemplaza algun arteria y vasonan sanguíneo imposibles di salba.

“E tabata e unico opcion y un tremendo reto pa nos,” ta wordo bisa den un comunicado.

Mas apoyo pa McCain



CALIFORNIA – Riba e foto aki por mira ex Prome Dama Nancy Reagan para banda di e candidato presidencial Republicano Senador John McCain, na su residencia na Bel Air, California, ayera. E ex Prome Dama a expresa publicamente su apoyo na e McCain, kende e ta considera e mihor persona pa guia Merca como e proximo presidente.

73 Tibetano deteni na oficina di visa di China na Nepal

Katmandú (EFE) - Un total di 73 Tibetano cu a manifesta dilanti oficina di visa di Embahada di China na Nepal a wordo deteni ayera dor di forzanan di seguridad, asina un fuente policial a informa na EFE.

E manifestantenan, cu tabata protesta pa morto di por lo menos 19 persona den e disturbionan registra dia 14 ultimo na Lhasa, a wordo deteni di forma pacifico, e fuente a agrega.

Sinembargo, activistanan Tibetano a desmenti e version policial y a denuncia cu Polis di Nepal a uza palo di bamboo pa reprimi e protesta y cu varios persona a resulta herida, entre nan monjenan budista.

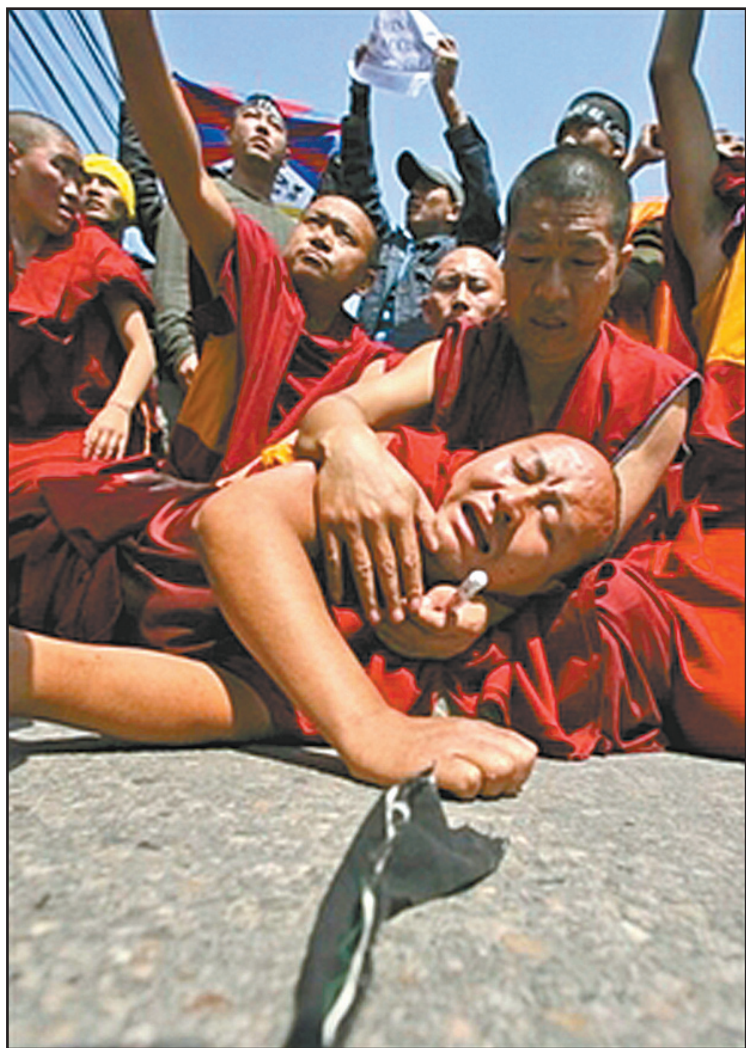
Polis Nepali a aresta dialuna 125 persona, mayoria di nan rond di e oficina di ONU na Katmandu.

For di 10 di maart ultimo, monjenan budista apoya pa e poblacion civil a tene protestanan na Tibet pa e aniversario di e rebelion tibetano fracasa contra e mandato Chines na 1959, cu a causa e huida den exilio di Dalai Lama.

E manifestacionnan a caba, den e ciudad di Lhasa, den disturbionan cu a costa bida di 19 persona, segun e version oficial di China, aunke cu Gobierno Tibetano den exilio na India ta pone e cantidad di victimanan den ciudad na menos cu 80 morto.

Na Nepal, un país cu ta controla di forma estricto e actividadnan y manifestacionnan contra Gobierno di Pekin den su teritorio, a registra varios detencion di Tibetanonan cu a wordo poni den libertad algun ora mas lat.









Homosexual Palestino lo por biba cu su amante Israeli

JERUSALEN (Reuters) - Israel a duna permiso di residencia poco convencional na un Palestino cu a bisa cu su homosexualidad ta pone na peliger su bida na Cirjordania, segun un funcionario di Ministerio di Defensa Israeli diamars.

E Palestino di 33 aña y originario di Yenin a haya un permiso temporal pa biba na Israel cu su compañero Israeli na Tel Aviv, despues di argumenta cu e ta sufri menazanan di morto di su compatriotanan debi cu nan no ta aproba su orientacion sexual.

Ministerio di Interior Israeli raramente ta emiti permisonan pa Palestinonan procedente di e Cisjordania ocupa cu kier biba cu nan pareha na Israel, sin importa e orientacion sexual. Pa logra haya e documentonan aki sa dura varios aña.

"Den e caso aki e Abogado di e homber a bisa cu su bida ta core peliger pa su orientacion sexual," Peter Lerner, vocero di un oficina dependiente di Ministerio di Defensa cu ta encarga cu e actividadnan di Gobierno den e teritorionan ocupa, a duna di conoce.

"Basa riba esaki nos a emiti un permiso temporal," el a bisa.

Si ta berdad cu homosexualidad ta tabu na mayoria di Musulmannan conservador di e ciudadnan di Cirsjordania, un grupo di Derechonan Humano cu ta traha cu homosexualnan Palestino, a bisa cu tin poco informe riba e existencia di violencia fisico den e ultimo añanan.

Na Israel, homosexualidad ta mas tolerabel aunke algun sector manera e hudiuwnan ultra ortodoxo ta contra homosexualnan y ta keda manifesta cu violencia contra manifestacionnan manera e Marcha di Orguyo Gay na Jerusalem.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Kia Sorento 2006 den bon condicion 20.000km Afl. 46.000,= prijs ta discutible. Pa mas informacion Tel: 592-2344

TA BENDE
BMW 735i 1999 Gold Metallic, inspected until Jan. 2010 Top Condition, Afl 35,000 or best offer Tel: 5847991 / 7436923

TA BENDE
Hyundai Santa-Fe '01 motor V-6 full equipped,color preto. Den bon condicion Tel: 593-9063

TA BENDE
Jeep Suzuki Nissan Sentra '91, automatic. Pa mas informacion yama Tel: 564-5309/ 582-4847

TA BEDNE
Toyota RAV 4 '03 ful equiped,automatic, airco Tel: 593-5289

TA BENDE
Suzuki Liana '05 Beigi, automatic, airco, ful equiped Afl. 17.000,= Tel: 584-1533

TA BENDE
KIA Pregio Diesel Van 12 persona. Pa mas informacion yama Tel: 567-2115

TA BENDE
Starlet '84, std sin airco cu mc-rim, geleur ta core Afl. 2.000,= Tel: 965-5275

TA BENDE
1 Nissan Maxima'95 prijs Afl. 4.500,= Tel: 584-3643

TA BENDE
Un Suzuki Balleno pa parts '96 Afl. 600,= Tel: 567-7007

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300 aña 2000, color burgandy, Diesel, A/C, 12 pasahero. Tel: 562-9262 / 568-0000

TA BENDE
Toyota Tercel 1994, color blanco Tel: 566-7028

FOR SALE
Suzuki Alto, good looking, good working airco, cood radio, etc. Tel: 741-3753

FOR SALE
Ford Taurus SES '01 V6, 4drs. CD Leather, Sunroof, Alarm, color Spruce Green, low milage, Excellent condition. Tel: 743-5665

TA BENDE
Daewoo Muzo '99 pa motibo di viahe Afl. 8.500,= Tel: 583-3167 / 749-1383

TA BENDE
Un Dodge Caravan '94 pa piesa motor bon, Afl. 1000,= Mester tow si. Tel: 560-7053

TA BENDE
Toyota Prado Landcruiser '03 Diesel automatic, Full equyiped Afl. 32.000,= Tel: 561-1184

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300, '00 color

TA BENDE
Jiffy Steamer, cumpre pa bo paña to netjes tur ora. Tel: 584-7991

TA BENDE
Pieza bodyparts pa Hilux 1997, fender, hood, cornerlights. Tel: 563-1942

TA BENDE
2 Mini Wacamaya berde y Cackatoo female. Pa oferta serio Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
Tereno Eigendom cuminsando for di 400m2. Paradera, Boegoeroei, Sabana Liber Tel: 733-6681 - 745-3510

TA BENDE
Cas nobo na Picaron, sta. Cruz 2 camber, 1 baño, sala, comedor, cushina Afl. 165.000,= o.b.o. Tel: 733-6681

TA BENDE
Cas di 3 camber 1 bañocomedor, cushina, patio cu matanan bunita cu cura. Afl. 235.000,= Tel: 733-6681 / 745-3510

TA BENDE
Camping box pa campa, 1 wandmueble, 1 auto kia shofia pa pieza Tel: 742-8685 / 562-4349 Papilon #96

TA BENDE
Motor and transmission V6 3.8 liter, Pontiac Grand Prix GT. '98 very atractive price. Tel: 593-2949 / 740-4596

TA BENDE
Un Mustang '95 V8 berde pa mas informacion yama Tel: 567-2847

TA BENDE
Dos set di palu pa colga paña den cura. Pa mas informacion Tel: 741-2717 / 995-5475

TA BENDE
Lhasa Apso mix cu koker spaniel Tel: 966-1499 - 5605711

TA BENDE
Un bunita set di camber Kng size 2x2m rustico. Prijs nobo riba Afl. 6.000,= awor Afl. 3.250,= Tambe un Auping Queen size pa Afl. 950,= Pa mas informacion yama Tel: 568-5866 / 586-6099

TA BENDE
Un Turbo cu Manifull completo y Inter-cooler pa motor 4-E. Tel: 566-9990

TA BENDE
Un Car stereo/CD pa auto + speaker pa porta 220Watt + 1 par di 440 Watts pa Afl. 500,= Pa mas informacion yama Tel: 568-1749

TA BENDE
Airco split unit 9000BTU (110 V) Pa mas informacion yama Tel: 562-1734

TA HUUR

TA HUUR
Studio Apart Villas muebla of sin muebles pa temporada largo of short terms. Pa mas informacion Tel: 594-4851 / 736-2410

TA HUUR
Un Studio Apart. full muebla Awa, coriente, Internet y cable inclui. Seroe Pita. Tel: 567-6529

TA HUUR
Un Apart. na San Nicolas pa 1 persona. Afl. 700,=/400,= deposit Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un Apartment grandi na Rooi Bosal #53B Afl. 1000,= + borg. Ta inclui awa, airco, cable. Tin coneccion pa internet. Tel: 567-8881 / 567-1377

TA HUUR
Studio apartment compl. muebla pa Afl. 700,= + Afl. 300,= deposito na San Nicolas Tel: 561-1314 / 584-3229

FOR RENT
One bedroom apart in Rooi Santo (Noord) US$ 700/month + 1 month deposit. The apt is furnished and have laundry facilities. Tel: 736-2410

TA HUUR
Dos Apartment na Rooi Bosal #53-B Santa Cruz Tel: 567-8881 / 567-1377

TA HUUR
1 Apartment grandi na Manserat Noord 1 camber, 1 baño, furnished of semi muebla Afl. 900,=/+ 1 luna deposito. Tel: 563-5102 / 594-4851

TA HUUR
Un camber na Playa pa 1 persona, ta inclui awa y coriente, cable, airco. Tel: 742-5173 /

TA HUUR
Un apartment na Mabon, 2 camber, 1 baño no ta muebla, awa, coriente, cable Afl. 900,= p/l. + 1 luna deposito. Tel: 594-2404

TA HUUR
Un cas Santa Cruz 2 camber, 1 baño full muebla Afl. 1.700,=p/l. Coriente, awa, cable apart. Tel: 567-4259

TA HUUR
Studio Apartment full muebla na San Nicolas Afl. 700,=p/l. inclui gas & cable.Tel: 584-3229

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $1.400,= p/week. Tel: 745-5089 / 567-7719.crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf borchi, cas of negoshi, ta specialisa den design decorativo, tambe nos ta renoba muebles antiek Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda bo jena tur papel di Belasting y BBO pa bo. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo of segunda mano. Tambe pa brommer Tel: 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu mas di 31 aña experiencia den carpinteria, pega porta y slot, y tur trabao di carpinteria fini, verf, con grandi cu e trabao ta. Pa mas informacion yama Tel: 588-2690 / 561-6126

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Pa mas informacion yamaTel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta spuit tur parts di auto, nrommer, porta di hero, cas, oficina, stoel y mucho mas. Nos ta verf cas y negochi. Pa mas informacion yama Tel: 563-7803

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona respnasabel y serio pa comparti den un cas Tel: 561-0721

TA BUSCA
Housemen Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 749-7558

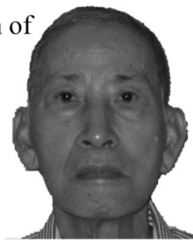
TA HASI CAS
Oficina limpi. Pa mas informacion yama Tel: 747-0070

LIVE-IN HOUSEKEEPER
Needed, reliable, trusworthy person who knows how to cook needed to clean and do laundry. Must speak English & live-in couple also possible. Tel: 733-8700

TA BUSCA
Un tire pa spare size 155/80-R13 pa Tercel. Pa mas informacion yama Tel: 742-6171



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net



With deep sympathy, we announce the death of

Lee-yiu Luk

who passed away on the 17th of March 2008
at the age of 78

Left to mourn are his:

wife:
Kim-hing Luk-Lee

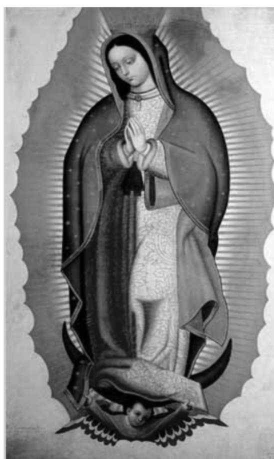
children:
Stella Chung-Luk & Danny Chung
Wai-hung Luk & Aedy Luk-Sui

grandchildren:
Chun Luk
Shun Luk
Herman Chung
Carman Chung

The funeral will take place on the 26th of March 2008 at 4 o'clock leaving the Mementomori Funeral Home to the government cemetery in San Nicolas. The late Lee-yiu Luk will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Mementomori Funeral Home in Oranjestad.

先夫陸公李耀痛於
公曆二千零八年三月十七日下午四時壽終
於亞魯巴醫院積閏享壽七十有八歲遺體奉
柩於Mementomori殯儀館謹擇公曆三月
二十六日（星期三）下午二時於該館禮堂
舉行告別儀式 四時辭靈隨即出殯安葬於
San Nicolas 政府墳場 哀此訃
聞

未亡人 陸李劍卿
孝男 陸偉雄
媳 陸帥港玉
孫 陸傲儁
孫 陸傲訊
孝女 陸碧霞
婿 鍾文強
孫 鍾學文
孫 鍾嘉文
泣告







Virgen Santisima de la Altagracia



Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas, las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



"Abo ku ta biba bou amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa Señor: Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa!"

A Fayece Inesperadamente :

Sr.Jacob Wernet

``Jaco of Papa``
Na edad di 88 ana. ex schutterij
Ex -Empleado di LAGO
Na nomber di su juinan: Mariana y Juinan
Tito, Ina y juinan
Antonia y yiunan
Oscar
Betto y yiunan
Vio y yiunan
Frenk
Mescos cu un jui: Franklin Lampe
Mescos cu un jui: Annie Wernet
Su Jerna i Jernonan: Selfa Rasmijn
Astrid Boekhoudt
Maikel Lampe y yiunan
Ex jerno: Cado Maduro

Nieto y nietanan , subrino i subrinanan , bisanieta y bisanietonan primo y primanan ,comer y compernan.
Amigonan di DOMINO.

Familia: Wernet, Winterdaal , Boekhoudt , Jak, Maduro,Rasmijn,Lampe, Vrolijk,Croes, de Cuba, Danjo,Geerman, v.d.Schoot, Lande, Ventura, Hernandes, Caraballo,Sherwood, Rego, Budy , Angela, Gomez, Florencio, Wester, Kock.y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diaranson 26 di maart 2008 pa 4 or di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa santana Catolico na Savaneta.**
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa di Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: Noord Cura Cabai 135
Diamars 25 di maart 2008
di 7`or pa 9`or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

*"Abo ku ta biba bou amparo di Altisimo,
ta hospeda den sombra di Dios omnipotente,
bisa Señor: Mi refugio, mi forti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa!"*

A Fayece Inesperadamente :



Sr.Jacob Wernet``Jaco of Papa``
Na edad di 88 ana. ex schutterij
Ex -Empleado di LAGO

Na nomber di su juinan: Mariana y Juinan
Tito, Señora, y juinan
Antonia y yiunan
Oscar
Betto y yiunan
Vio y yiunan
Frenk
Mescos cu un jui: Franklin Lampe
Mescos cu un jui: Annie Wernet
Su Jerna i Jernonan: Selfa Rasmijn
Astrid
Maikel Lampe y yiunan
Ex jerno: Cado Maduro

**Nieto y nietanan , subrino i subrinanan ,
bisanieta y bisanietonan
primo y primanan ,comer y compernan.**
Amigonan di DOMINO.

Familia: Wernet, Winterdaal , Boekhoudt , Jak, Maduro,Rasmijn,Lampe, Vrolijk,Croes, de Cuba, Danjo,Geerman, v.d.Schoot, Lande, Ventura, Hernandes, Caraballo,Sherwood, Rego, Budy , Angela, Gomez, Florencio, Wester, Kock.y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diaranson 26 di maart 2008 pa 4 or di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa santana Catolico na Savaneta.**
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa di Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: Noord Cura Cabai 135
Diamars 25 di maart 2008
di 7`or pa 9`or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Arcangel San Garbiel



ORACION

Oh. Dios, que entre todos los angeles elegiste al Arcangel Gabriel para anunciar el misterio de tu Encarnacion; concidenos benignamente que los que celebramos su festividad en la tierra, experimentemos su patrocinio

en el cielo. Amen

(Aqui se pide la gracia que se desea)

***"The lord is my Shepard,
I shall not want"* Psalms 23.1.**

With deep sympathy we announce the passing away of :



Mrs. Lola Halman
***6 Februari, 1929 +19 Maart, 2008**

Date and place of funeral will be announced later

Address for condolences: Weg Seroe Preto # 49
From: 7 pm to 9pm.








*Je bent als mens geen wezen
dat een spirituele ervaring heeft.
Je bent een spiritueel wezen
dat een menselijke ervaring heeft.*

Wayne Dyer

Intens verdrietig dat zij haar dappere strijd heeft verloren, maar dankbaar voor de liefdevolle herinneringen geven wij u kennis van het overlijden van onze lieve

Mon Ique G Iselle Mal Mber G

aruba
17 maart 1962

amsterdam
22 maart 2008

arthur

Ian en Meredith

Gina en Danny

stuart † en r ita

Carmen en Charles
Bianca, Sergio, Nature
André en Ingrid, Zoë, Jared

olivia en Henry

r onny en ruby
Dave, Rachid, Ghino

arlien en eric
Cezare

agaatvlinder 13
1113 Kl Diemen

Gelegenheid tot afscheid nemen en condoleren donderdag van 19.00-20.00 uur in uitvaartcentrum bouwens, startbaan 7 (hoek Van der Hooplaan), amstelveen.

De plechtigheid voorafgaand aan de crematie zal plaatsvinden vrijdag 28 maart om 14.15 uur in Crematorium Westerveld, Duin en Kruidbergerweg 2-6, Driehuis.

na de plechtigheid is er gelegenheid tot condoleren in de ontvangkamer van het crematorium.

Geen bezoek aan huis.



Cu inmenso tristesa den nos curazon
pero agradecido pa tur locual cu el a haci
y significa pa nos ta anuncia cu a fayece
Nos tata, suegro, welo, bisawelo y omo stima:

Sr. Pedro Ras "Pedrito" na edad di 82 aña

* 1 di augustus 1925 - † 23 di maart 2008

Na nomber di su yiunan:

Sira y Luis Wever
Juan (Shona) Ras
Eva y Ramiro Hernandez
Esteban (Esi) Ras
Mirna y Horry Thodé Ras
Ina y Omar Maduro
Maria y Eulogio (Luisito) Maduro
Pedro y Ingrid Ras Luydens
Egenio (Nene) y Marilin Ras Piña

Na nomber di su Nietonan:
Na Aruba:

Shohaira y Gary Barnes da Silva
Marylou y Rosaelina Maduro
Milly Hernandez y Gino Werleman
Miluska (Uka) Hernandez
Elsie y Elton Tromp y yiunan
Naziha y Milton Adames Ras y yiu
Xiomara Ras y yiu
Caroline Werleman
Susanne Jacobs y Lito Kock y yiunan
Jeritza Ras y Alexander Trimon y yiu
Indra Ras
Hayro y Desiré Ras
Christopher y Rietgerd Ras

Na Hulanda:

Giany y Yskandar Halabi y yiunan
Luis Enrique Wever
Harold Ras
Sander Maduro
Carl Werleman

Na nomber di su ruman: Sra. Vda. Carmen Ras – Geerman y famia

Cuñanan: Sra. Vda. Rafaela Ras Fingal y famia
Sra. Vda. Ina Ras Kock y famia
Sra. Vda. Maca Geerman Winterdal y famia

Staf y personal di Stichting Thuiszorg Piedra Plat
Amigonan di Mundo Nobo Supermarket
Ex coleganan di Lago

Tur comer y compernan, subrino y subrinanan, tur su ihanan, primo y primanan y demas famia, Ras, Winterdal, Wever, Hernandez, Thodé, Maduro, Werleman, Luydens, Piña, Halabi, Barnes, da Silva, Jacobs, Kock, Adames, Trimon, Geerman, Fingal, Arends, Vrolijk, Tromp y Rasmijn.

Adres pa condolencia ta: *Santa Cruz 238 – A*
Orario di 7:00 – 9:00 pm

Ta invita tur bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 26 di maart 2008 pa 4'or di atardi, saliendo for di misa catolico Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa di Santa Cruz.

Enbez di krans of flor lo tin un box disponibel pa un causa noble.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Di mes un manera nos kier a hasi un invitacion pa 3 dia di sacrificio di misa, cual lo tuma lugar:

diahuebs **27 di maart 2008**
diadomingo **30 di maart 2008**
diaranson **2 di april 2008**

Despues di misa lo tin un resamento di rosario na cas na: **Santa Cruz 238 - A**

Nos ta lamenta si den nos tritesa nos por a lubida un persona.



God is our refuge and strength, a very present help in trouble.
Psalm 46:1



Teresa Lee-Tse Fung Yee,

age 63, passed away at Huize Maris Stella on Wednesday, March 19, 2008, following a long and courageous battle with Multiple System Atrophy (MSA).

Survived by:

Husband:
- Neil Yik Yam Lee

Children:
- Sherman
- Sheldon and Mandy Lee-Jeandor

Grandchildren:
- Sean and Seth

Mother:
- Lai Foon

Brothers and Sisters:
- Emmanuel, Chi Chung, Woon Hung, Woon Fong, Woon Har and Tse families

Family-in-law:
- Ying Fong Lee-Lam, Robert, Richard, Janet, David, William, George and Lee families

Good friends, both in Aruba and abroad.

The memorial service will be held from 2:00 to 4:00 pm, Thursday March 27, 2008 at Mementomori Funeral Home. Burial will be at the Government cemetery in Zeewijk.

Memorial donations can be made to Parkinson Organization Aruba, L.G. Smith Blvd 476,
Tel. +297-586-4518.

The family kindly requests no visits after the funeral service.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

'Jesus a bise: "Ami ta e resurecion I e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri".

Juan 11:25

Cu inmenso tristesa pero cu un gran speranza nos ta anuncia e fayecimento di nos
querido esposo, tata, welo, ruman y amigo.



Pedro C. Albertsz

4 december 1937 - 22 maart 2008
Mihor conoci como "Betty" of "Betty Chuchu"
Ex-empleado di Lago y Coastal

Esposa: Catharina Albertsz-Werleman

Yiunan: Vivian Albertsz
Patricia Albertsz
Nelson Albertsz y su esposa Magda Albertsz-Farro

Nietonan: Bethsarim van Koetsveld-Briñez Albertsz y esposo Diego van Koetsveld
Ivan Karel Briñez Albertsz
Bethslehia Charles-Briñez Albertsz y esposo Jotham Charles
Abileen Albertsz
Jafet Albertsz
Bethsadday Briñez Aguirre
Melanie Rasmijn
Albert Rasmijn

Bisanieta: Aaleyah Albertsz

Rumanan: Martha Gibbs-Albertsz na Merca
Fabia Albertsz na Hulanda
Carmen Rasmijn
Buchi Dirksz y esposa

Ayudante di cas: Narcy

Sobrino y Sobrinanan, primo y primonan

Swa y cuña: Jose Werleman y famia
Vda. Rita Werleman y famia

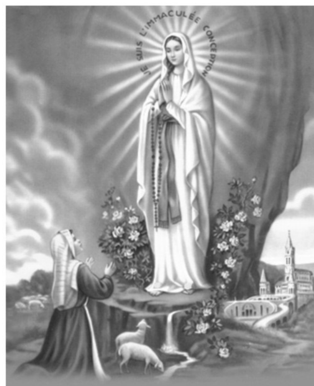
Su rumanan Testigo di Jehova di congregacion Brazil, Savaneta y Cumana.

Demas famia Albertsz, Rasmijn, Briñez, Farro, Charles, Werleman, Maduro, van Koetsveld, Croes, Dirksz, Halley, Coffie, Dania y Willems.

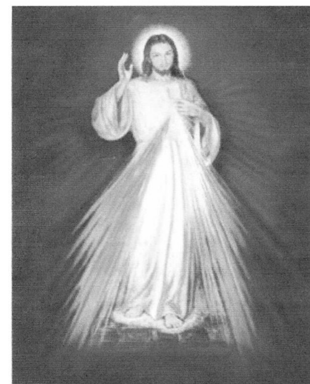
Acto di entiero ta tuma luga diahuebs 27 di maart 2008, e restonan mortal ta reposa for di 11.00- 1.30 p.m. na cas, Papilon 72-B, despues for di 2or pa 4or na Salon di Reino di Testigo di Jehovah na Cumana, despues di Discurso nos lo compañe na su luga di sosiego na Santana Central na Sabana Basora.

Si nos a lubida di mentiona algun famia den nos tristesa nos ta pidi nos disculpa.

Adres di condolencia: **Papilon 72-B.**













Perfect Fit Systems n.v.

Cu profundo tristeza ta annuncia fayecimento di

Sra. Maria Concepción Frans

mihor conosi como **"Johanna"**

Mama y suegra di Marella y Mike van Oostveen

Nos kier a informa tur nos clientenan, cu dia-ranzon 26 di maart, nos lo ta sera for di 12'or di merdia pa motibo di entiero.

Hopi forza na su famianan

Cu Sra. Maria C. Frans, sosega na paz



Ministerio di Husticia
Instituto Alarma y Seguridad Aruba
I.A.S.A

Cu inmenso tristesa nos kier a anuncia fayecimiento di:

Sr. Pedro Ras

Mihor conoci como *Pedrito*
Na bida, tata di nos coleganan, Sr. Juan I. "Shona" Ras di seccion Imigracion
i Sr. Egenio L. Ras di seccion di Guarda Nos Costa.
Nos profundo condolencia na Shona i Egenio y demas famia
Cu Sr. Pedrito sosega na paz

St. Jude

Prayer to st. Jude
May the sacred heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our scared heart of Jesus Pray for us, St. Jude worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this pray 9 times a day by the eight days your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised,
Thank you St. Jude for favor granted.
F.B.S.

Komishon di Solisitut na Dòk:

Tur kos a kana manera mester ta pa nombra direktor nobo

WILLEMSTAD – "Tur kos a kana korektamente den e proseso pa skohe un direktor nobo pa Curaçaosche Dok Maatschappij (CDM)". Asina e komishon di solisitut ku a lanta pa atendé e prosedura ta bisa den un komunikado publiká awe.

E komishon ku a haña enkargo pa atendé e solisitut na Dòk, enkargá pa Hunta di Komisario, a atendé e proseso i a splika kua prosedura a sigui den e kaso aki. "Maske no ta kustumber ku un komishon di solisitut ta diskutí su enkargonan den públiko, e komishon enkargá ku e proseso pa solisitut pa un Direktor di CDM ta haña, den e kaso spesífiko aki, tòg nesesario pa duna aklarashon riba ponensianan no korekto ku a sali publiká", asina e komunikado ta bisa.

T'asina ku Hunta di Komisario di CDM dia 13 di Novèmber último a apuntá un komishon ku e enkargo pa atkerí i selektá un direktor nobo pa CDM. E komishon tabata formá pa SOAB, Deloitte, AIBureau i Charlie van der Sande (Komisario di PNP den CDM). E komishon a haña sosten di dos speshalista riba e tereno di rekurso humano. Na mes momentu ku a duna e komishon su enkargo a aprobá un plan di akshon na kua e komishon mester a atené su mes na dje.

Dia 7 di desèmber tabata e promé biaha ku a publiká e aviso di solisitut pa un direktor nobo pa CDM. Interesadonan tabatin te 22 di desèmber 2007 pa solisitá. E aviso, ku a karga aprobashon di e aktual direktor di CDM i tur miembro di e komishon di solisitut, a keda trahá abase di un profil pa e funshon, ku tabata inkluí e eksigensianan pa e funshon. E profil a ser akordá adelantá. 21 persona a reakshoná riba e aviso. E speshalistanan riba tereno di rekurso humano, ku tabata sostené e komishon di solisitut, a evaluá e solisitutnan abase di e eksigensianan pa e funshon ku a aparesé den e aviso. A evaluá i skor e solisitut di e kandidatonan a medida ku e informe, inkluí den nan karta di solisitut, tabata kuadra ku e eksigensianan pa e funshon.

A presentá e resultado di e ehersisio aki na e komishon di solisitut. E enkargo ku e komishon di solisitut a haña tabata preskribí ku e komishon mester tene un kòmbersashon di solisitut ku e promé 5 pa 7 kandidato ku a skor mas haltu. E komishon a sinta ku kuater kandidato di kual un prosedente di Ulanda. Basá riba e entrevistanan a mantené dos kandidato, komo reserva. Pa por evaluá e kandidatonan a duna tur eksigensia pa e funshon un balor. Kada miembro di e komishon a evaluá e kandidatonan individual pa despues kompilá e evaluashon kolektivo. Abase di esaki a selektá dos kandidato ku e komishon a yama pa un di dos entrevista i tambe mester a hasi un tèst sikológiko na un instansia independiente. E totalidat, ku e proposishon di e dos kandidatonan, a keda presentá riba 15 di febrüari último na CDM. Akinan e enkargo di e komishon di solisitut a terminá.

Riba 27 di febrüari último e presidente komisario di CDM i e presidente di e komishon a duna un splikashon ekstenso na Bestuurscollege di e trayekto ku a kana pa yega na un konseho pa un direktor nobo pa Dòk. E splikashon aki a tuma lugá riba invitashon di diputado Rhuggenaath. Na final di e presentashon Bestuurscollege a indiká ku tur kos tabata bon kla. Ta bon pa aklará ku e komishon ta suprayá ku konosementu di e industria di astieria ta un eksigensia importante. Sinembargo e direktor di astiero mester tin mas kapasidat i kualidat ku esaki so. E kualidatnan aki a keda stipulá adelantá. Ta abase di nan a stipulá e eksigensianan pa e funshon ku a keda tradusí den un profil i aviso pa e funshon. Tantu e profil komo e aviso a keda aprobá adelantá.

E kandidatonan a solisitá riba e aviso aki, komo tal no por tin diskushon riba e eksigensianan pa e funshon aworakí. E komishon ta enfatisá ku el a kana e kaminda ku ta usual den nombramentunan di funshonario haltu, i el a hasi su trabou independiente sin influensia di ningun persona òf instansia.

Por último ta menshoná e asuntu di integridat. Integridat normalmente no sa ta den eksigensianan pa un funshon. Dependiendo e maneho di entidat ta hasi un asina yamá "antecedentenonderzoek". E komishon a duna su konseho pa ku e aspekto aki tambe den su konseho na Hunta di Komisario di CDM. Ta bon pa enfatisá aserka ku e komishon ningun momentu no a keda informá di un posibel trayekto di integridat ku por tabatin andando na CDM na e momentu ku e komishon tabata hasi su trabou, asina e komishon ta bisa.

VBC ta rechasa petishon di gobiernu pa wanta subida di preis

WILLEMSTAD – Asosashon di Komersio i Industria (VBC) a rechasá e idea di gobièrnu pa apsorbá subidanan di preis. "Gobièrnu mes ta hisa preis (di hasi negoshi) tur dia i no por spera ku komersio ta karga ku e oumentonan aki. Ademas tin un seri di faktor eksterno ku ta impaktá riba desaroyo di preis", asina VBC ta bisa den un komentario relashoná ku e petishon ku promé minister Emily de Jongh-Elhage a hasi e siman aki den un diskurso pa wanta oumento di preis. Sra. De Jongh-Elhage tabata orador invitá na un almuerso di Kámara di Komersio. E promé minister a hasi un apelashon tambe na sektor empresarial pa adaptá sueldo mínimo na e gastu di mantenshon di bida ku ta subiendo.

VBC ta bisa ku e ta komprondé masha bon, ku e subidanan di preis resien, ta kai duru pa hopi hende i sigur pa e gruponan ku ta kai bou di entradanan mas abou. "Nos ta di akuerdo ku Minister-Presidènt ku mundu empresarial mester hasi su esfuerso pa tene subida di preis pa e konsumidó bou di kòntròl. VBC por sigurá Promé Minister ku ya pa añanan kaba, mundu empresarial no ta hasi otro ku trata di tene preis mas kompetitivo posibel. Den e último 10 añanan inflashon kumulativo na Kòrsou di total mas o ménos un 20% tabata mas abou ku esun di Estádos Unídos di Amérika, Ulanda (tabata serka di 25%) i den paisnan di Caricom, unda ta papia di oumento di preis kumulativo di no ménos ku 70%. Grásias na e kompetensia entre nan, preis na Kòrsou a keda abou i no tin motibu di kere ku empresarionan lo bai desviá di esei. Pero sí hende mester realisá ku mundu komersial no tin espasio pa apsorbá subida di preisnan eksterno (zeta, produktonan alimentisio, materia prima etc), mas aún si komèrsio ta ser konfrontá tambe pa faktornan interno ku ta kondusí na subida di preis. Ta trata aki di medidanan gubernamental, manera subida di primanan di seguro sosial, tarifanan di utilidat, subida drástiko di tarifanan pa pèrmit di trabou, oumento di sueldo mínimo. Miéntras ku di un banda gobièrnu mes ta okashoná inflashon ta hasi un yamada na mundu empresarial pa tene preis abou. No por spera di komèrsio ku esaki lo por sigui apsorbá mas subida di preis", asina VBC ta bisa.

Mas aleu VBC a atvertí awe pa un spiral di preis i sueldo na Kòrsou. "Esei por tin konsekuensianan masha serio", asina VBC ta bisa relashoná ku e diskurso di e mandatario.

VBC ta bisa na promé lugá ku entrante 1 di yanüari 2008 a adaptá sueldonan mínimo kaba na oumentu di kosto di bida. "Ta bon pa realisá ku desde ku a introdusí sueldo mínimo na 1972, durante e último 36 añanan a oumentá esaki promedio di tal forma ku por papia di un subida real di sueldo mínimo. Pues no tin otro motibu sino ta motibunan polítiko (hasi popular), por lo tantu ningun argumento bálido pa introdusí un oumento outónomo di sueldo mínimo di 15% òf mas altu mes, manera Parlamento lo kier proponé. Na di dos lugá ta bini e pregunta si ta huisioso pa kompensá subida di preisnan eksterno kompletamente ku adaptashon di sueldo (mínimo) (indeksashon outomátiko). VBC tin hopi duda den esaki pa e peliger pa un spiral di preis i sueldo. Mester evitá ku Kòrsou lo por kai den un situashon asina komo ku e konsekuensia sosial-ekonómiko por ta hopi serio den e kaso ei. Den bista di VBC minimalmente mester hiba un maneho gubernamental ku ta basá riba redukshon di gastu i subimentu di produktividat laboral. Relashoná ku e parti di redukshon di gastu entre otro lo por bai den e direkshon di eliminá derechi di importashon i impuesto riba benta (OB) riba produktonan di primera nesesidat, manera korektamente e aktual Bestuurscollege a proponé, bira bèk oumento di tarifa di pèrmitnan di trabou i redukshon di burokrasia. Pa loke ta subimentu di produktividat laboral e maneho di gobièrnu mester ta dirigí riba entre otro fleksibilisashon di merkado laboral i legislashon i stimulashon di kompetensia sano. VBC ta ripití su punto di bista ku di antemano e no ta kontra oumento di sueldo mínimo. Si en realidat introdusí e proposishonnan ariba menshoná i si tin un kresementu ekonómiko duradero, realmente lo tin un base saludabel pa introdusí adaptashon di sueldonan. E regla di oro mester ta ku subida di sueldo no por surpasá produktividat laboral", asina VBC ta bisa.

Presidente di parlamentu antiano Pedro Atacho ta bisa ku

Enkuentro parlamentario por sigui basta ta un reunion desente

WILLEMSTAD - E próksimo enkuentro parlamentario entre Antia, Aruba i Ulanda, konosí komo POK (Parlamentair Overleg Koninkrijksrelaties) por tuma lugá, pero mester tin e garantia ku e enkuentro aki ta tuma lugá den forma drechi i desente, sin akusashon kontra otro. Anto nos ta spera ku presidente di e enkuentro Wilibrord van Beek lo hasi su trabou den esaki, asina presidente di parlamentu antiano Pedro Atacho a duna di konosé.



Di e forma aki Atacho a reakshoná riba ekspreshonnan di prekupashon ku a kuminsá zona den komunidat, awor ku e fecha ta yegando pa e di dos enkuentro parlamentario tripartite den Reino. Esei ta programa pa yüni awor.

E promé enkuentro, ku manera kustumber ta na kuminsamentu di aña a frakasá na yanüari último. Motibu tabata presensha di miembro di Partij voor de Vrijheid (PVV) den Tweede Kamer, kende alabes ta bosero pa loke ta asuntunan ku ta toka Antia Hero Brinkman.Brinkman a bira kontroversial na Antia na kuminsamentu di e aña aki, na momentu ku el a akusá pueblo kompleto di Antia komo ladron i korupto. "Een corrupte boevennest", ta loke el a yama Antia, un ekspreshon ku sigur no a kai den bon tera, ni serka pueblo antiano, tampoko serka polítikonan di nos pais.

Esei mes tabata motibu tambe ku e loke e delegashon parlamentario a bin pa hasi na kuminsamentu di aña, no a sigui pasobra parlamentu antiano a bisa di no ta sinta na mesa ku Brinkman. A aseptá un moshon unánimamente ku ta bisa ku Staten no ta permití Brinkman trapa un pia den su edifisio.

E enkuentro a kai na awa. Brinkman sinembargo a keda para riba su deklarashonnan. El a ripití e deklarashonnan aki na Antia na diferente okashon, pero tambe a ripití nan atrobe unabes el a regresá Ulanda.

Pedro Atacho a rekonosé ku esei ta forma un opstákulo awor aki, kiko ta bai sosodé ku e siguiente enkuentro parlamentario entre Antia, Ulanda i Aruba.

E pregunta grandi ku a keda riba mesa ta, si Staten lo aseptá Brinkman awor si, na mesa den edifisio di Staten na Ulanda.

Wilibrord van Beek huntu ku Marije Staphorst, respektivamente presidente di Tweede i Eerste Kamer lo ta na Antia próksimamente pa papia i yega na palabrashon riba e punto aki.

Pedro Atacho a anunsiá ku e lo splika e dos dirigentenan polítiko aki ku parlamentu lo bai e enkuentro POK na Ulanda, basta tin garantia ku esaki ta kana na un manera korekto.

"Nos no ta aseptá niun hende bin akusá nos di tur sorto di kos," Atacho a bisa.

Manera nos a informá anteriormente, Hero Brinkman, ta trahando riba un informe ku ta deskribí aktonan di korupshon na Antia. E informe aki mester keda kla na mei awor, asina por sierto e propio Brinkman a anunsiá den un entrevista na Radio Nederland Wereldomroep.

Brinkman a bisa ku entretantu ela pone un kantidat di kontakto ku hendenan lokal, tantu na Kòrsou, na St. Maarten komo na otro islanan ku ta dunando e un kantidat di informashon balioso. Un dje kosnan ku Brinkman a denunsia ta práktikanan dudoso ku lo a tuma lugá na aeropuerto di St. Maarten, kaminda reportadamente lo a kometé froude pa un montante di 200 mil heldu. "E enkuentro parlamentario tripartite aki lo bira interesante, pasobra lo ta nèt algun dia despues ku mi informe sali. Pues nos lo tin basta material pa papia riba," Hero Brinkman a anunsiá na e okashon ei.

Presidente di parlamentu Pedro Atacho sinembargo a atvertí ku Staten lo para 'riba ku e enkuentro no ta bira un seshon di tiramentu di kos na kara di hende. Anto nos lo ke yega na palabrashon hopi fiho i konkreto riba esaki, el a agregá.

Usando mas efisiensha,

Duana di Antia a spar mas di 1 mion den 2007

WILLEMSTAD - Kuerpo di Duana di Antia a logra spar mas di 1 mion florin den 2007 komo konsekuensha di un mihó efisiensia ku a apliká den operashon diario di e servisio.

E kuerpo ta funshonando muchu mas efisiente awor aki, Julian Lopes Ramirez a konfirmá.

E 1 mion ku e kuerpo a logra di spar, lo bai na benefisio di e kuerpo mes.

Na promé lugá lo destiná un parti di e montante aki na kursonan di formashon pa personal di e kuerpo. Na di dos lugá, lo fortifiká e kuerpo den otro fasetanan tambe,

Manera ta konosí, World Custom Organisation (WCO) den kurso di aña pasá a someté kuerpo di Duana di Antia na un análisis profundo i a konkluí ku e kuerpo ta funshon bon. Un punto interesante den esaki ta e hecho ku e kuerpo ta funshoná na un nivel haltu kaminda no por a detektá niun señal di korupshon, loke ta hopi normal di kuerpo duanero na otro partinan di mundu.

Sinembargo WCO a lansa algun sugerensha kon por mehorá funshonamentu di e kuerpo mas tantu ainda. Anto esei ta bira otro kos ku por hasi ku e montante ku a logra spar.

Lopez Ramirez a anunsiá tambe ku kuerpo di Duana tabatin un entrada e aña aki ku a krese ku 14 porshento. Den esaki, mester bisa ku e komponente di akseins a baha un tiki, komo konsekuensia di kasonan di froude ku a deskubrí.

Kiko ta bai pasa no ta definitivo ainda, pasobra por disidí di atendé e asuntu aki den forma di persiguishon pero por disidí tambe di atendé atministrativamente ku un but.

Un kos ku sigur a kontribuí na e bon desaroyo aki ta e hecho ku algun aña pasá a introdusí e asina yama skèn di kònteiner, ku ta detektá tur kos ilegal ku tabata destiná pa drenta Kòrsou.

E skèn a kosta 8 mion florin e tempu ei i tabatin basta krítika riba e desishon pa destiná un montante asina haltu pa un proyekto asin'aki, pero el a demostrá su balor. E skèn di kònteiner, kontrali na e situashon di ántes kaminda e seladornan por a wak solamente parti di e kònteiner, awor por konstatá ku nan ta wak e kònteiner kompleto.

Duana, por sierto a konfiská tambe un total di 723 kilo di droga den e aña tras di lomba, di ku e parti mas grandi tabata kokaina.

ICAO lo hasi audit di aviashon na Antia!

WILLEMSTAD – Minister di Trafiko i Transporte Maurice Adriaens a sigura ku seguridat den aviashon ta haltu den bandera di Antia. International Civil Aviation Organisation, ICAO, di 7 pa 11 di aprel benidero lo tene un ouditoria di aviashon aki na Antia. Ta trata di un análisis kon partikularmente Departamentu di Aviashon ta funshoná.

Nos ta papiando aki di un análisis hopi skèrpi i severo, ku asta por afektá e status ku nos sistema di aviashon tin awor aki na mundu, asina minister di Tráfiko i Komunikashon ingeniero Maurice Adriaens a anunsiá.

ICAO ta tene e tipo di kòntròl aki kada 10 aña. E ta un kos importante pasobra e ta bisa bo mesora na ki nivel bo siguridat den aviashon ta, segun e minister.

E mandatario a bisa ku ta un hecho sinembargo ku tur tempu Antia a dediká masha hopi atenshon na esaki.

Den aviashon nos tin regla stringente. Ora bo ta den aire, bo no por hasi manera por ehèmpel ta un outo bo ta manehá. Si ta un outo, e daña, bo por hal'é un banda i wak ta kiko a pasa. Tur hende por komprondé ku den aire esei ta otro kos,"segun Adriaens a splika.

Ela mustra ku den aviashon, "fall back position" ta un kos masha importante.

Ta un hecho ku por a nota den mundu di aviashon ku e kantidat di buelo rònt mundu a oumentá, pero mester atmití di otro banda ku e kantidat di aksidente si a bira ménos.

Aviashon básikamente ta bira mas seif internashonalmente. Pa gobièrnu antiano tambe, siguridat ta hopi haltu den su bandera, e minister a sigurá.

"Nos no ta hasi wega ku e kos aki, p'esei ta pone kondishon estrikto ora un kompania apliká pa un AOC (Air Operating Certificate) pa kuminsá ku buelo di un kompania nobo. Ta esei tambe tin un manual ku ta establesé kon ta atendé ku un avion, kon ta kumpra piesa, ku ki frekuensia, unda ta warda esaki, etc," segun Adriaens.

Departamentu di aviashon mes tambe tin su sistema di kòntròl den aviashon, kon ta kontrolá tur kos. Tur e kosnan aki ta dokumentá den manual, den buki di regla i den otro forma pa asina tur hende sa kon mester kana e kaminda, el a bisa.

Den aviashon tin un sistema di kontrol tambe, segun e minister pa minimalisá fayo. Esei ta sosodé riba nivel di e kompania tambe.

Departamentu di Aviashon tin ku vigilá e sistema di kontrol di e kompania, pa asina bo tin un sirkuito será di kòntròl, segun e mandatario.

Banda di e planifikashon di aña, tin semper tambe e kòntròl inesperá, konosí komo "spotcheck", segun e minister, agregando ku semper ta papia ku personal di e kompania i kaminda tin nesesidat pa drecha kos, esei ta sosodé tambe.

Den tur kompania di aviashon tin un plan di akshon pa atendé ku fayo ora esaki presentá, tambe ora ta konstatá problema grandi.

Un punto ferfelu te ku awor den kaso di Antia ta ku kontrali na Merka, kaminda pa hopi aña kaba tin e sistema ku bo no duna but, Antia no tin e posibilidat aki. Loke tin den nos kaso ta e posibilidat di tene un avion na tera, dado kaso konstatá kosnan ku no ta aseptabel.

E punto ferfelu ta ku esei tin konsekuensha desagradabel pa e pasahero, segun e minister kende a anunsiá ku lo bin kambio den esaki den futuro.

"E sistema di but ta un sistema hopi efektivo. Mi ta kere tambe ta bon pa nos introdusié, pasobra na momentu ku un kompania di aviashon sinti esei den su saku, e por tuma gobièrnu muchu mas tantu na serio," segun Maurice Adriaens.

Minister Adriaens a bisa ku ménos malu tin un sistema di ouditoria ku regularmente ta tuma lugá kaba entre paisnan den Reino pa asina determiná for di tempran kiko ta e kosnan ku mester tene kuenta kuné.

Esaki ta pa evitá ku e kontrol di ICAO lo sali demasiado negativo.

Nos ke sali mihó posibel for di esaki, el a agregá.

Ombudsman ta komodo ku su desishon pa hala su retiro bek aden



WILLEMSTAD – Ombudsman Fred Wiel ta kontentu ku su desishon pa bin bek komo Ombudsman. "Pueblo a pidi i mi a kumpli", asina Wiel a bisa referiendo na su desishon di regreso. Wiela anunsiá na Pueblo di Kòrsou ku dia 18 di mart 2008 el a hala bèk por eskrito e petishon pa retiro ku mi a entregá anteriormente serka Eilandsraad i ku el a reanudá su ofisio di Ombudsman.

"E desishon di'mi aki, pa hala bèk mi petishon di retiro, tin di haber ku e muestranan di sosten i e yamada abrumador, pa reanudá mi funshon, ku mi a bin ta risibí después di mi petishon pa retiro. E ora ei m'a disidí pa no bira lomba pa mi ofisio pero pa keda warda primeramente riba e desishon di Eilandsraad riba mi petishon di retiro. E sirkumstansia aki a bin konta mas bien pa'mi ora mayoria di Komishon Sentral di Eilandsraad den su reunion di dia 7 di mart 2008 a mustra di ta preferá pa mi keda den funshon di Ombudsman i a proponé su mes pa atkerí e konseho di AJZ tokante e prosedura ku Eilandsraad mester sigui. Den e reunion di Komishon Sentral mi a laga sa kaba ku mi ta dispuesto di hala bèk mi petishon di retiro si akaso Eilandsraad habri e oportunidad pa ami por hasi esei. Esei ta pasobra mi no tabata sa ku mi por a retirá unilateralmente mi petishon di retiro i, mirando e eror ku mi a hasi, mi no kera hala e petishon bèk sin lus bèrdè di Eilandsraad. Sinembargo ayera mi a bin haña sa, manera mi a pone den mi karta di awe na Eilandsraad tambe, ku e konseho ku Komishon Sentral a pidi di AJZ a bin kla i ku e ta indiká ku mi ta liber pa hala bèk, unilateralmente riba mi mes, mi petishon di retiro mientras ku Eilandsraad no a tuma un desishon final kaba riba mi petishon di retiro.

Den konekshon ku esaki mi a hala bèk por eskrito mi petishon di retiro, di manera ku e petishon di retiro aki no ta eksistí mas. Mi ta hasi uso di e oportunidad aki pa gradesí pa tur e muestranan di sosten i konfiansa ku mi a risibí. Komunidat por keda sigurá di dje ku lo mi dediká mi mes, ku sosten di nos kolaboradornan den ofisina, ku un empeño renobá na nos tarea, ku mes ophetividat i imparsialidat di semper", asina Wiel a duna di konose.

Pas a regresa na Fundashon Kas Popular



WILLEMSTAD - Un protokòl ku gobièrnu di Kòrsou, e fundashon enkargá ku trahamentu di kas Fundashon Kas Popular i e sindikato ku ta representá trahadónan ku ta traha na e fundashon aki SEBI a firma Djaweps Santu den oranan di atardi, a kaba di seya e pas ku partidonan a sera siman pasa den presensha di wes mr. Van Schendel.

Pa FKP a firma e direktor finansiero Henry Jourdain, pa gobièrnu di Kòrsou diputado Anthony Godett i pa e sindikato SEBI su presidente Richinel Ilario.

Trahadónan di FKP a pone trabou abou djaluna siman pasá, eksigiendo pa sea kuminsá negosiashonnan pa un kontrakt kolektivo nobo òf paga e "lumpsum" ku gerensia a primintí na lugá di esei.

Despues di un akshon di dos dia, e sindikato SEBI i gobièrnu di Kòrsou a haña otro. Tantu gerensia di FKP komo e sindikato SEBI a entamá un kaso den korte: gerensia, pa obligá e trahadónan di bai traha bèk, e sindikato pa laga korte disidí riba e asuntu di e pago di "lumpsum".

E kaso no a desemboká den un sentensia, ya ku korte a pone partidonan sinta na mesa pa asina yega na un akuerdo ku a restablesé mesora pas laboral atrobe den FKP, negosiashon ku a kuminsá den oranan di atardi i a finalisá ten den oranan tempran di anochi.Djaweps siman pasá partidonan a firma un protokòl ku ta kontené vários punto riba kua a yega na un akuerdo. E promé punto ta, ku trahadónan lo bai traha bèk, loke por sierto a sosodé tambe for di djarason mainta. Ademas, a palabra ku gerensia lo paga e montante di 800 florin na trahadónan, algu ku lo sosedé fin di mart awor. E montante lo ta un suma limpi, sin kita nada afó.

Esei a enserá mesora, ku partidonan a bai di akuerdo ku ta prolongá e kontrakt kolektivo te ku desèmber di e aña aki.

Partidonan a kumbiní mesora ku ta posibel pa di tur dos banda kanselá e kontrakt kolektivo, pero esei mester sosodé tres luna promé ku fin di desèmber awor.

Partidonan a kumbiní tambe ku e sindikato SEBI lo bandoná edifisio di FKP pa mas tardá dia 1 di òktober benidero.

"Nos a logra un kos masha importante: esei ta ku pa promé biaha for di despues ku mi a bira diputado, esta for di yüli aña pasá te ku awor, SEBI i gerensia di FKP lo sinta na mesa ku otro.

Mi ta kere ku esei ta un kos importante, pasobra e por sirbi mesora komo garantia, ku ki ora ku tin frikshon, partidonan ta sinta ku otro na mesa i evitá ku mesora ta kanta wèlga," asina diputado Anthony Godett a deklará.

Tur dos partido a ekspresá nan satisfakshon, ku por a haña otro den e akuerdo aki, ku por sierto a restablesé pas i trankilidat atrobe na Fundashon Kas Popular.

Kaso kontra Komisario Derrick Holiday den korte dia 16 di aprel awor

WILLEMSTAD – (Eks) Komisario di Polis Derrick Holiday lo ta den korte dia 16 di aprel awor pa kontestá akusashonnan di falsifikashon di dokumentu, asina Ministerio Públiko na Sint Maarten a informá. E eks-hefe di kuerpo di polis di Sint Maarten, Saba i Statia lo mester defendé su mes kontra di e akusashonnan ku el a firma dokumentunan falsifiká, asina fiskal Taco Stein a informá.

A detené Holiday dia 5 di febrüari último i el a keda den detenshon durante di tres dia promé ku a lag'é den libertat. Durante di su detenshon, RST a interog'é fuertemente relashoná ku dokumentunan falsifiká ku tin su firma bou di nan.

Holiday ta un di e tres funshonarionan haltu den hirarkia di polis ku outoridatnan a detené. E promé detenshon di Marcel Loor a produsí un kastigu den korte miéntras ku resientemente a detené e eks hefe di Imigrashon di Aeropuerto Alfred Marsdin.

Stein a bisa ku lo usa algun di e deklarashonnan di Loor kontra Holiday, pero ku e eks hefe di imigrashon no a impliká su kolega di trabou.

"Parti di e deklarashonnan di Loor lo usa den e kaso den e kaso Holiday, pero no tabata e intenshon pa hinka Loor den barika di Holiday, asina Stein a bisa.